



<b>[D]</b>	<b>Haarentfernung</b>	
	Gebrauchsanweisung .....	2-22
<b>[GB]</b>	<b>Hair removal</b>	
	Instructions for use .....	23-42
<b>[F]</b>	<b>Épilation</b>	
	Mode d'emploi .....	43-63
<b>[E]</b>	<b>Depilación</b>	
	Instrucciones de uso .....	64-84
<b>[I]</b>	<b>Depilazione</b>	
	Istruzioni per l'uso .....	85-105
<b>[NL]</b>	<b>Ontharing</b>	
	Gebruiksaanwijzing .....	106-126

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Lieferumfang .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Zeichen und Symbole .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Warn- und Sicherheitshinweise .....</b>	<b>4</b>
<b>5. Was ist beurer SalonPro System? .....</b>	<b>7</b>
<b>6. Beschreibung des Geräts .....</b>	<b>8</b>
6.1 Basiseinheit .....	8
6.2 Applikator .....	9
6.3 Kartusche .....	9
<b>7. Bevor Sie starten .....</b>	<b>10</b>
SCHRITT 1: Überprüfen Sie, ob beurer SalonPro System für Sie geeignet ist .....	10
SCHRITT 2: Hautverträglichkeitstest .....	10
SCHRITT 3: Planen Sie die Haarentfernung mit beurer SalonPro System für beste Resultate .....	11
SCHRITT 4: Bereiten Sie die Behandlungszone vor .....	11
SCHRITT 5: Stellen Sie die Energieintensität ein / Automatische Hauterkennung .....	12
SCHRITT 6: Vertraut machen mit möglichen Nebenwirkungen bei der Verwendung von beurer SalonPro System .....	13
SCHRITT 7: Was ist von einer Behandlung mit beurer SalonPro System zu erwarten? .....	14
<b>8. Verwendung von beurer SalonPro System .....</b>	<b>15</b>
8.1 Anwendung beginnen .....	15
8.2 Gesichtsbehandlung .....	16
8.3 Behandlung der Oberlippe .....	17
8.4 Behandlung der Wangen- und Kiefernzone .....	17
8.5 Behandlung des Hals- und Kinnbereichs .....	18
8.6 Pflege nach einer Gesichtsbehandlung .....	18
<b>9. Pflege von beurer SalonPro System .....</b>	<b>18</b>
9.1 Reinigung von beurer SalonPro System .....	18
9.2 Austausch der Kartusche .....	18
<b>10. Fehlerbehebung .....</b>	<b>18</b>
<b>11. Häufig gestellte Fragen .....</b>	<b>19</b>
<b>12. Entsorgung .....</b>	<b>21</b>
<b>13. Technische Daten .....</b>	<b>22</b>
<b>14. Garantie .....</b>	<b>22</b>

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage, Beauty und Luft. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung

Ihr Beurer-Team

## 1. Lieferumfang







- 1 beurer SalonPro System *Basiseinheit* mit Applikator
- 1 Präzisionsaufsatz
- 1 Netzkabel
- 1 Diese Gebrauchsanweisung




### **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den häuslichen oder privaten Gebrauch, jedoch nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät ist nur für Personen über 18 Jahren geeignet.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Unversehrtheit des Gerätes und der Netzleitung. Bei Beschädigungen darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Behältern mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten – Stromschlaggefahr!
- Achten Sie stets auf einen sicheren und ebenen Stand des Gerätes.
- Schauen Sie niemals in das Licht.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.

## 2. Zeichen und Symbole

In dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Gerät sind folgende Symbole zu finden:

 <b>WARNUNG</b>	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für die Gesundheit
 <b>ACHTUNG</b>	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
 <b>Hinweis</b>	Hinweis auf wichtige Informationen
 <b>GEFAHR</b>	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Stromschlaggefahr!
	Gebrauchsanweisung lesen
	Von Augen fernhalten!

	Nicht auf gebräunter Haut oder nach Sonnenexposition verwenden
	Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

### 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

beurer SalonPro System ist für die Entfernung von unerwünschter Körperbehaarung an Erwachsenen bestimmt.

Ideale Körperzonen für beurer SalonPro System sind Beine, Achselhöhlen, Bikinizone, Brust, Bauch und Gesicht unterhalb der Wangenknochen. beurer SalonPro ist nicht für die Haarentfernung am Anus, den Genitalien oder Brustwarzen bestimmt. Verwenden Sie beurer SalonPro System nur entsprechend der Gebrauchsanweisung.

### 4. Warn- und Sicherheitshinweise



#### WARNUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, wenn Sie beurer SalonPro System verwenden. Die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und machen Sie sie anderen Anwendern zugänglich. Achten Sie darauf, dass diese Gebrauchsanweisung beiliegt, wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben.

- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht während der Schwangerschaft oder in der Stillzeit.
- Wenn Sie extreme Rötung, Bläschenbildung oder Verbrennungen auf der Haut feststellen, **STELLEN SIE DIE VERWENDUNG SOFORT EIN!**
- Führen Sie 48 Stunden vor der erstmaligen Verwendung von beurer SalonPro System einen Hautverträglichkeitstest an einer kleinen Hautstelle in der beabsichtigten Behandlungszone durch (siehe Kapitel 7, Schritt 2: „Hautverträglichkeitstest“).
- Schauen Sie keinesfalls direkt in das aus der Kartusche austretende Licht. Dieses Produkt sendet möglicherweise gefährliche optische Strahlung aus. Achten Sie darauf, dass die Lichtfläche der Kartusche vollständig mit der Haut in Kontakt steht.
- Versuchen Sie nie einen Lichtimpuls an die Luft abzugeben!
- Stellen Sie anhand der „Haar- und Hautfarbentabelle“ auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung fest, welche Lichtintensitäten für die Farbe Ihrer Haut und Ihrer Körperbehaarung am besten geeignet sind bzw. ob diese Methode überhaupt für Sie geeignet ist (falls nicht, wird dies durch ein „x“ in der Tabelle angegeben).
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht auf natürlich dunkler Haut. Die Behandlung von dunkler Haut mit beurer SalonPro System kann nachteilige Folgen, wie zum Beispiel Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), haben.
- beurer SalonPro System funktioniert am besten bei dunkleren Haartypen oder bei Haaren, die mehr Melanin enthalten. Schwarz und Dunkelbraun reagieren am besten und obwohl braune und hellbraune Haare auch reagieren werden, benötigen diese normalerweise mehr Haarentfernungssitzungen. Rot könnte eine Reaktion zeigen. Weiße, graue oder blonde Haare reagieren gewöhnlich nicht auf beurer SalonPro System, obwohl einige Benutzer nach mehrfachen Haarentfernungssitzungen Resultate wahrgenommen haben.
- beurer SalonPro System kann eine vorübergehende Pigmentierung verursachen.
- Versuchen Sie nicht, Ihr beurer SalonPro System Gerät zu öffnen oder zu reparieren. Beim Öffnen von beurer SalonPro System können Sie mit gefährlichen elektrischen Komponenten oder mit gepulster Lichtenergie in Kontakt kommen, was zu ernsthaften Verletzungen und/oder bleibenden Augenschäden führen kann.

## GEFAHR

Halten Sie beurer SalonPro System von Wasser fern! beurer SalonPro System ist ein elektrisches Gerät. Legen Sie es nicht in Wasser und lassen Sie es nicht in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit fallen.



### **Dies kann zu einem schweren Stromschlag führen!**

- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn sie gerade ein Bad nehmen.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist.
- Greifen Sie nicht nach beurer SalonPro System, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker von beurer SalonPro System, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Fassen Sie den Netzstecker und das Gerät nie mit nassen Händen an!

## **ACHTUNG**

### **Zur Vermeidung von Schäden**

- Versuchen Sie nicht, Ihr beurer SalonPro System Gerät zu öffnen oder zu reparieren. Der Versuch, beurer SalonPro System zu öffnen, kann das Gerät beschädigen und führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Setzen Sie das Gerät während der Verwendung keinen Temperaturen unter 10 °C oder über 40 °C aus.
- Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es in eine Steckdose eingesteckt ist.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nur für seinen Verwendungszweck und wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Nehmen Sie beurer SalonPro System nicht in Betrieb, wenn ein Kabel oder ein Stecker beschädigt ist, und halten Sie das Netzkabel fern von erhitzten Oberflächen.
- Stecken Sie beurer SalonPro System immer sofort nach der Verwendung aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker von beurer SalonPro System vor der Reinigung.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht mit Aufsätzen oder Zubehörteilen, die nicht von Beurer GmbH empfohlen werden.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn Sie während der Verwendung des Geräts Rauch sehen oder riechen.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es beschädigt zu sein scheint.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn die Gebläseöffnung im Applikator gerissen ist, sich löst oder ganz fehlt.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn der Hautfarbensensor im Applikator gerissen oder gebrochen ist.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht, wenn das Außengehäuse gerissen ist oder auseinander fällt.
- Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht mit einer beschädigten Kartusche oder wenn die Lichtfläche gerissen oder gebrochen ist oder fehlt.
- Setzen Sie beurer SalonPro System nicht in Betrieb, wenn es ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat.

## **WARNUNG**

**Verwenden Sie beurer SalonPro System in keinem Fall, wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden:**

- Wenn Sie an Hautkrebs erkrankt sind oder waren.
- Wenn Sie an Epilepsie leiden.
- Wenn Sie an Narbenkeloid leiden.
- Wenn Sie Herpes oder Psoriasis haben.

- Wenn Sie fotosensibel sind oder an anderen Lichtempfindlichkeiten leiden, wie zum Beispiel Porphyria, polymorpher Lichtdermatose, Lichturtikaria, Lupus usw.
- Wenn Sie an Stoffwechselkrankheiten leiden, wie zum Beispiel Diabetes.
- Wenn Sie an einer Störung der Blutgerinnung leiden.

**Verwenden Sie beurer SalonPro System in keinem Fall, wenn Sie eines der folgenden Medikamente einnehmen:**

- Wenn Sie Medikamente einnehmen, die die Haut lichtempfindlicher machen, einschließlich nichtsteroidaler Antirheumatika (zum Beispiel Aspirin, Ibuprofen, Paracetamol), Tetracycline, Phenothiazine, Thiazid-Diuretika, Sulfonylharnstoffe, Sulfonamide, DTIC, Fluorouracil, Vinblastin, Griseofulvin, Alpha-Hydroxysäuren (AHAs), Beta-Hydroxysäuren (BHAs), Retin-A ®, Accutane® und/oder topischer Retinoide.
- Wenn Sie vor kurzem oder gegenwärtig mit Azelainsäure behandelt wurden oder werden.
- Wenn Sie in den letzten beiden Wochen tetrazyklische Antibiotika eingenommen haben.
- Wenn Sie in den vergangenen 6 Monaten mit Accutane® (Isotretinoin) behandelt wurden.
- Wenn Sie in den vergangenen 3 Monaten eine steroidale Kur gemacht haben.
- Wenn Sie in den letzten 6–8 Wochen ein Hautpeeling oder eine sonstige Hautglättungsmethode haben machen lassen.
- Wenn Sie sich in den letzten 3 Monaten einer Strahlen- oder Chemotherapie unterzogen haben.

**Verwenden Sie beurer SalonPro System keinesfalls an den folgenden Stellen:**

- Über Schleimhäuten im Nasen-Ohren-Bereich.
- Über oder neben einem aktiven Implantat, wie zum Beispiel einem Herzschrittmacher, einem Gerät für die Inkontinenz, einer Insulinpumpe usw.
- Auf dem Gesicht oberhalb der Wangenlinie, um die Augen, Augenbrauen oder Wimpern, da dies zu schweren Augenschäden führen könnte.
- An Brustwarzen, Genitalien (männlich oder weiblich) oder um den Anus.
- Über Piercings oder anderen Metallgegenständen, wie zum Beispiel Ohringen oder Schmuck.
- Über einem Tattoo oder Permanent-Makeup in der zu behandelnden Zone.
- Über dunkelbraunen oder schwarzen Flecken, wie zum Beispiel großen Sommersprossen, Muttermalen, Leberflecken, Blasen oder Warzen.
- Über Ekzemen, Psoriasis, Läsionen, offenen Wunden oder akuten Infektionen. Warten Sie, bis die betroffene Stelle abgeheilt ist, bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.
- An geschädigter oder rissiger Haut oder an Stellen, an denen ein Malignitätsrisiko besteht.
- An einer Körperstelle, an der Sie später vielleicht behaart sein möchten.



**Warnhinweise zu Sonnenbädern vor und nach der Behandlung!**

**Sonnenbad vor der Behandlung**

1. Nach dem Sonnenbad mindestens 2 Wochen warten, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Vor der Behandlung die Haut auf Sonnenbrand überprüfen. Wenn der Sonnenbrand nicht abgeheilt ist, mit der Verwendung des Geräts warten, bis der Sonnenbrand vollständig abgeheilt ist.
3. Nun einen Hautverträglichkeitstest an der gebräunten Haut durchführen (siehe Kapitel 5.1), um die passende Energieintensität zu ermitteln.



**Sonnenbad nach der Behandlung**

1. Nach der Behandlung mindestens 48 Stunden mit dem Sonnenbad warten. Noch gerötete Haut nicht der Sonne aussetzen!
2. Die ersten zwei Wochen nach der Behandlung die behandelte Haut bei Sonnenkontakt mit Kleidung bedecken oder Sunblocker (mindestens LSF 30) auftragen.

**Bräunen mit künstlichem Licht**

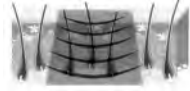
Die Anweisungen aus „Sonnenbad vor der Behandlung“ und „Sonnenbad nach der Behandlung“ gelten auch für das Bräunen mit künstlichem Licht und Bräunungsotionen.

Legen Sie vor und nach einem Sauna-/Schwimmbadbesuch eine Pause von 24 Stunden ein, bevor Sie das Gerät verwenden, da es ansonsten durch das Chlor zu Hautreizungen kommen kann.

## Hinweis

Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob beurer SalonPro System für Sie sicher zu verwenden ist, fragen Sie Ihren Arzt oder Dermatologen um Rat.

## 5. Was ist beurer SalonPro System?



Vor der Anwendung von beurer SalonPro System

beurer SalonPro System ist ein auf Licht basierendes Gerät zur langfristigen Haarentfernung für den persönlichen Gebrauch. Der Vorgang der auf Laser und Licht basierenden Haarentfernung ist gut bekannt und bewährt. Er hat sich in der klinischen Anwendung auf der ganzen Welt in über 15 Jahren als sicher und wirksam erwiesen, um eine langfristige Haarreduktion zu erreichen.



Während eines Impulses von beurer SalonPro System

### Wie entfernt das Licht die Haare?

Die auf Licht basierende Haarentfernung gründet auf der Theorie der selektiven Fotothermolyse, bei der optische Energie verwendet wird, um das Haarwachstum zu deaktivieren. Um eine solche thermische Wirkung zu erzielen, muss der Haarschaft Lichtenergie selektiv aufnehmen und sie in Hitze umwandeln.

Diese Selektivität wird erreicht, wenn die optische Energie, die an das Gewebe abgegeben wird, hauptsächlich vom Pigment des Haarschafts aufgenommen wird, während die Haut und das umgebende Gewebe kühl bleiben. Melanin ist das Pigment im Haarschaft, das für die Absorption des Lichts verantwortlich ist und die Hitze erzeugt, die letztendlich das Haarwachstum deaktiviert. Daher kann umso mehr Licht absorbiert werden und das Licht kann bei der Haarentfernung umso wirksamer sein, je mehr Melanin in den Haaren vorhanden ist (das heißt je dunkler die Haare sind).



Nach der Anwendung von beurer SalonPro System



Anagen – Wachstumsphase

### Welchen Einfluss hat der Haarwuchszyklus auf die auf Licht basierende Haarentfernung?

Jedes Haar an unserem Körper durchläuft die drei Phasen des Haarwuchszyklus: Anagen, Katagen und Telogen. Diese Phasen wirken sich erheblich darauf aus, inwieweit die auf Licht basierende Haarentfernung funktioniert.

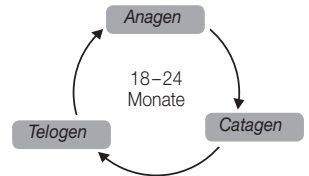
Anagen ist die Haarwuchsphase, während Katagen und Telogen jeweils Ruhephasen sind.



Katagen – Ruhephase

Die Dauer eines vollständigen Haarwuchszyklus ist von Mensch zu Mensch verschieden und von der Körperstelle der Behaarung abhängig, beträgt aber in der Regel 18–24 Monate. Zu einem bestimmten Zeitpunkt befindet sich die Mehrheit der Haarfollikel auf einer Hautfläche in der Ruhephase. Auf diese ruhenden Haare kann mit beurer SalonPro System keine Wirkung erzielt werden.

Allerdings sprechen die Haare in der Wachstumsphase Anagen auf die Anwendung von beurer SalonPro System an. Es ist unbedingt zu beachten, dass mindestens ein kompletter Haarwuchszyklus benötigt wird, um eine dauerhafte Haarentfernung mit dem beurer SalonPro System zu erreichen.



Telogen – Ruhephase

## Bei beurer SalonPro System steht Sicherheit an erster Stelle

### • IPL-Technologie bei beurer SalonPro System – Höchste Sicherheit bei niedrigerem Energieniveau

Mit der Technologie Intense Pulsed Light (IPL) lassen sich langfristige Haarentfernungsergebnisse mit einem Bruchteil des Energieniveaus erreichen, das bei anderen auf Licht basierenden Haarentfernungsgescherten verwendet wird. Die geringe Energie, die in beurer SalonPro System verwendet wird, vermindert die potenzielle M3glichkeit, dass Schaden oder Komplikationen auftreten, und tragt zu Ihrer allgemeinen Sicherheit bei.

### • beurer SalonPro System schutzt Ihre Haut

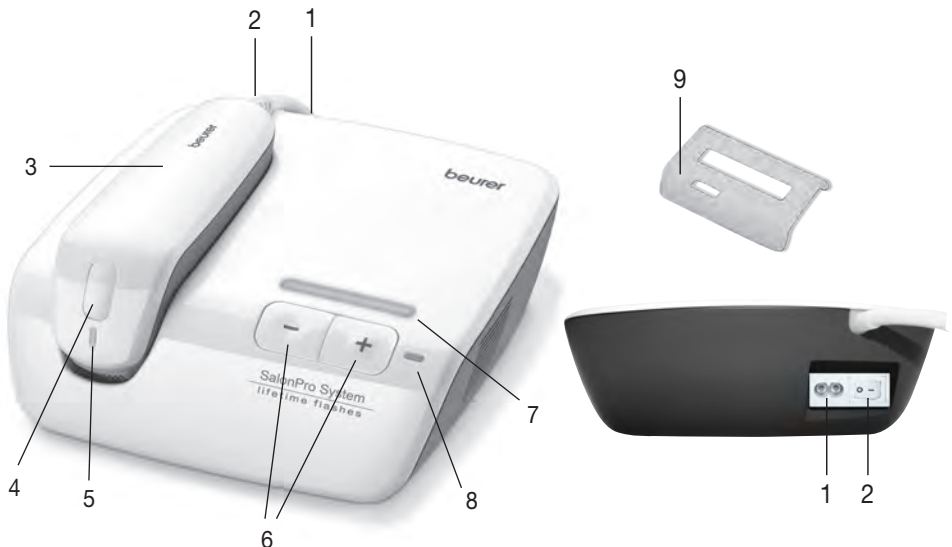
Die auf Licht basierende Haarentfernung ist nicht fur naturlich dunklere Hautt3ne oder gebrunte Haut geeignet. In beurer SalonPro System ist ein *Hautfarbensensor* integriert, mit dem die Farbe der zu behandelnden Hautflache gemessen werden kann, sodass die Anwendung nur bei geeigneten Hautfarben m3glich ist. Diese Sicherheitsfunktion verhindert, dass Sie Ihre Haut behandeln, wenn sie zu dunkel oder zu stark gebrunt ist. Der beurer SalonPro System *Applikator* verfugt uber einen eingebauten UV-Schutz, durch den schadliche UV-Strahlen blockiert werden.

### • beurer SalonPro System schutzt Ihre Augen

Der beurer SalonPro System *Applikator* besitzt zum Schutze der Augen einen eingebauten Hautkontakt-Sensor. Er wurde entwickelt, damit ein Lichtimpuls nicht ausgesendet werden kann, wenn der *Applikator* in die Luft gehalten wird. Es wird nur dann ein Blitz ausgel3st, wenn der Hautkontaktsensor auf der Haut aufliegt.

## 6. Beschreibung des Gerats

### 6.1 Basiseinheit



1. Buchse der Basiseinheit

2. Netzschalter

3. Applikator

4. Ausl3setaste

5. Kontrollleuchte

6. Energiewahlkosten

7. Energiekontrollleuchte

8. Kontrollleuchte f3r „Kartusche leer“

9. Prazisionsaufsatz



## 6.2 Applikator



Am Applikatorhandstück befindet sich eine Auslösetaste. Durch die Auslösetaste wird die Blitzlichtlampe aktiviert.

Im Innengehäuse des Applikators ist die *Kartusche* angeordnet.

Die Kontrollleuchte befindet sich in der oberen Mitte des Applikator-Kopfs und leuchtet wie folgt:

<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet nicht	Impuls ist nicht bereit
<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet grün	Impuls ist bereit
<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet rot	Der Impuls wird blockiert, da die Hautfarbe ungeeignet ist (siehe „Haar- und Hautfarbentabelle“ auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung).
<i>Kontrollleuchte</i> leuchtet orange	Der Impuls wird blockiert, da kein vollständiger Hautkontakt besteht.
<i>Kontrollleuchte</i> blinkt rot / <i>Energiekontrollleuchte</i> blinkt grün	<i>Kartusche</i> ist nicht richtig eingesetzt.

## 6.3 Kartusche



Die beurer SalonPro System *Kartusche* verfügt über einen eingebauten *Hautfarbensensor*.

Die auf Licht basierende Haarentfernung bei dunkleren Hauttönen kann nachteilige Folgen, wie zum Beispiel Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), haben. Um solche Anwendungsfehler zu verhindern, misst der *Hautfarbensensor* in beurer SalonPro System vor jedem Lichtimpuls die Farbe der behandelten Haut. Erkennt der *Hautfarbensensor*, dass eine Haut für die Anwendung von beurer SalonPro System zu dunkel ist, stoppt das Gerät automatisch die Aussendung von Impulsen.

Falls kein Lichtimpuls zu sehen ist und die *Kontrollleuchte* rot aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass Ihre Hautfarbe, die durch den *Hautfarbensensor* gemessen wurde, für eine sichere Anwendung zu dunkel ist. Der *Hautfarbensensor* dient jedoch nicht nur dazu, das Auslösen bei zu dunkler Haut zu vermeiden, sondern hilft Ihnen bei geeigneter Hautpigmentierung zudem bei der Ermittlung der für Ihren Hautton empfohlenen Energiehöhe (siehe Kapitel 7)

Die beurer SalonPro System *Kartusche* verfügt zusätzlich über einen Hautkontakt-Sensor zum Schutze der Augen. Er wurde entwickelt, damit ein Lichtimpuls nicht ausgesendet werden kann, wenn der *Applikator* in die Luft gehalten wird. Falls kein Lichtimpuls zu sehen ist und die *Kontrollleuchte* orange aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass der *Hautkontaktsensor* unzureichenden Kontakt zur Haut hat. Pro-

bieren Sie das Gerät versuchsweise an einer anderen Stelle am Körper aus oder wenden Sie sich an den Kundendienst für beurer SalonPro System.

Die *Kartusche* im beurer SalonPro System verfügt über einen eingebauten UV-Schutz, durch den schädliche UV-Strahlen blockiert werden.

## 7. Bevor Sie starten

### **SCHRITT 1: Überprüfen Sie, ob beurer SalonPro System für Sie geeignet ist**

#### **WARNUNG**

Überprüfen Sie vor der erstmaligen Verwendung von beurer SalonPro System, ob das Gerät für Sie geeignet ist.

Zum Überprüfen, ob beurer SalonPro System für Sie geeignet ist, lesen Sie Kapitel „4. Warn- und Sicherheitshinweise“ und stellen Sie anhand der „Haar- und Hautfarbentabelle“ auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung fest, welche Lichtintensitäten für Ihre Haut und Ihre Körperbehaarung am besten geeignet sind und ob diese Methode überhaupt für Sie geeignet ist (falls nicht, wird dies durch ein „x“ in der Tabelle angegeben).

### **SCHRITT 2: Hautverträglichkeitstest**

#### **WARNUNG**

Führen Sie vor der Verwendung von beurer SalonPro System einen Hautverträglichkeitstest durch. Mit dem Hautverträglichkeitstest soll festgestellt werden, wie Ihre Haut auf die Behandlung mit beurer SalonPro System reagiert. Ferner hilft er Ihnen bei der Einstellung der optimalen Energiestufe für jede Behandlungszone.

Führen Sie an jeder Hautfläche, die Sie behandeln möchten, **48 Stunden** vor der vollständigen Behandlung einen Hautverträglichkeitstest durch.

#### **Hinweis**

Bei Gesichtsbehandlungen sollte der Hautverträglichkeitstest an einer haarlosen Fläche, wie zum Beispiel unter dem Ohr oder seitlich am Hals, durchgeführt werden.

1. Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass die Haut rasiert, sauber und trocken (frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme, Make-up, Antitranspirant oder Deodorant) ist.

#### **WARNUNG**

Reinigen Sie die Haut **KEINESFALLS** mit entzündlichen Flüssigkeiten wie Alkohol oder Aceton, kurz bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.

2. Richten Sie das Gerät ein wie in Kapitel „8.1 Anwendung beginnen“ unter Punkt 2 bis 5 beschrieben.  
3. Platzieren Sie die Lichtfläche der Kartusche auf die gewünschte Testfläche und achten Sie auf vollständigen Kontakt mit der Haut.

4. Das Gerät ist automatisch auf die niedrigste Energiestufe eingestellt. Lösen Sie durch Drücken der Auslösetaste den ersten Impuls mit Energiestufe 1 aus. Sie sehen einen hellen Blitz, hören ein knalendes Geräusch und fühlen eventuell ein leichtes Brennen und/oder eine Wärmewirkung. Das Gerät ist innerhalb von 3 Sekunden bereit für den nächsten Impuls und die Kontrollleuchte am Applikator leuchtet stetig grün.

5. Entfernen Sie den Applikator von der Haut und platzieren sie ihn auf die nächste Stelle der Testfläche.

#### **Hinweis**

Erhöhen Sie die Energiestufe nur dann, wenn Ihnen die vorherige Energiestufe nicht unangenehm ist. Sollte Ihnen Energiestufe 1 bereits unangenehm sein, erhöhen Sie die Energiestufe nicht.

6. Mit der Energiewahltaste „+“ können Sie die Energiestufe um 1 erhöhen. Die Energiekontrollleuchten leuchten entsprechend der ausgewählten Energiestufe auf.  
Lösen Sie den zweiten Impuls mit Energiestufe 2 durch Drücken der Auslösetaste aus.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6 nur, wenn Sie sich gut fühlen, bis Sie die höchste Energiestufe 6 erreicht haben. Beenden Sie den Test, wenn Sie ein unangenehmes Gefühl haben, da bei Steigerung der Energiestufen die Gefahr von nachteiligen Folgen besteht. Beenden Sie den Test sofort, wenn Sie nachteilige Wirkungen wie extreme Rötung oder Bläschenbildung feststellen.
8. Warten Sie 48 Stunden und untersuchen Sie die behandelte Fläche.  
Wenn die Haut der behandelten Fläche normal erscheint (keine Reaktion oder leichte Rötung), können Sie mit einer Vollbehandlung bei der höchsten Energiestufe, die Sie beim Test als angenehm empfunden haben, fortfahren. Wenn Sie selbst bei niedriger Energiestufe extreme Rötung, Schwellung oder Bläschenbildung feststellen, unterziehen Sie diese Fläche keiner Vollbehandlung.

 **Hinweis**

Führen Sie keine Vollbehandlung mit einer Energiestufe durch, die Sie vorher nicht getestet haben!  
Behandeln Sie die getestete Fläche frühestens 1 Woche nach dem Test.

### **SCHRITT 3: Planen Sie die Haarentfernung mit beurer SalonPro System für beste Resultate**

Ein typischer Haarwuchszyklus kann 18–24 Monate dauern. Während dieser Zeit könnten mehrfache Sitzungen mit beurer SalonPro System erforderlich sein, um eine langfristige Haarentfernung zu erreichen.

Die Wirksamkeit der Haarentfernung ist von Mensch zu Mensch verschieden und variiert je nach Körperzone und Haarfarbe und je nachdem, wie beurer SalonPro System verwendet wird.

#### **Der typische Plan zur Haarentfernung mit beurer SalonPro System während eines vollständigen Haarwuchszyklus:**

- Die ersten 3–4 Haarentfernungssitzungen mit beurer SalonPro System sollten ungefähr zwei Wochen auseinander liegen.
- Die Haarentfernungssitzungen 5–7 mit beurer SalonPro System sollten ungefähr vier Wochen auseinander liegen. Danach werden Sie beurer SalonPro System normalerweise von Zeit zu Zeit verwenden und wenn es vonnöten ist, bis langfristige Resultate erreicht werden.

Dies entspricht dem empfohlenen Behandlungsplan, mit dem nachweislich die besten Resultate erzielt werden. Sie können Ihren persönlichen Behandlungsplan aber auch anders gestalten und dennoch zufrieden stellende Ergebnisse erhalten.

 **Hinweis**

Wird dieselbe Körperstelle mehr als einmal in zwei Wochen behandelt, so verbessern sich die Haarentfernungsergebnisse dadurch nicht.

#### **Typische Nachsorge mit beurer SalonPro System nach dem Erreichen einer langfristigen Haarentfernung:**

Aufgrund von hormonellen oder anderen physiologischen Veränderungen können ruhende Haarfollikel aktiv werden. Deshalb können von Zeit zu Zeit Haarentfernungssitzungen zur Nachsorge mit beurer SalonPro System erforderlich sein.

### **SCHRITT 4: Bereiten Sie die Behandlungszone vor**

Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass die Haut rasiert, sauber und trocken (frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme, Makeup, Antitranspirant oder Deodorant) ist.

 **WARNUNG**

Reinigen Sie die Haut nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten wie Alkohol oder Aceton, kurz bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.

## **SCHRITT 5: Stellen Sie die Energieintensität ein / Automatische Hauttonerkennung**

### **Energiestufe**

Die Energiestufe bestimmt die Intensität des Lichtimpulses von beurer SalonPro System, der an Ihre Haut abgegeben wird (von der niedrigsten Stufe (-) bis zur höchsten Stufe (+)). Die entsprechenden *Energiekontrollleuchten* an der *Basiseinheit* zeigen die Erhöhungen der Energiestufe an. Mit steigender Energiestufe steigen auch die Haarentfernungsergebnisse sowie die Gefahr von möglichen Nebenwirkungen und Komplikationen.

Beginnen Sie die erste Haarentfernungssitzung immer mit der in der automatischen Hauttonerkennung ermittelten und durch den Hautverträglichkeitstest bestätigten Energiestufe.

### **Automatische Hauttonerkennung/Hauttonmessung**

Über die automatische Hauttonerkennung können Sie sich vom Gerät die für Ihren Hautton geeignete Energiehöhe anzeigen lassen.

### **Benutzung der Hauttonerkennung**

1. Starten Sie die Hauttonerkennung, indem Sie beide Energiewahltasten (+ und -) gleichzeitig für 2 Sekunden drücken.
2. Sie befinden sich in der Hauttonerkennung, wenn die einzelnen LEDs der Energiekontrollleuchte nacheinander von links nach rechts aufleuchten
3. Platzieren Sie nun die Lichtfläche der Kartusche auf die gewünschte Testfläche und achten Sie auf vollständigen Kontakt mit der Haut.

#### **Hinweis**

Wählen Sie zu Ihrer Sicherheit stets die dunkelste Hautstelle aus (z.B. die Außenseite des Unterschenkels, Handrücken am Arm, etc.)

**Wichtig:** Vor der Anwendung an einer anderen Körperstelle, müssen Sie erneut eine Messung durchführen.

4. Durch Drücken der Auslösetaste starten Sie die Hauttonerkennung. Die Hauttonerkennung kann 1–2 Sekunden dauern.

#### **Hinweis**

Das Gerät löst im Modus der Hauttonerkennung keinen Lichtimpuls aus.

5. Ist die Hauttonmessung erfolgreich, erscheint auf der Energiekontrollleuchte das für Ihren Hautton geeignete Energielevel. Die LEDs des angezeigten Energielevels leuchten permanent.
6. Sollte die Energiekontrollleuchte nach wie vor von links nach rechts aufleuchten, hat die Hauttonerkennung nicht funktioniert.
7. Achten Sie dazu auf die Kontrollleuchte am Applikator. Leuchtet die Kontrollleuchte orange, bestand zu wenig Hautkontakt um die Messung durchzuführen. Leuchtet die Kontrollleuchte rot, ist ihre Haut entweder zu dunkel oder der Hautton konnte nicht erkannt werden.
8. Wiederholen Sie in diesem Fall die Messung, indem Sie erneut die Auslösetaste drücken.

#### **Hinweis**

Wollen Sie die Hauttonerkennung vorzeitig beenden, können Sie durch Drücken einer der Energiewahltasten (+ oder -) wieder zum normalen Modus zurückkehren.

9. War die Hauttonerkennung erfolgreich, überprüfen Sie das Ergebnis der Messung indem Sie es mit der Haut- und Haarfarbentabelle vergleichen.
10. Wenn eine Abweichung zwischen ermitteltem Wert und Haut- und Haarfarbentabelle besteht, sollten Sie stets von der niedrigeren Energiestufe ausgehen.
11. Sie können die Energiestufe jederzeit durch Drücken der Tasten + und - erhöhen bzw. verringern.

Wenn Sie während und nach Ihrer ersten Haarentfernungssitzung mit der empfohlenen Energiestufe eine leichte oder keine Reizung wahrnehmen, dann können Sie die Energiestufe bei den jeweils nächsten Sitzungen um 1 erhöhen.

 **WARNUNG**

Erhöhen Sie die Energiestufe nicht, wenn Sie während oder nach der Behandlung mit beurer SalonPro System abnormale Schmerzen wahrnehmen! (Siehe „Schritt 6 Vertraut machen mit möglichen Nebenwirkungen“)

Erhöhen Sie die Energiestufe nicht während einer Haarentfernungssitzung, selbst wenn Sie kein unangenehmes Gefühl verspüren.

Eine Reizung kann auch einige Zeit nach der Verwendung auftreten.

**SCHRITT 6: Vertraut machen mit möglichen Nebenwirkungen bei der Verwendung von beurer SalonPro System**

Wenn beurer SalonPro System entsprechend den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung verwendet wird, sind Nebenwirkungen und Komplikationen im Zusammenhang mit der Verwendung von beurer SalonPro System selten. Dennoch ist jede kosmetische Behandlungsmethode, einschließlich solcher Methoden, die für die Verwendung zu Hause entwickelt wurden, mit einem gewissen Risiko verbunden. Deswegen ist es wichtig, dass Sie die Risiken und Komplikationen, die bei Haarentfernungssystemen mit gepulstem Licht für den Hausgebrauch auftreten können, verstehen und akzeptieren.

Komplikation	Wahrscheinlichkeit der Komplikation	Nebenwirkung	Wahrscheinlichkeit der Nebenwirkung
Einwirkung mehrerer Impulse an derselben Hautstelle	Geringfügig	Leichte Reizung der Haut	Geringfügig
		Rötung der Haut	Geringfügig
		Erhöhte Empfindlichkeit der Haut	Geringfügig
		Hautwunden und Verbrennungen	Selten
		Narbenbildung	Selten
		Pigmentveränderungen	Selten
		Übermäßige Rötung und Schwellung	Selten
		Infektion	Vernachlässigbar
Hämatom	Vernachlässigbar		

**Leichtes Schmerzen der Haut**

Obwohl eine Haarentfernung mit gepulstem Licht zu Hause im Allgemeinen sehr gut vertragen wird, empfinden die meisten Anwender ein leichtes Unbehagen während der Verwendung, das meistens als leicht stechendes Gefühl an den behandelten Hautflächen beschrieben wird. Das stechende Gefühl dauert normalerweise während der Zeit der Anwendung selbst an oder bis zu ein paar Minuten danach. Alles, was über dieses leichte Unbehagen hinausgeht, ist nicht normal, und es bedeutet, dass Sie entweder nicht mit der Verwendung von beurer SalonPro System fortfahren sollten, da die Haarentfernungsanwendung für Sie nicht geeignet ist, oder dass die Energieeinstellung zu hoch ist.

**Rötung der Haut**

Ihre Haut kann direkt nach der Verwendung von beurer SalonPro System oder innerhalb von 24 Stunden nach der Verwendung rot werden. Eine Rötung verblasst im Allgemeinen innerhalb von 24 Stunden. Suchen Sie Ihren Arzt auf, wenn die Rötung nicht innerhalb von 2 bis 3 Tagen verschwindet.

**Erhöhte Empfindlichkeit der Haut**

Die Haut der behandelten Fläche ist empfindlicher, so dass es zu Trockenheit oder zum Ablösen der Haut kommen kann.

## Hautwunden und Verbrennungen

Sehr selten können Verbrennungen oder Wunden in der Haut im Anschluss an die Anwendung auftreten. Die Verbrennung oder Wunde kann ein paar Wochen zur Heilung benötigen und äußerst selten kann eine sichtbare Narbe zurückbleiben.

## Narbenbildung

Obwohl es sehr selten vorkommt, kann eine dauerhafte Narbenbildung auftreten. Eine eventuelle Narbenbildung tritt normalerweise in Form einer flachen, weißen Läsion auf der Haut (hypotroph) auf. Dennoch kann dies breit und rot (hypertroph) oder breit und sich über die Ränder der Verletzung selbst ausdehnend (keloid) sein. Anschließende ästhetische Behandlungen können erforderlich sein, um das Erscheinungsbild der Narbe zu verbessern.

## Pigmentveränderungen

beurer SalonPro System zielt auf den Haarschaft ab, insbesondere auf die pigmentierten Zellen im Haarfollikel und auf den Haarfollikel selbst.

Trotzdem besteht die Gefahr einer Hyperpigmentierung (verstärktes Pigment oder braune Verfärbung) oder einer Hypopigmentierung (Blasswerden) der umgebenden Haut. Diese Gefahr von Veränderungen der Hautpigmentierung ist bei Menschen mit dunklerer Hautfarbe höher. Normalerweise sind Verfärbungen oder Pigmentveränderungen der Haut vorübergehender Natur, und eine dauerhafte Hyper- oder Hypopigmentierung tritt nur selten auf.

## Übermäßige Rötung und Schwellung

In seltenen Fällen kann die behandelte Haut sehr rot werden und anschwellen. Dies tritt in empfindlichen Körperzonen häufiger auf. Rötung und Schwellung sollten innerhalb von 2 bis 7 Tagen abklingen und durch häufiges Aufbringen von Eis behandelt werden. Eine sanfte Reinigung ist in Ordnung, aber Sie sollten es vermeiden, sich der Sonne auszusetzen.

## Infektion

Eine Infektion der Haut ist äußerst selten, aber dennoch ein mögliches Risiko im Anschluss an eine Verbrennung oder Wunde der Haut, die durch beurer SalonPro System verursacht wurde.

## Hämatom

Die Verwendung von beurer SalonPro System kann sehr selten zu bläulilafarbenen Hämatomen führen, die 5 bis 10 Tage anhalten können. Wenn die Hämatome verblassen, kann es zu einer rostbraunen Verfärbung der Haut (Hyperpigmentierung) kommen, die dauerhaft sein kann.

## **SCHRITT 7: Was ist von einer Behandlung mit beurer SalonPro System zu erwarten?**

Für viele Anwender von beurer SalonPro System ist es vielleicht die erste Erfahrung mit einem auf Licht basierenden Gerät, das für den Hausgebrauch entwickelt wurde. beurer SalonPro System ist einfach zu bedienen, und Haarentfernungssitzungen gehen schnell vorüber. Während einer Sitzung mit beurer SalonPro System ist es normal, dass Sie Folgendes erleben und spüren:

- **Rauschen des Gebläses** – Das Kühlgebläse in beurer SalonPro System macht ein Geräusch, das einem Fön ähnlich ist. Das ist normal.
- **Knallgeräusch bei jedem Impuls** – Wenn ein Impuls von beurer SalonPro System ausgelöst wird, ist es normal, wenn Sie gleichzeitig mit dem Lichtblitz eine Art knallendes Geräusch hören.
- **Leichter Druck des Applikators** – Dies ist für die Platzierung von angrenzenden Lichtimpulsen notwendig und hilfreich und ist Teil der Sicherheitsfunktion von beurer SalonPro System.
- **Gefühl von Wärme und Kribbeln** – Während jedes Lichtimpulses ist es normal, dass Sie ein leichtes Gefühl von Wärme und Kribbeln durch die Lichtenergie spüren. Denken Sie daran, dass es wichtig ist, bei den ersten Haarentfernungssitzungen immer niedrige Energiestufen zu verwenden. Bis zu einer Stunde nach der Anwendung von beurer SalonPro System können Sie eine gewisse Wärme verspüren.
- **Leicht rote oder rosa Farbe der Haut** – Während oder direkt nach Ihrer Sitzung mit beurer SalonPro System ist es nicht ungewöhnlich, wenn Sie eine sehr leichte, rosa Verfärbung der Haut feststellen. Dies ist normalerweise um die Haare herum am stärksten sichtbar. Wenn Sie jedoch eine vollständige

Rötung der Haut, Blasenbildung oder Verbrennungen wahrnehmen, stellen Sie die Verwendung von beurer SalonPro System sofort ein.

## 8. Verwendung von beurer SalonPro System

### **WARNUNG**

Wenn Sie das Gerät im Gesicht verwenden möchten, lesen Sie zuerst die Hinweise aus Kapitel 8.2 bis 8.6, bevor Sie mit Kapitel 8.1 „Anwendung beginnen“ fortfahren.

### 8.1 Anwendung beginnen

1. Nehmen Sie die Basiseinheit, den Applikator und die sonstigen Bestandteile von beurer SalonPro System aus der Schachtel.
2. Überprüfen Sie, ob die *Kartusche* richtig in den Applikator eingesteckt ist.
3. Stecken Sie das Netzkabel in die Buchse der beurer SalonPro System Basiseinheit ein.
4. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose ein. Ihr beurer SalonPro System ist nun einsatzbereit.

### **Hinweis**

Achten Sie vor der Verwendung darauf, dass die Haut rasiert, sauber und trocken (frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme, Makeup, Antitranspirant oder Deodorant) ist.

### **WARNUNG**

Reinigen Sie die Haut nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten wie Alkohol oder Aceton, kurz bevor Sie beurer SalonPro System verwenden.

5. Kippen Sie den Netzschalter auf der Rückseite der Basiseinheit. Die Kontrollleuchte und die Energiekontrollleuchten leuchten auf und ein Gebläsegeräusch (ähnlich dem Geräusch eines Haartrockners) ist zu hören.
6. Das Gerät ist automatisch auf die niedrigste Energiestufe eingestellt. Das Gerät ist dann bereit für die Abgabe des ersten Impulses.
7. Mit den Energiewahlstasten „+“ und „-“ für die Energiestufe können Sie das Energieniveau verringern oder erhöhen, um die bei der automatischen Hauttonerkennung und durch den Hautverträglichkeitstest bestätigte Energiestufe einzustellen bzw. um die Einstellung an Ihre Anforderungen anzupassen. Die Energiekontrollleuchten leuchten entsprechend der ausgewählten Energiestufe grün auf.
8. Platzieren Sie die Lichtfläche der Kartusche auf die gewünschte Behandlungsfläche und achten Sie auf vollständigen Kontakt mit der Haut.

### **Hinweis**

Wenn Sie die *Auslösetaste* drücken und Ihre Haut zu dunkel oder zu stark gebräunt ist, leuchtet die *Kontrollleuchte* am *Applikator* rot. In diesem Fall löst der *Applikator* keinen Impuls an dieser Hautfläche aus. Wenn der *Applikator* nicht über ausreichend Hautkontakt verfügt und Sie die *Auslösetaste* drücken, leuchtet die *Kontrollleuchte* am *Applikator* orange. In diesem Fall löst der *Applikator* ebenfalls keinen Impuls an dieser Hautfläche aus.

9. Drücken Sie die Auslösetaste. Sie sehen einen hellen Blitz, hören ein knallendes Geräusch und fühlen eventuell ein leichtes Brennen und/oder eine Wärmewirkung. beurer SalonPro System ist mit einer „Blitz-Gleit“-Funktion ausgestattet. Wenn Sie die Auslösetaste gedrückt halten, wird alle 3 Sekunden automatisch ein heller Blitz ausgelöst, sodass Sie die Auslösetaste nicht jedes Mal drücken müssen.

## **WARNUNG**

Behandeln Sie dieselbe Hautfläche nicht mehr als einmal pro Haarentfernungssitzung!  
Eine mehrfache Behandlung einer Hautfläche während einer Haarentfernungssitzung kann die Wahrscheinlichkeit zu Nebenwirkungen erhöhen.  
Versuchen Sie überschneidende Pulse zu vermeiden.

## **Hinweis**

Die Impulse von beurer SalonPro System sollten in Reihen appliziert werden – an einem Ende jeder Reihe beginnend und zum anderen Ende hin fortschreitend. Diese Technik ermöglicht eine bessere Kontrolle der bereits behandelten Hautflächen und hilft Ihnen, die mehrfache Behandlung derselben Fläche oder die Behandlung überlappender Hautflächen zu vermeiden. Die *Lichtfläche* von beurer SalonPro System ist so konzipiert, dass auf der behandelten Hautfläche kurzzeitige Druckstellen hinterlassen werden. Diese sichtbare Druckstellen können Sie für die exakte Platzierung des nächsten Impulses nutzen. Auf der *Kartusche* befinden sich zusätzlich jeweils auf der linken und rechten Seite eine längliche Markierung, mit dessen Hilfe Sie sehen können, wo sich die *Lichtfläche* gerade genau befindet.

10. Entfernen Sie den Applikator von der Haut und setzen sie ihn auf die nächste Stelle der Behandlungsfläche auf. Achten Sie beim Umsetzen des Applikators darauf, dass keine Lücken oder Überschneidungen an der behandelten Haut entstehen. Das Gerät lädt sich sofort wieder auf und ist innerhalb von 3 Sekunden bereit für den nächsten Impuls (die Kontrollleuchte am Applikator leuchtet wieder stetig grün). Wiederholen Sie den Vorgang, bis die gesamte Hautfläche behandelt wurde.

## **Nach der Behandlung mit beurer SalonPro System**

- Wenn die Haarentfernungssitzung mit beurer SalonPro System abgeschlossen ist, schalten Sie das Gerät durch Kippen des *Netzschalters* aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Nach jeder Haarentfernungssitzung wird empfohlen, dass Sie Ihr beurer SalonPro System Gerät, besonders die *Lichtfläche*, reinigen (siehe Kapitel „9.1 Reinigung von beurer SalonPro System“).
- Nach dem Reinigen wird empfohlen, dass Sie Ihr beurer SalonPro System Gerät in seiner Originalschachtel aufbewahren und von Wasser fern halten.

## **8.2 Gesichtsbehandlung**

### **WARNUNG**

Verwenden Sie beurer SalonPro System im Gesicht nicht auf einer höheren Energiestufe als 3.  
Verwenden Sie beurer SalonPro System im Gesicht nicht oberhalb der Wangenknochen oder an den Augen, Augenbrauen und Wimpern, da dies zu schweren Augenschäden führen kann.  
Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht über Schleimhäuten im Nasen-Ohren-Bereich.

Die Gesichtshaut ist sehr empfindlich und bedarf einer besonderen Pflege. Beachten Sie unbedingt alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung, um nachteilige Folgen zu vermeiden. Wir empfehlen, zunächst eine Körperbehandlung vorzunehmen und das Gerät kennenzulernen, bevor Sie zu Gesichtsbehandlungen übergehen.

Mit beurer SalonPro können alle Gesichtszonen unterhalb der Wangenknochen wie zum Beispiel Oberlippe, Wange, Kiefer, Kinn und Hals behandelt werden.



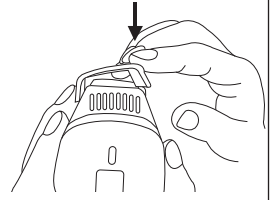
### **i Hinweis**

Um Ihnen die Anwendung im Gesicht zu erleichtern, können Sie den im Lieferumfang enthaltenen Präzisionsaufsatz verwenden. Dieser verkleinert die Lichtfläche und ermöglicht eine präzisere Anwendung.

Sie können den Präzisionsaufsatz durch Aufsetzen und Andrücken an die Lichtfläche einfach am Applikator befestigen.

Bitte bringen Sie den Präzisionsaufsatz so an, dass sich über dem Hautkontakt-/Hautfarbensensor die dementsprechende Aussparung im Aufsatz befindet. Sollte der Hautfarben-/Hautkontaktsensor verdeckt sein, ist ein Auslösen des Lichtimpulses nicht möglich.

Verwenden Sie den Präzisionsaufsatz nur max. mit Energiestufe 3 und nur wenn Ihr Hautton heller als Hauttyp 5 ist.



1. Führen Sie unbedingt 48 Stunden vor der Behandlung einen punktuellen Hautverträglichkeitstest durch (siehe Kapitel 7, Schritt 2). Der Hautverträglichkeitstest sollte an einer haarlosen Zone, wie zum Beispiel unter dem Ohr oder seitlich am Hals, durchgeführt werden, um die geeignete Energiestufe zu ermitteln.

### **⚠ WARNUNG**

Behandeln Sie die getestete Fläche frühestens 1 Woche nach dem Hautverträglichkeitstest.

2. Markieren Sie die behandelte Fläche mit einem weißen Kajalstift. Verwenden Sie die Markierung als Orientierungslinie für die Abgabe der Impulse. Auf diese Weise können Sie vermeiden, dass sich Behandlungsflächen überschneiden oder unerwünschte Gesichtszonen behandelt werden.
3. Verwenden Sie einen Spiegel, um den Applikator korrekt auf die Behandlungsfläche aufzusetzen.
4. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen (siehe vorheriges Kapitel 8.1 „Anwendung beginnen“) und beachten Sie besonders die nachfolgenden spezifischen Anweisungen.

### **i Hinweis**

Gesichtsbehaarung kann hormonell bedingt sein, sodass für eine dauerhafte Haarverringering eventuell mehrere Sitzungen erforderlich sind.

## **8.3 Behandlung der Oberlippe**

Platzieren Sie das Behandlungsfenster des Applikators wie in der Abbildung gezeigt. Lösen Sie in jeder markierten Zone einen Impuls aus.

Vermeiden Sie die Behandlung der Nasenlöcher und der Lippen, da diese Stellen empfindlicher sind.



### **i Hinweis**

Sie können Ihre Lippen nach innen „klappen“ oder zusammendrücken, um die Behandlungsfläche zu straffen, oder weißen Kajalstift dick auf Lippen und Lippenrand auftragen. Durch diese weiße Linie wird sichergestellt, dass die Energie des Blitzes reflektiert wird und ihre Lippen nicht erreicht, wenn Sie einen Impuls versehentlich auf die Lippen richten.

## **8.4 Behandlung der Wangen- und Kieferzone**

Platzieren Sie das Behandlungsfenster des *Applikators* wie in der Abbildung gezeigt.

Lösen Sie an jedem Punkt einen Impuls aus und bewegen Sie sich dabei von einer Seite der Wange bzw. des Kiefers zur anderen.



## 8.5 Behandlung des Hals- und Kinnbereichs

Platzieren Sie das Behandlungsfenster des *Applikators* wie in der Abbildung gezeigt. Lösen Sie an jedem Punkt einen Impuls aus und bewegen Sie sich dabei von einer Seite des Halses bzw. des Kinns zur anderen.



### **i** Hinweis

Die Haut ist im unteren Drittel des Halses empfindlicher. Vermeiden Sie deshalb sich überschneidende Behandlungsflächen.

## 8.6 Pflege nach einer Gesichtsbehandlung

- Tragen Sie eine beruhigende Lotion wie zum Beispiel Aloe Vera auf.
- Vermeiden Sie mindestens 24 Stunden die Anwendung von Peeling- und Bleichcremes oder entsprechenden Produkten, da dies zu Reizungen der behandelten Haut führt.
- Vermeiden Sie mindestens 48 Stunden nach der Behandlung mehr als 15 Minuten direkte Sonneneinwirkung. Wenn vor kurzem behandelte Haut während dieses Zeitraums Sonnenlicht ausgesetzt wird, müssen Sie unbedingt Sonnenschutz mit LSF 30 oder höher auftragen.
- Vermeiden Sie es, Haare an den behandelten Flächen mit Wachs oder durch Zupfen zu entfernen.

**Denken Sie daran, dass es einen kompletten Haarwachstumszyklus dauern kann, bis vollständige Haarentfernungsergebnisse vorliegen.**

## 9. Pflege von beurer SalonPro System

### 9.1 Reinigung von beurer SalonPro System

Nach jeder Haarentfernungssitzung wird empfohlen, dass Sie Ihr beurer SalonPro System Gerät, besonders die *Lichtfläche*, reinigen.

### **⚠** ACHTUNG

Tauchen Sie beurer SalonPro System oder eines seiner Teile niemals in Wasser ein!

- Ziehen Sie den Netzstecker von beurer SalonPro System vor der Reinigung.
- Verwenden Sie ein trockenes, sauberes Tuch und einen Reiniger, der speziell für elektronische Geräte entwickelt wurde, um die Oberfläche von beurer SalonPro System und insbesondere die Lichtoberfläche sanft abzuwischen.

### 9.2 Austausch der Kartusche

Die *Kartusche* hat eine Lebensdauer von bis zu 250.000 Lichtimpulsen, was bei normalem Gebrauch (Einzelnutzer, Ganzkörperbehandlung mit Beine, Arme, Achselhöhlen, Bikinizone, Gesicht) bis zu 40 Jahre ausreicht. Daher muss bei diesem Modell die *Kartusche* normalerweise nicht ausgetauscht werden.

### **i** Hinweis

Die Kartusche sollte nur dann ausgetauscht werden, wenn große Flecken darin sichtbar sind oder wenn die Linse zerbrochen ist. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich an den Beurer Kundendienst.

## 10. Fehlerbehebung

„**Mein beurer SalonPro System lässt sich nicht einschalten**“

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt mit dem beurer SalonPro System Gerät verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel in eine Wandsteckdose eingesteckt ist.

## „Beim Drücken der Auslösetaste wird kein Lichtimpuls abgegeben“

- Vergewissern Sie sich, dass Sie einen guten Kontakt mit der Haut haben und dass die *Lichtfläche* gleichmäßig und fest in die Haut gedrückt wird. Zu Ihrer Sicherheit aktiviert die *Auslösetaste* nur dann einen Impuls, wenn die *Lichtfläche* fest gegen die Haut gedrückt wird.
- Überprüfen Sie die Kontrollleuchte. Wenn die *Kontrollleuchte* am *Applikator* rot aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass Ihre Hautfarbe, die durch den *Hautfarbensensor* gemessen wurde, für eine sichere Anwendung zu dunkel ist. Probieren Sie das Gerät versuchsweise an einer anderen Stelle am Körper aus oder wenden Sie sich an den Kundendienst für beurer SalonPro System.  
Wenn die Kontrollleuchte am *Applikator* orange aufleuchtet, deutet dies darauf hin, dass der Hautkontakt, der durch den Hautkontaktsensor gemessen wurde, zu gering ist. Erhöhen Sie den Hautkontakt oder wenden Sie sich an den Kundendienst für beurer SalonPro System.
- Bei einer allgemeinen Störung blinken alle 6 *Energiekontrollleuchten* gleichzeitig grün. Führen Sie ein Reset am Gerät durch. Dazu schalten Sie das Gerät am Netzschalter aus, warten 30 Sekunden und schalten das Gerät am Netzschalter wieder ein. Sollten Sie weiterhin Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie die *Kontrollleuchte*. Wenn die *Kontrollleuchte* am *Applikator* rot blinkt und die *Kontrollleuchte* am Gerät grün blinkt, deutet dies darauf hin, dass die Kartusche nicht korrekt im *Applikator* sitzt. Setzen Sie die Kartusche erneut in den *Applikator* ein.

## 11. Häufig gestellte Fragen

### 1. Funktioniert beurer SalonPro System wirklich?

Ja. In klinischen Tests, die von Ärzten durchgeführt wurden, wurde nachgewiesen, dass sich mit der im beurer SalonPro System befindlichen Technologie, langfristige Haarentfernungsergebnisse auf sichere Art erreichen lassen.

### 2. An welchen Stellen meines Körpers kann ich beurer SalonPro System anwenden?

beurer SalonPro System wurde für eine vollständige Körperhaarentfernung entwickelt. Die häufigsten Zonen, die mit beurer SalonPro System behandelt werden, sind Beine, Achselhöhlen, Arme, Bikinizone und das Gesicht unterhalb der Wangenknochen.

### 3. Wie lange dauert eine Behandlungssitzung mit beurer SalonPro System?

Die Zeit kann je nach behandelter Körperzone variieren. Eine komplette Körperbehandlung (Beine, Arme, Achselhöhlen, Bikinizone und Gesicht unterhalb der Wangenknochen) dauert ungefähr 26 Minuten. Da beurer SalonPro System ganz normal mit elektrischem Strom betrieben wird, kann es so lange wie erforderlich verwendet werden, um eine vollständige Haarentfernungssitzung an dem bzw. den gewünschten Körperteilen durchzuführen.

### 4. Ist beurer SalonPro System sicher?

beurer SalonPro System wurde mit verstärktem Augenmerk auf Ihre Sicherheit entwickelt und verwendet eine klinisch getestete Technologie. Allerdings muss dieses Gerät, wie jedes andere zur Anwendung auf der Haut bestimmte Produkt oder elektronische Gerät, in Übereinstimmung mit den Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweisen für Anwender verwendet werden.

### 5. Verursacht beurer SalonPro System Schmerzen?

Bei korrekter Anwendung berichten die meisten Anwender von beurer SalonPro System, dass Sie zum Zeitpunkt des Lichtimpulses ein leichtes Wärmegefühl verspüren. Anwender mit dickeren und dunkleren Haaren können etwas mehr Unbehagen empfinden, aber dieses Unbehagen lässt nach, sobald die Haarentfernungssitzung abgeschlossen ist. beurer SalonPro System verfügt über 6 Energieeinstellungen, die Sie entsprechend Ihrer Empfindlichkeit verwenden können.

### 6. Wie oft sollte ich beurer SalonPro System verwenden?

Bei Behandlungen von Körperhaaren mit beurer SalonPro System sollten die ersten vier Sitzungen im Abstand von zwei Wochen durchgeführt werden. Die fünfte bis einschließlich siebte Sitzung sollten in einem Abstand von vier Wochen erfolgen. Alle weiteren Sitzungen sollten durchgeführt werden, falls die Haare nachgewachsen sind, bis die erwünschten Resultate erreicht werden.

Bei Behandlungen von Haaren im Gesicht unterhalb der Wangenknochen sollten die ersten sechs Sitzungen im Abstand von zwei Wochen durchgeführt werden. Die siebte bis einschließlich zwölfte Sitzung sollten in einem Abstand von vier Wochen erfolgen. Alle weiteren Sitzungen sollten durchgeführt werden, falls die Haare nachgewachsen sind, bis die erwünschten Resultate erreicht werden.

### **7. Ist beurer SalonPro System bei weißen, grauen oder blonden Haaren wirksam?**

beurer SalonPro System wirkt am besten bei dunkleren Haartypen oder bei Haaren, die mehr Melanin enthalten. Melanin ist das Pigment, das den Haaren und der Haut die Farbe verleiht und Lichtenergie aufnimmt. Schwarze und dunkelbraune Haare reagieren am besten. Braune und hellbraune Haare reagieren ebenfalls, allerdings erfordern sie normalerweise mehr Haarentfernungssitzungen. Bei roten Haaren kann eine gewisse Wirkung zu sehen sein. Weiße, graue oder blonde Haare reagieren gewöhnlich nicht auf beurer SalonPro System, obwohl einige Anwender nach mehrfachen Haarentfernungssitzungen Resultate wahrgenommen haben.

### **8. Kann ich beurer SalonPro System auf brauner oder schwarzer Haut anwenden?**

Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht bei natürlich dunkler Hautfarbe! Es funktioniert nicht! beurer SalonPro System ist ein auf Licht basierendes Gerät, das unerwünschte Behaarung durch die selektive Behandlung des Haarpigments entfernt. Im umgebenden Hautgewebe ist ferner eine unterschiedliche Menge an Pigmenten vorhanden. Die Menge der Pigmente in der Haut einer bestimmten Person, die sich durch die Hautfarbe bemerkbar macht, bestimmt den Risikograd, dem sie bei der Anwendung von beurer SalonPro System ausgesetzt ist. Das Behandeln von dunkler Haut mit auf Licht basierender Haarentfernung kann nachteilige Folgen, wie zum Beispiel Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), haben. In beurer SalonPro System ist ein *Hautfarbensensor* integriert, der am Anfang jeder Behandlungssitzung und gelegentlich während der Sitzung die Farbe der behandelten Haut misst. Der *Hautfarbensensor* verhindert die weitere Impulsabgabe durch beurer SalonPro System, wenn erkannt wird, dass das Gerät bei dunkleren Hauttönen verwendet wird.

### **9. Ab wann sehe ich Resultate von beurer SalonPro System?**

Wie bei jedem anderen Haarentfernungsgesicht, das auf Licht oder Laser basiert, sind die Resultate nicht unmittelbar zu sehen, und Sie könnten sogar denken, dass überhaupt nichts passiert ist. Die Haare scheinen manchmal nach einer Haarentfernungssitzung nachzuwachsen, aber normalerweise fallen viele dieser Haare nach zwei Wochen einfach aus. Zusätzlich wachsen die Haare in drei unterschiedlichen Phasen und nur die Haare in einer aktiven Wachstumsphase werden von beurer SalonPro System beeinflusst. Das ist einer der Hauptgründe dafür, dass mehrfache Sitzungen erforderlich sind, um das gewünschte Ergebnis zu erreichen.

### **10. Können Männer beurer SalonPro System verwenden?**

Obwohl beurer SalonPro System für Frauen entwickelt wurde, kann das Gerät auch für Männer geeignet sein. Jedoch benötigen die Haare bei Männern, typischerweise diejenigen auf der Brust, mehr Haarentfernungssitzungen als bei Frauen, um die gewünschten Ergebnisse zu erhalten.

### **11. Warum wachsen meine Haare, obwohl ich sie vor einer Woche behandelt habe?**

Es kann durchaus so erscheinen, als ob die Haare bis zu zwei Wochen nach einer Haarentfernungssitzung mit beurer SalonPro System immer noch wachsen. Dieser Vorgang ist als „Ausstoßung“ bekannt und nach ungefähr zwei Wochen werden Sie feststellen, dass diese Haare einfach ausfallen oder mit einem leichten Ruck herausgezogen werden können. (Dennoch empfehlen wir nicht, an den Haaren zu ziehen – lassen Sie sie einfach auf natürliche Weise herauskommen.) Es ist auch möglich, dass einige Haare wegen einer vergessenen Anwendung oder verschiedener Wachstumsphasen nicht von beurer SalonPro System beeinflusst werden. Diese Haare werden in Nachfolgesitzungen behandelt und demzufolge ist das der Grund, dass mehrfache Haarentfernungssitzungen benötigt werden, um das beste Ergebnis mit beurer SalonPro System zu erhalten.

### **12. Ich habe gehört, dass einige Haare nach einer auf Licht basierenden Haarentfernung dünner und feiner nachwachsen?**

Dieses Phänomen wurde von Kosmetikern und Ärzten, die Licht- und Lasergeräte zur Haarentfernung verwenden, ausführlich dokumentiert. Es ist möglich, dass einige Haare nach einer Haarentfernung mit

beurer SalonPro System dünner und feiner nachwachsen. Normalerweise sind diese Haare ein Bruchteil derer, die ursprünglich dort waren, und eine weiterführende Behandlung kann die gewünschte Wirkung auf sie haben.

### **13. Warum kann ich mich nicht selbst behandeln, wenn ich eine „aktive“ Sonnenbräune habe?**

Verwenden Sie beurer SalonPro System nicht auf gebräunter Haut oder nach einer Sonnenexposition. Gebräunte Haut, insbesondere nach einer Sonnenexposition, enthält eine große Menge des Pigments Melanin. Dies trifft auf alle Hauttypen und -farben zu, einschließlich derjenigen, die nicht zu schnell braun zu werden scheinen. Das Vorhandensein einer großen Menge von Melanin setzt die Haut einem höheren Risiko von negativen Folgen im Zusammenhang mit der Verwendung von beurer SalonPro System, einschließlich Verbrennungen, Blasen und Veränderungen der Hautfarbe (Hyper- oder Hypopigmentierung), aus.

### **14. Ist eine langfristige Verwendung von beurer SalonPro System für meine Haut gefährlich?**

Die Verwendung von Licht- und Laserenergie in der ästhetischen Medizin wird seit über 15 Jahren in professionellen, von Experten geprüften Fachzeitschriften und durch angesehenen Einrichtungen wie der Mayo Klinik ausführlich dokumentiert. Diese Zeitschriften und Einrichtungen haben über keinerlei Nebenwirkungen oder Schädigungen infolge einer langfristigen Verwendung von Licht- oder Lasergeräten berichtet.

### **15. Kann ich beurer SalonPro System verwenden, um meine Kinnhaare oder andere Haare im Gesicht zu entfernen?**

beurer SalonPro System kann für die Behandlung von Gesichtshaarung unterhalb der Wangenknochen verwendet werden. Bei der Anwendung im Gesicht ist besonders darauf zu achten, dass die Augenpartie ausgespart wird: beurer SalonPro System darf keinesfalls um die Augen oder an den Augen verwendet werden. Und wie bei anderen Teilen des Körpers sollte eine Sonnenexposition vor und nach Behandlungen mit beurer SalonPro System vermieden werden. Akzeptable Sonnenschutzmittel sind bedeckende Kleidung oder Sonnenschutzcreme (mindestens LSF 50), die vor und nach Behandlungen getragen oder verwendet werden.

### **16. Wie lange sollte ich mit einer Behandlung mit beurer SalonPro System nach einer ungeschützten Sonnenexposition warten?**

Man sollte 2 Wochen warten, bevor man beurer SalonPro System nach einer ungeschützten Sonnenexposition anwendet. Wenn Sie dennoch unsicher wegen einer Sonnenexposition sind, sollten Sie sich an Ihren Arzt wenden.

### **17. Sollte ich vor der Verwendung von beurer SalonPro System etwas Bestimmtes tun?**

Vor jeder Sitzung mit beurer SalonPro System ist es wichtig, dass eine Sonnenexposition der behandelten Fläche für mindestens 2 Wochen vermieden wird. Hilfreich ist dabei UV-Sonnenschutzcreme (LSF 50+) sowie Kleidung, die die behandelte Fläche bedeckt. Die zu behandelnde Fläche sollte außerdem mit einer milden Seife und Wasser gereinigt werden, und die Haare sollten bis zur Hautoberfläche herunter rasiert werden.

### **18. Wie sollte ich die Fläche der Behandlung nach der Verwendung von beurer SalonPro System pflegen?**

Die Fläche, die mit beurer SalonPro System behandelt wurde, kann mit handelsüblichen Hautpflegeprodukten gereinigt und gepflegt werden. Es ist besonders darauf zu achten, dass eine ungeschützte Sonnenexposition vermieden wird. Sonnenschutzcremes mit hohem Lichtschutzfaktor (50+) sowie bedeckende Kleidung bilden einen geeigneten Sonnenschutz.





## **12. Entsorgung**

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



## 13. Technische Daten

Behandlungsfläche	7 cm <sup>2</sup>	
Technologie	IPL (Intense Pulsed Light) für den Hausgebrauch	
Wellenlänge	475–1200 nm	
Max. Energieniveau	>5 J/cm <sup>2</sup>	
Wählbare Energiestufen	6	
Stromversorgung	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Geschwindigkeit	1 Impuls im Abstand von 3 Sekunden: 2,3 cm <sup>2</sup> pro Sekunde	
Max. Impulse in Lampe	250.000	
Temperatur	Betrieb	10–40 °C
	Lagerung	-10–70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	Betrieb	30–70 % rel. F.
	Lagerung	0–90 % rel. F. bei 55 °C (nicht kondensierend)
Gerät der Klasse II		
WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment		
CE-Kennzeichen		
Gebrauchsanweisung beachten		

## 14. Garantie

Wir leisten 5 Jahre Garantie für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen,
- für Verschleißteile (z.B. Akkus),
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren,
- bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Deutschland geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weiter gehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

## Table of contents

<b>1. Included in delivery</b> .....	<b>24</b>
<b>2. Signs and symbols</b> .....	<b>24</b>
<b>3. Intended use</b> .....	<b>25</b>
<b>4. Warnings and safety notes</b> .....	<b>25</b>
<b>5. What is the beurer SalonPro System?</b> .....	<b>28</b>
<b>6. Description of the device</b> .....	<b>29</b>
6.1 Base unit .....	29
6.2 Applicator.....	30
6.3 Cartridge .....	30
<b>7. Before you start</b> .....	<b>31</b>
STEP 1: Check whether the beurer SalonPro System is suitable for you.....	31
STEP 2: Skin sensitivity test .....	31
STEP 3: Plan hair removal using the beurer SalonPro System for the best results .....	32
STEP 4: Prepare the treatment area .....	32
STEP 5: Set the energy intensity level / Automatic skin tone detection .....	32
STEP 6: Familiarise yourself with the possible side-effects of using the beurer SalonPro System ..	33
STEP 7: What can be expected from treatment using the beurer SalonPro System? .....	35
<b>8. Using the beurer SalonPro System</b> .....	<b>35</b>
8.1 Starting treatment .....	35
8.2 Facial treatment .....	37
8.3 Treating the upper lip .....	37
8.4 Treating the cheeks and jaw .....	38
8.5 Treating the neck and chin .....	38
8.6 Care after facial treatment .....	38
<b>9. Care and maintenance of the beurer SalonPro System</b> .....	<b>38</b>
9.1 Cleaning the beurer SalonPro System .....	38
9.2 Replacing the cartridge.....	38
<b>10. Trouble-shooting</b> .....	<b>39</b>
<b>11. Frequently asked questions</b> .....	<b>39</b>
<b>12. Disposal</b> .....	<b>41</b>
<b>13. Technical data</b> .....	<b>42</b>

## Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage, beauty and air. Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,  
Your Beurer team

## 1. Included in delivery








- 1 beurer SalonPro System *base unit* with applicator
- 1 precision attachment
- 1 mains cable
- 1 set of instructions for use

### **WARNING**



- The device is only intended for private use in the home and is not intended for commercial use.
- The device is only suitable for adults over the age of 18.
- Children must not play with the device.
- Check that the device and the mains cable are in perfect working order before each usage. In the event of damage, the device must not be used.
- Do not use the device near bathtubs, wash basins, showers or other containers with water or other liquids – risk of electric shock!
- Always ensure that the device is securely positioned on a level surface.
- Never look into the light.
- Do not insert any objects into the device's vents.
- Make sure that the device's vents are not covered.

## 2. Signs and symbols

The following symbols can be found in the instructions for use and on the device itself:

 <b>WARNING</b>	Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health.
 <b>IMPORTANT</b>	Safety note indicating possible damage to the unit/accessory.
 <b>Note</b>	Note on important information.
 <b>DANGER</b>	This device must not be used near to water or in water itself (e.g. in a wash basin, or in the shower or bathtub) – risk of electric shock!
	Read the instructions for use.
	Keep away from eyes!
	Do not use on tanned skin or after exposure to the sun.



	Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

### 3. Intended use

The beurer SalonPro System is intended for use by adults for the removal of unwanted body hair. The ideal body areas on which to use the beurer SalonPro System are the legs, armpits, bikini zone, chest, stomach and face below the cheekbones. The beurer SalonPro is not intended for removing hair on the anus, genitals or nipples. Only use the beurer SalonPro System in accordance with the instructions for use.

### 4. Warnings and safety notes



#### WARNING

Before using the device, read the safety notes carefully and follow the instructions exactly whenever using the beurer SalonPro System. Non-observance of the following instructions can result in injury or material damage. Store these instructions for use in a safe place and make them accessible to other users. Ensure that the instructions for use are included if you pass the device on to a third party.

- Do not use the beurer SalonPro System when pregnant or breastfeeding.
- If you discover extreme reddening, blistering or burns on the skin, STOP USING THE DEVICE IMMEDIATELY!
- 48 hours before using the beurer SalonPro System for the first time, perform a skin sensitivity test on a small area of skin in the intended treatment area (see Chapter 7, step 2: “Skin sensitivity test”).
- Never look directly into the light emitted from the cartridge. This product emits potentially dangerous optical radiation. Ensure that the light area of the cartridge remains in constant contact with the skin.
- Never attempt to release a light pulse into the air!
- On the basis of the “Hair and skin colour chart” on the back page of these instructions for use, determine which light intensities are best suited to the colour of your skin and your body hair and whether this method is suitable for you to use at all (if not, this is marked by an “x” in the chart).
- Do not use the beurer SalonPro System on naturally dark skin. Treating dark skin with the beurer SalonPro System can have adverse consequences, such as burns, blisters or discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation).
- The beurer SalonPro System works best on dark hair types and on hair with a high melanin content. Black and dark brown hair shows the best response and, although brown and light brown hair will also respond to the treatment, it usually requires more hair removal sessions. Red hair could produce a reaction. White, grey or blond hair does not usually respond to the beurer SalonPro System, although several users have noticed results after multiple hair removal sessions.
- The beurer SalonPro System can cause temporary pigmentation.
- Do not attempt to open or repair your beurer SalonPro System. When the beurer SalonPro System is opened, you could come into contact with dangerous electrical components or with pulsed light energy, which could result in serious injury and/or permanent damage to the eyes.

#### DANGER

Keep the beurer SalonPro System away from water! The beurer SalonPro System is an electrical device. Do not place it in water or allow it to fall into water or any other liquid.



#### This can result in a severe electric shock!

- Do not use the beurer SalonPro System when you are taking a bath.
- Do not use the beurer SalonPro System when the device is damp or wet.
- Do not reach for the beurer SalonPro System if it has fallen into water.

- Immediately unplug the mains plug from the beurer SalonPro System if it has fallen into water.
- Never touch the mains plug or the device with wet hands!

## **IMPORTANT**

### **To prevent damage**

- Do not attempt to open or repair your beurer SalonPro System. Attempting to open the beurer SalonPro System can damage the device and invalidates your warranty.
- During use, do not expose the device to temperatures below 10°C or above 40°C.
- The device should never be left unattended when it is plugged into a socket.
- Only use the beurer SalonPro System for its intended purpose and as described in the instructions for use.
- Do not operate the beurer SalonPro System if a cable or plug is damaged and keep the mains cable away from hot surfaces.
- Always unplug the beurer SalonPro System from the mains immediately after use.
- Before cleaning, unplug the mains plug of the beurer SalonPro System.
- Do not use the beurer SalonPro System with attachments or accessories that are not recommended by Beurer GmbH.
- Do not use the beurer SalonPro System if you see or smell smoke while using the device.
- Do not use the beurer SalonPro System if it is not working properly or if it appears to be damaged.
- Do not use the beurer SalonPro System if the fan opening on the applicator is cracked, is becoming detached or missing entirely.
- Do not use the beurer SalonPro System if the skin colour sensor in the applicator is cracked or broken.
- Do not use the beurer SalonPro System if the exterior housing is cracked or falling apart.
- Do not use the beurer SalonPro System if the cartridge is damaged or if the light area is cracked, broken or missing.
- Do not operate the beurer SalonPro System if the cable or plug is damaged.

## **WARNING**

### **Do not use the beurer SalonPro System under any circumstances if you suffer from one of the following ailments:**

- If you suffer from skin cancer or have done in the past.
- If you suffer from epilepsy.
- If you suffer from keloidal scars.
- If you have herpes or psoriasis.
- If you are photosensitive or suffer from another form of light sensitivity, such as porphyria, polymorphic photodermatitis, solar urticaria, lupus, etc.
- If you suffer from a metabolic disorder, such as diabetes.
- If you suffer from a blood clotting disorder.

### **Do not use the beurer SalonPro System under any circumstances if you are taking any of the following medication:**

- If you are taking medication that makes the skin more sensitive to light, including non-steroidal anti-inflammatory drugs (for example, aspirin, ibuprofen, paracetamol), tetracyclin, phenothiazine, thiazide diuretics, sulphonylurea, sulfonamide, DTIC, fluorouracil, vinblastine, griseofulvin, alpha hydroxy acids (AHAs), beta hydroxy acids (BHAs), Retin-A®, Accutane® and/or topical retinoids.
- If you are undergoing or recently underwent treatment with azelaic acid.
- If you have taken tetracycline antibiotics in the past two weeks.
- If you have been treated with Accutane® (isotretinoin) in the past six months.
- If you have been on a course of steroids in the past three months.

- If you have had a skin exfoliation treatment or other skin smoothing procedure in the last six to eight weeks.
- If you underwent radiation or chemotherapy in the past three months.

**Do not use the beurer SalonPro system under any circumstances in the following areas:**

- On mucous membranes in the nose or throat area.
- On or next to an active implant, such as a pacemaker or a device for incontinence, insulin pump, etc.
- On the face above the cheekbones, around the eyes, eyebrows or eyelashes, as this could result in severe damage to the eyes.
- On nipples, genitals (male or female) or around the anus.
- On piercings or other metal objects, such as earrings or jewellery.
- On tattoos or permanent make-up in the area to be treated.
- On dark brown or black patches, such as large freckles, birthmarks, moles, blisters or warts.
- On eczema, psoriasis, lesions, open wounds or acute infections. Wait until the affected area has healed before using the beurer SalonPro System.
- On damaged or cracked skin or in areas at risk of malignancy.
- On an area of your body where you may like to have hair in the future.



**Warning to sunbathers before and after treatment!**



**Sunbathing before treatment**

1. After sunbathing, wait at least 2 weeks before using the device.
2. Before treatment, check the skin for signs of sunburn. If you have sunburn that has not healed, wait until it has completely healed to use the device.
3. Carry out a skin sensitivity test on the tanned skin (see section 5.1) to determine which energy intensity is right for you.

**Sunbathing after treatment**

1. After treatment, wait at least 48 hours before sunbathing. Skin that is still reddened must be kept out of the sun.
2. For the first two weeks after the treatment, the treated skin must be covered with clothing or sunblock (at least SPF 30) when you are out in the sun.

**Tanning with artificial light**

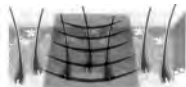
The instructions for “sunbathing before treatment” and “sunbathing after treatment” also apply to tanning using an artificial light and tanning lotion.

**Do not use the device 24 hours before or after using a sauna/swimming pool, as the chlorine may lead to skin irritation.**

** Note**

**This list is not exhaustive. If you are unsure as to whether it is safe for you to use the beurer SalonPro System, seek advice from your doctor or dermatologist.**

## 5. What is the beurer SalonPro System?



Before treatment using the beurer SalonPro System



During a pulse emitted by the beurer SalonPro System



After treatment using the beurer SalonPro System

The beurer SalonPro System is a light-based device for lasting hair removal for private use. The hair removal process based on laser and light is a well known and proven method. In 15 years of clinical applications around the world, it has proven to be a safe and effective method for achieving lasting hair reduction.

### How does the light remove the hair?

Light-based hair removal is founded on the principle of selective photothermolysis, which uses optical energy to deactivate hair growth. To achieve such a thermal effect, the hair shaft must selectively absorb the light energy and convert it into heat.

This selectivity is achieved when the optical energy that is released into the tissue is mainly absorbed by the pigment of the hair shaft, while the skin and the surrounding tissue remains cool. Melanin is the pigment in the hair shaft that is responsible for absorbing the light and generates the heat that ultimately deactivates hair growth. Therefore, the more melanin present in the hair (i.e. the darker the hair), the more light can be absorbed and the more effectively the light can work for the hair removal.



Anagen – growth phase



Catagen – resting phase



Telogen – resting phase

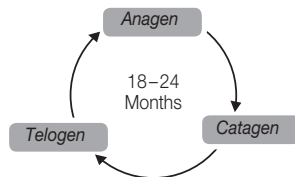
### What effect does the hair growth cycle have on light-based hair removal?

Every hair on our body goes through the three phases of the hair growth cycle: anagen, catagen and telogen. These phases have a significant influence on how effective the light-based hair removal is.

Anagen is the hair growth phase, while catagen and telogen are both resting phases.

Although the duration of a complete hair growth cycle differs from person to person and depends on the area of the body the hair is growing on, the cycle generally lasts 18 to 24 months. At any given time, the majority of the hair follicles on an area of skin are in the resting phase. The beurer SalonPro System can have no effect on these resting hairs.

However, the hairs in the anagen growth phase respond to treatment using the beurer SalonPro System. Please note that a complete hair growth cycle is required to achieve complete hair removal using the beurer SalonPro System.



## With the beurer SalonPro System, safety is the top priority

- **IPL technology with the beurer SalonPro System – The highest level of safety with the lowest level of energy**

Thanks to Intense Pulsed Light (IPL) technology, lasting hair removal results can be achieved with a mere fraction of the energy used by other light-based hair removal devices. The low level of energy used in the beurer SalonPro System reduces the potential risk of damage or complications and contributes to your general safety.

- **The beurer SalonPro System protects your skin**

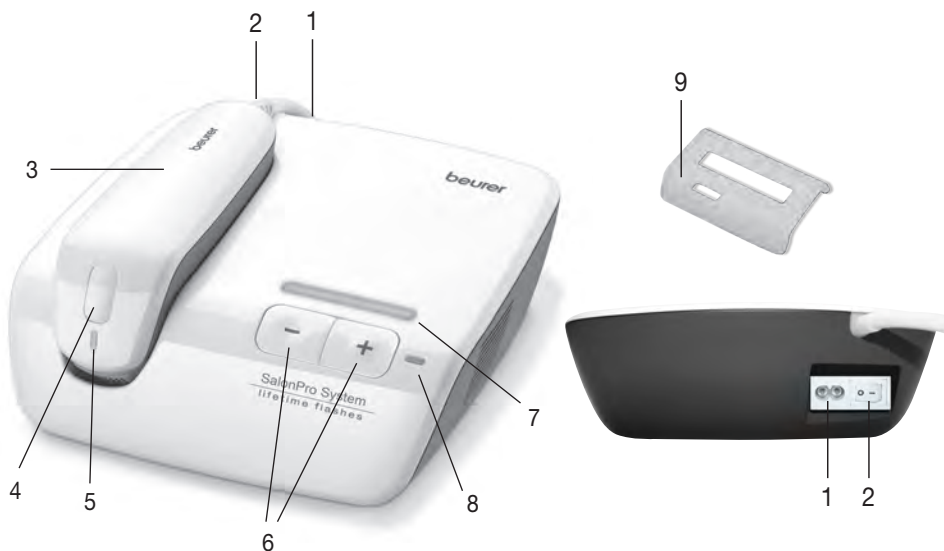
Light-based hair removal is not suitable for naturally dark skin tones or tanned skin. The beurer SalonPro System features an integrated *skin colour sensor* that measures the colour of the area of skin to be treated, meaning that it is only possible to use the device on suitable skin colours. This safety feature prevents you from treating your skin if it is too dark or too tanned. The beurer SalonPro System *applicator* features built-in UV protection, blocking dangerous UV radiation.

- **The beurer SalonPro System protects your eyes**

To protect the eyes, the beurer SalonPro System *applicator* features a built-in skin contact sensor. The sensor was developed so that no light pulses can be emitted when the *applicator* is held in the air. The safety switch is only activated when the *skin contact sensor* is in full contact with the tissue.

## 6. Description of the device

### 6.1 Base unit



1. Base unit socket

2. Power switch

3. Applicator

4. Trigger button

5. Indicator lamp

6. Energy level selection button

7. Energy indicator lamp

8. Indicator lamp for "Cartridge empty"

9. Precision attachment

## 6.2 Applicator



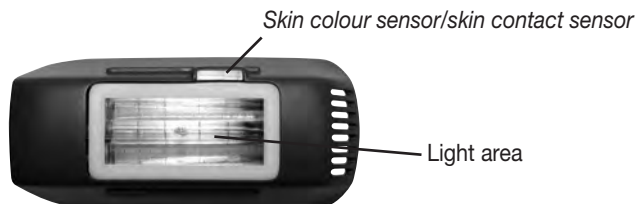
A trigger button is located on the applicator handpiece. The flash lamp is activated by the trigger button.

The *cartridge* is located in the interior housing of the applicator.

The indicator lamp is located at the top centre of the applicator head and illuminates as follows:

<i>Indicator lamp</i> not illuminated	Pulse is not ready.
<i>Indicator lamp</i> illuminated green	Pulse is ready.
<i>Indicator lamp</i> illuminated red	The pulse is blocked because the skin colour is unsuitable (see “Hair and skin colour chart” on the back page of these instructions for use).
<i>Indicator lamp</i> illuminated orange	The pulse is blocked because the device is not in full contact with the skin.
<i>Indicator lamp</i> flashes red/ <i>energycontrol lamp</i> flashes green	<i>Cartridge</i> is not inserted properly.

## 6.3 Cartridge



The beurer SalonPro System *cartridge* features a built-in *skin colour sensor*.

Using light-based hair removal on darker skin tones can have adverse consequences, such as burns, blisters or discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation). To prevent such application errors, the *skin colour sensor* in the beurer SalonPro System measures the colour of the treated skin before each light pulse. If the *skin colour sensor* detects that the skin is too dark for the application of the beurer SalonPro System, the device automatically ceases to emit pulses.

If no light pulse can be seen and the *indicator lamp* is illuminated red, this indicates that the colour of your skin measured by the *skin colour sensor* is too dark to perform the treatment safely.

The skin colour sensor not only avoids triggering on skin that is too dark, it also helps you determine the recommended energy level for your skin tone for suitable skin pigmentations (see chapter 7).

The beurer SalonPro System *cartridge* also features a skin contact sensor to protect the eyes. The sensor was developed so that no light pulses can be emitted when the *applicator* is held in the air. If no light pulse can be seen and the *indicator lamp* is illuminated orange, this indicates that the *light area on the cartridge* does not have sufficient contact with the skin. Test the device on another part of your body or contact beurer SalonPro System Customer Services.

The beurer SalonPro System *cartridge* features built-in UV protection, blocking dangerous UV radiation.

## 7. Before you start

### STEP 1: Check whether the beurer SalonPro System is suitable for you

#### **WARNING**

Before using the beurer SalonPro System for the first time, check whether the device is suitable for you. To check whether the beurer SalonPro System is suitable for you, read Chapter 4 “Warnings and safety notes” and determine on the basis of the “Hair and skin colour chart”, shown on the back page of the instructions for use, which light intensity is best suited to your skin and body hair and whether this method is suitable for you to use at all (if not, this is marked by an “x” in the chart).

### STEP 2: Skin sensitivity test

#### **WARNING**

Perform a skin sensitivity test before using the SalonPro System.

The aim of the skin sensitivity test is to determine how your skin reacts to treatment using the beurer SalonPro System. Furthermore, it helps you to set the optimum energy level for each treatment zone. Perform a skin sensitivity test on every area of skin that you would like to treat **48 hours** prior to the complete treatment.

#### **Note**

In the case of facial treatment, the skin sensitivity test should be performed on an area without hair, such as below the ear or on the side of the neck.

1. Before the treatment, ensure that the skin is shaved, clean and dry (free from any residue such as powder, cream, make-up, antiperspirant or deodorant).

#### **WARNING**

DO NOT clean the skin with flammable liquids such as alcohol or acetone shortly before using the beurer SalonPro System.

2. Set up the device as described in Chapter 8.1 „Starting treatment“ under points 2 to 5.
3. Place the light area of the cartridge on the desired test area and make sure it is in full contact with the skin.
4. The device is automatically set to the lowest energy level. Trigger the first pulse with energy level 1 by pressing the trigger button. You will see a bright flash, hear a cracking noise and may feel a slight burning sensation and/or warmth. Within three seconds, the device is ready for the next pulse and the indicator lamp on the applicator is continuously illuminated green.
5. Remove the applicator from the skin and place it on the next part of the test area.

#### **Note**

Only increase the energy level if the previous level is not uncomfortable for you. If energy level 1 is uncomfortable for you, do not increase the energy level.

6. The energy level can be increased by an increment of 1 by pressing the „+“ energy level button. The energy indicator lamps illuminate in accordance with the selected energy level.  
Trigger the second pulse with energy level 2 by pressing the trigger button.
7. Only repeat steps 5 and 6 if you feel in good health, until you have reached the top energy level 6. Stop the test if it feels uncomfortable, as there is a risk of adverse consequences if the energy level is increased. Stop the test immediately if you notice adverse effects such as extreme reddening or blistering.
8. Wait 48 hours and examine the treated area.  
If the skin on the treated area appears normal (no reaction or slight reddening), you can continue with the full treatment using the highest energy level that you found comfortable during the test. If you

notice extreme reddening, swelling or blistering even at a low energy level, do not perform a full treatment on this area.

 **Note**

Do not perform a full treatment with an energy level that you have not tested beforehand!  
Do not treat the tested area until at least one week after performing the test.

### **STEP 3: Plan hair removal using the beurer SalonPro System for the best results**

A typical hair growth cycle can last 18 to 24 months. During this time, several sessions using the beurer SalonPro System may be necessary to achieve lasting hair removal.

The effectiveness of the hair removal differs from person to person and varies depending on the area of the body and hair colour, as well as on how the beurer SalonPro System is used.

#### **Typical hair removal plan using the beurer SalonPro System over a complete hair growth cycle:**

- The first three or four hair removal sessions using the beurer SalonPro System should be performed around two weeks apart.
- The fifth to seventh hair removal sessions using the beurer SalonPro System should be performed around four weeks apart. Afterwards, you will use the beurer SalonPro System from time to time as necessary, until lasting results are achieved.

This corresponds to the recommended treatment plan that has proven to achieve the best results. You can, however, create a different personal treatment plan and still achieve satisfactory results.

 **Note**

The hair removal results cannot be improved by treating the same part of the body more than once within two weeks.

#### **Typical aftercare with the beurer SalonPro System after achieving lasting hair removal:**

Due to hormonal or other physiological changes, resting hair follicles can become active. For this reason, hair removal sessions for aftertreatment using the beurer SalonPro System may be necessary from time to time.

### **STEP 4: Prepare the treatment area**

Before the treatment, ensure that the skin is shaved, clean and dry (free from any residue such as powder, cream, make-up, antiperspirant or deodorant).

 **WARNING**

Do not clean the skin with flammable liquids such as alcohol or acetone shortly before using the beurer SalonPro System.

### **STEP 5: Set the energy intensity level / Automatic skin tone detection**

#### **Energy level**

The energy level determines the intensity of the light pulse emitted by the beurer SalonPro System onto your skin (from the lowest level (-) to the highest level (+)). The corresponding *energy indicator lamps* on the *base unit* indicate the increase in energy level. As the energy level increases, so do the hair removal results and the risk of possible side effects and complications.

Always begin the first hair removal treatment at the energy level that has been determined in the automatic skin tone recognition test and confirmed in the skin sensitivity test.

#### **Automatic skin tone detection/skin tone measurement**

The automatic skin tone detection allows you to see the suitable energy level for your skin tone displayed on the device.



## Using skin tone detection

1. To begin skin tone detection, simultaneously press down both energy level selection buttons (+ and -) for 2 seconds.
2. Skin tone detection is active when the individual energy indicator LEDs light up in sequence from left to right.
3. Now place the light area of the cartridge on the desired test area and make sure it is in full contact with the skin.

### Note

For your safety, always select the darkest area of skin (e.g. the outer side of the lower leg, back of the hand or the arm)

**Important:** Before using on another part of the body, you must take another measurement.

4. Press the trigger button to begin skin tone detection. Skin tone detection can take 1–2 seconds.

### Note

The device does not trigger any light pulses in skin tone detection mode.

5. If the skin tone measurement is successful, the suitable energy level for your skin tone appears on the energy indicator lamp. The LEDs of the displayed energy level remain permanently lit.
6. If the energy indicator lamp lights up from left to right as before, skin tone detection was unsuccessful.
7. Check the indicator lamp on the applicator. If the indicator lamp is orange, there was not enough contact with the skin to take a measurement. If the indicator lamp is red, your skin is either too dark or the skin tone cannot be detected.
8. If this is the case, press the trigger button again to repeat the measurement.

### Note

If you want to cancel skin tone detection, press one of the energy level selection buttons (+ or -) again to return to normal mode.

9. If skin tone detection was successful, check the result of the measurement by comparing it with the skin and hair colour table.
10. If the value measured differs from the skin and hair colour table, you should always use the lower energy level.
11. You can increase and decrease the energy level at any time by pressing the + and - buttons.

If you notice slight or no irritation during and after the first hair removal treatment while using the recommended energy level, you may increase the energy level by 1 in subsequent treatments.

### WARNING

Do not increase the energy level if you experience an abnormal amount of pain during or after the treatment using the beurer SalonPro System! (See “Step 6 Familiarise yourself with the possible side-effects”)

Do not increase the energy level during the hair removal session, even if you do not notice any discomfort.

Irritation can occur some time after the treatment itself.

## **STEP 6: Familiarise yourself with the possible side-effects of using the beurer SalonPro System**

If the beurer SalonPro System is used in accordance with these instructions for use, side effects and complications seldom occur in relation to the use of the beurer SalonPro System. However, every cosmetic treatment method – including methods such as these designed for use at home – is associated

with a certain degree of risk. That is why it is important that you understand and accept the risks and complications that can occur with hair removal systems for use at home that use pulsed light.

Complication	Probability of the complication	Side effect	Probability of the side effect
Impact of several pulses on the same area of skin	Low	Slight skin irritation	Low
		Reddening of the skin	Low
		Increased sensitivity of the skin	Low
		Skin lesions and burns	Seldom
		Scarring	Seldom
		Changes to pigmentation	Seldom
		Excessive reddening and swelling	Seldom
		Infection	Negligible
		Haematoma	Negligible

### **Slight soreness to skin**

Although hair removal at home using pulsed light is generally tolerated very well, the majority of users experience slight discomfort during the treatment, which is usually described as a slight stinging on the treated skin area. The stinging usually lasts for the duration of the treatment or a few minutes afterwards. Anything beyond this slight discomfort is not normal and means that you should discontinue using the beurer SalonPro System because the hair removal treatment is not suitable for you or the energy level setting is too high.

### **Reddening of the skin**

Your skin may become red directly after treatment using the beurer SalonPro System or within 24 hours after the treatment. Any reddening generally fades within 24 hours. Consult your doctor if the reddening does not disappear within two or three days.

### **Increased sensitivity of the skin**

The skin on the treated area is more sensitive, which can lead to dryness or skin peeling.

### **Skin lesions and burns**

In very rare cases, burns or lesions to the skin can occur after the treatment. The burn or lesion may take a few weeks to heal and, in extremely rare cases, you may be left with a visible scar.

### **Scarring**

Although it only occurs very rarely, permanent scarring may occur. Scarring usually occurs in the form of a flat, white lesion on the skin (hypotrophy).

However, it may also be wide and red (hypotrophy) or wide and extend further than the injury itself (keloid). Subsequent aesthetic treatment may be required to improve the appearance of the scar.

### **Changes to pigmentation**

The beurer SalonPro System targets the hair shaft and, in particular, the pigmented cells in the hair follicle and the hair follicle itself.

Despite this, there is a risk of hyperpigmentation (increased pigment or brown discolouration) or hypopigmentation (fading) of the surrounding skin. The risk of changes to the skin pigmentation is higher for people with darker skin. Discolouration or changes to skin pigmentation are usually temporary and permanent hyper- or hypopigmentation only occurs rarely.

### **Excessive reddening and swelling**

In rare cases, the treated skin can become very red and swollen. This is more likely to occur in sensitive parts of the body. Reddening and swelling should subside within two to seven days and be treated by frequent application of ice. Gentle cleaning is OK, but you should avoid exposure to the sun.

## Infection

An infection of the skin is extremely rare, yet still a possible risk after a burn or lesion to the skin caused by the beurer SalonPro System.

## Haematoma

In very rare cases, using the beurer SalonPro System can result in blue/purple haematoma that may last five to ten days. Once the haematoma fades, rusty brown discolouration of the skin (hyperpigmentation) can occur, which may be permanent.

## STEP 7: What can be expected from treatment using the beurer SalonPro System?

For many users, the beurer SalonPro System may be the first experience they have with a light-based device developed for use at home. The beurer SalonPro System is simple to use and hair removal sessions do not take long. During a session with the beurer SalonPro System, it is normal to experience and notice the following:

- **Whirring of the fan** – The cooling fan in the beurer SalonPro System makes a noise similar to a hair-dryer. This is normal.
- **Cracking noise with every pulse** – When a pulse is triggered from the beurer SalonPro System, it is normal to hear a kind of cracking noise at the same time as the flash of light.
- **Slight impression of the applicator** – This is necessary and helpful for the placement of adjacent light pulses and is part of the beurer SalonPro System's safety function.
- **Feeling of warmth and prickling sensation** – During each light pulse, it is normal to feel a slight warmth and prickling sensation from the light energy. Remember that it is important to always use the lowest energy level for the first hair removal sessions. You may feel a certain warmth up to an hour after using the beurer SalonPro System.
- **Slight reddening of the skin** – During or directly after your session with the beurer SalonPro System, it is not unusual to experience a slight reddening of the skin. This is usually most visible around the hairs themselves. However, if you notice complete reddening of the skin, blistering or burns, stop using the beurer SalonPro System immediately.

## 8. Using the beurer SalonPro System

### WARNING

If you would like to use the device on your facial area, first read the instructions in Chapter 8.2 to 8.6, before looking at Chapter 8.1 "Starting treatment".

### 8.1 Starting treatment

1. Remove the base unit, applicator and other components of the beurer SalonPro System from the box.
2. Check that the *cartridge* is correctly plugged into the applicator.
3. Insert the mains cable into the socket of the beurer SalonPro System BASE UNIT.
4. Insert the other end of the mains cable into a plug socket. Your beurer SalonPro System is now ready for use.

### Note

Before the treatment, ensure that the skin is shaved, clean and dry (free from any residue such as powder, cream, make-up, antiperspirant or deodorant).

### WARNING

Do not clean the skin with flammable liquids such as alcohol or acetone shortly before using the beurer SalonPro System.

5. Flip the power switch on the back of the base unit. The indicator lamp and the energy indicator lamp are illuminated and the noise of a fan (similar to the noise a hair dryer makes) can be heard.
6. The device is automatically set to the lowest energy level. The device is then ready to emit the first pulse.
7. The energy selection buttons “+” and “-” can be used to increase or decrease the energy level to set the energy level determined in the automatic skin tone recognition test and confirmed in the skin sensitivity test and/or to adjust the setting to your requirements. The energy indicator lamps illuminate green in accordance with the selected energy level.
8. Place the light area of the cartridge on the desired treatment area and make sure it is in full contact with the skin.

 **Note**

If you press the *trigger button* and your skin is too dark or too tanned, the *indicator lamp* on the *applicator* illuminates red. In this case, the *applicator* does not trigger a pulse on this area of skin. If the *applicator* does not have sufficient contact with the skin and you press the *trigger button*, the *indicator lamp* on the *applicator* illuminates orange. In this case, the *applicator* does not trigger a pulse on this area of skin either.

9. Press the trigger button. You will see a bright flash, hear a cracking noise and may feel a slight burning sensation and/or warmth. The beurer SalonPro System features a “flash-glide” function. When you press and hold the trigger button, a bright flash is automatically triggered every three seconds, meaning that you do not have to press the trigger button every time.

 **WARNING**

Do not treat the same area of skin more than once per hair removal session! Treating an area of skin more than once during a single hair removal session can increase the probability of side effects. Try to avoid overlapping pulses.

 **Note**

The pulses from the beurer SalonPro System should be applied in rows – beginning at one end of each row, continuing to the other end. This technique allows better monitoring of the areas of skin that have already been treated and helps you to avoid treating the same area more than once or treating overlapping areas of skin. The *light area* of the beurer SalonPro System is designed in such a way that it leaves a temporary impression on the treated area of skin. These visible impressions can be used for precise placement of the next pulse. Additionally, a lengthways marking is located on the left- and right-hand side of the *cartridge* that helps you to determine precisely where the *light area* is at any time.

10. Remove the applicator from the skin and place it on the next part of the treatment area. When repositioning the applicator, make sure not to leave any gaps or overlap the treated skin. The device recharges itself immediately and is ready for the next pulse within three seconds (the indicator lamp on the applicator continuously illuminates green once again). Repeat the process until the entire area of skin has been treated.

### After treatment using the beurer SalonPro System

- Once the hair removal session using the beurer SalonPro System is finished, switch off the device by flipping the *power switch* off.
- Unplug the mains cable from the mains socket.
- After each hair removal session, it is recommended that you clean your beurer SalonPro System, paying particular attention to the *light area* (see Chapter 9.1 “Cleaning the beurer SalonPro System”).
- After cleaning, it is recommended that you store your beurer SalonPro System in its original box and keep away from water.

## 8.2 Facial treatment

### **WARNING**

Do not use the beurer SalonPro System on your face at an energy level higher than 3.  
Do not use the beurer SalonPro System on your face above the cheekbones or on the eyes, eyebrows or eyelashes, as this could result in severe damage to the eyes.  
Do not use the beurer SalonPro System on mucous membranes in the nose or throat area.

The skin on your face is very sensitive and requires special care. Observe all warning and safety notes in these instructions for use to prevent adverse consequences. We recommend that you first perform a treatment on your body and get to know the device before performing facial treatment.

All areas of the face below the cheekbones, such as the upper lip, cheeks, jaw, chin and neck can be treated using the beurer SalonPro System.

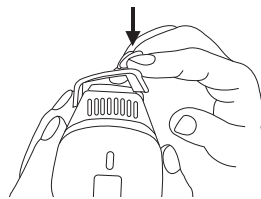
### **Note**

The precision attachment, which is included in delivery, can be used to make application on the face easier. This makes the light area smaller and allows for a more precise application.

The precision attachment can be easily attached to the applicator by positioning it and pushing it on to the light area.

Please position the precision attachment so that the corresponding cut-out area in the attachment lines up over the skin contact/skin colour sensor. If the skin contact/skin colour sensor is covered, it is not possible to trigger a light pulse.

Use the precision attachment with max. energy level 3 and only use if your skin tone is lighter than skin type 5.



1. You must carry out a skin sensitivity test 48 hours before treatment (see Chapter 7, step 2). The skin sensitivity test should be performed on an area without hair, such as below the ear or on the side of the neck, to determine the suitable energy level.

### **WARNING**

Do not treat the tested area until at least one week after performing the skin sensitivity test.

2. Mark the treated area with a white eyeliner pencil. Use the marking as an orientation line for issuing the pulses. This way you can prevent overlapping the treatment areas or treating other areas of the face by mistake.
3. Use a mirror to position the applicator correctly on the treatment area.
4. Follow the instructions for use (see previous chapter 8.1 "Starting treatment") and observe the following specific instructions, in particular.

### **Note**

Facial hair can be a result of hormones, which means that several sessions may be required to achieve permanent hair reduction.

## 8.3 Treating the upper lip

Position the treatment window of the applicator as shown in the figure. Trigger a pulse in every marked zone.

Avoid applying the treatment to the nostrils and lips, as these areas are more sensitive.



**i Note**

You can “fold in” your lips or press them together to make the treatment area more taut, or apply a thick layer of white eyeliner to the lips and around the edge of the lips. The white line ensures that the energy of the flash is reflected and does not reach your lips, should you accidentally apply a pulse to your lip.

### 8.4 Treating the cheeks and jaw

Position the treatment window of the *applicator* as shown in the figure. At each point, trigger a pulse and move from one side of the cheek or jaw to the other.



### 8.5 Treating the neck and chin

Position the treatment window of the *applicator* as shown in the figure. At each point, trigger a pulse and move from one side of the neck or chin to the other.



**i Note**

The skin on the lower third of the neck is more sensitive. For this reason, avoid overlapping treatment areas.

### 8.6 Care after facial treatment

- Apply a soothing lotion such as aloe vera.
- Do not use exfoliators, whitening lotions or similar products for at least 24 hours, as this could irritate the treated skin.
- For at least 48 hours after the treatment, avoid more than 15 minutes of direct exposure to the sun. If recently treated skin is exposed to sunlight during this period, sun protection with SPF 30 or higher must be applied.
- Do not remove hair on the treated areas using wax or tweezers.

**Remember that it may take a complete hair growth cycle for hair removal to be complete.**

## 9. Care and maintenance of the beurer SalonPro System

### 9.1 Cleaning the beurer SalonPro System

After each hair removal session, it is recommended that you clean your beurer SalonPro System, paying particular attention to the *light area*.

**! IMPORTANT**

Never immerse the beurer SalonPro System or any of its parts in water!

- Before cleaning, unplug the mains plug of the beurer SalonPro System.
- Use a clean, dry cloth and cleaning agent especially intended for electronic devices to gently wipe the surface of the beurer SalonPro System, paying particular attention to the light surface.

### 9.2 Replacing the cartridge

The *cartridge* has a life cycle of up to 250,000 light pulses, which is sufficient for up to 40 years for normal use (one user, full body treatment including legs, arms, armpits, bikini zone and face). This means that the *cartridge* for this model does not usually need to be replaced.

## Note

The cartridge should only be replaced if there are large spots visible or if the lens is broken. If this is the case, please contact Beurer Customer Services.

## 10. Trouble-shooting

### “My beurer SalonPro System cannot be switched on”

- Ensure that the mains cable is correctly connected to the beurer SalonPro System device.
- Ensure that the mains cable is inserted into a wall socket.

### “No light pulse is emitted when I press the trigger button”

- Ensure that the device is in full contact with the skin and that the *light area* is pressed onto the skin evenly and firmly. For your safety, the *trigger button* only activates a pulse if the *light area* is pressed firmly against the skin.
- Check the indicator lamp. If the *indicator lamp* on the *applicator* is illuminated red, this indicates that your skin colour, as measured by the *skin colour sensor*, is too dark for safe application. Test the device on another part of your body or contact beurer SalonPro System Customer Services. If the indicator lamp on the *applicator* is illuminated orange, this indicates that the contact with the skin, as measured by the skin contact sensor, is insufficient. Increase the level of contact with the skin or contact beurer SalonPro System Customer Services.
- In the event of a general fault, all six *energy indicator lamps* flash green simultaneously. Reset the device. To do this, switch the device off at the mains switch, wait for 30 seconds, then switch the device back on at the mains switch. Should you still have problems with your device, please contact Customer Services.
- Check the *indicator lamp*. If the *indicator lamp* on the *applicator* is flashing red and the *indicator lamp* on the device is flashing green, this indicates that the cartridge is not inserted correctly in the *applicator*. Reinsert the cartridge into the *applicator*.

## 11. Frequently asked questions

### 1. Does the beurer SalonPro System really work?

Yes. In clinical tests performed by doctors, it was proven that the technology in the beurer SalonPro System can be used to safely achieve lasting hair removal results.

### 2. On which parts of my body can I use the beurer SalonPro System?

The beurer SalonPro System was designed for hair removal all over the body. The most common areas that are treated with the beurer SalonPro System are the legs, armpits, arms, bikini zone and the face below the cheekbones.

### 3. How long does a treatment session using the beurer SalonPro System last?

The time can vary depending on the area of the body being treated. A full body treatment (legs, arms, armpits, bikini zone and face below the cheekbones) takes approximately 26 minutes. As the beurer SalonPro System is operated using electricity, it can be used for as long as necessary to perform a full hair removal session on the desired area(s) of the body.

### 4. Is the beurer SalonPro System safe?

The beurer SalonPro System was developed with a strong focus on your safety and employs clinically tested technology. However, this device – like any other product or electronic device intended for application on the skin – must be used in accordance with the instructions for use and the safety notes for users.

### 5. Is using the beurer SalonPro System painful?

When used correctly, most users of the beurer SalonPro System report a slight warm feeling when the light pulse is issued. Users with thicker and darker hair could feel slightly more discomfort, but this should subside once the hair removal session is finished. The beurer SalonPro System features six energy level settings that you can select according to your sensitivity.

## **6. How often should I use the beurer SalonPro System?**

In the case of body hair treatment with the beurer SalonPro System, the first four sessions should be performed two weeks apart. The fifth to seventh sessions inclusive can be performed four weeks apart. Any further sessions should be performed if the hair has grown back until the desired results have been achieved.

In the case of treatment of hair on the face below the cheekbones, the first six sessions should be performed two weeks apart. The seventh to twelfth sessions can be performed four weeks apart. Any further sessions should be performed if the hair has grown back until the desired results have been achieved.

## **7. Is the beurer SalonPro System effective on white, grey or blond hair?**

The beurer SalonPro System works best on dark hair types and on hair with a high melanin content. Melanin is the pigment that gives hair and skin its colour and absorbs light energy. Black and dark brown hair shows the best response. Brown and light brown hair also responds to treatment, but it usually requires more hair removal sessions. A limited effect can be seen on red hair. White, grey or blond hair does not usually respond to the beurer SalonPro System, although several users have noticed results after multiple hair removal sessions.

## **8. Can I use the beurer SalonPro System on brown or black skin?**

Do not use the beurer SalonPro System on naturally dark skin! It does not work!

The beurer SalonPro System is a light-based device that removes undesired hair by means of the selective treatment of the hair pigment. A different amount of pigment is present in the surrounding skin tissue. The amount of pigment in the skin of any given person – which can be seen by the colour of the skin – determines the degree of risk that the person is exposed to when using the beurer SalonPro System. Treating dark skin with a light-based hair removal procedure can have adverse consequences, such as burns, blisters or discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation). The beurer SalonPro System features an integrated *skin colour sensor*, which measures the colour of the treated skin at the beginning of every treatment session and occasionally during the session itself. The *skin colour sensor* prevents the beurer SalonPro System from issuing further pulses if it detects that the device is being used on darker skin tones.

## **9. When will I see the results of the beurer SalonPro System?**

As with all other hair removal devices that are based on light or lasers, the results cannot be seen immediately and you could even think that nothing has happened at all. After a hair removal session, the hair sometimes appears to grow back, but normally, the majority of these hairs will simply fall out after two weeks. Additionally, hair grows in three different stages and the beurer SalonPro System only has an effect on the hairs in the active growth phase. This is one of the main reasons why multiple sessions are necessary to achieve the desired result.

## **10. Can men use the beurer SalonPro System?**

Although the beurer SalonPro System was developed for women, the device is also suitable for use by men. However, men's hair – typically on the chest – will require more hair removal sessions than women do to achieve the desired results.

## **11. Why is my hair still growing although I treated them a week ago?**

It may seem as though the hair is still growing up to two weeks after a hair removal session using the beurer SalonPro System. This is known as the "ejection" process and, after around two weeks, you will find that the hairs simply fall out or can be pulled out with a slight tug. (However, we do not recommend that you pull on the hairs – simply let them fall out naturally). It is also possible that some hairs are not affected by the beurer SalonPro System due to a missed application or different growth phases. These hairs are treated in subsequent sessions and this is why several hair removal sessions are required to achieve the best results with the beurer SalonPro System.

## **12. Is it true that some hairs grow back thinner and finer after a light-based hair removal treatment?**

This phenomenon has been excessively documented by beauticians and doctors who use light- and laser-based hair removal devices. It is possible that some hairs grow back thinner and finer after hair



removal using the beurer SalonPro System. Normally, these hairs are a mere fraction of those that were originally there and further treatment can have the desired effect on them.

### **13. Why can't I perform a treatment when I have an "active" tan?**

Do not use the beurer SalonPro System on tanned skin or after exposure to the sun! Tanned skin, especially after exposure to the sun, contains a large amount of the pigment melanin. This applies to all skin types and colours, including those that do not seem to tan quickly. The presence of a large amount of melanin exposes the skin to an increased risk of negative consequences in relation to the use of the beurer SalonPro System, including burns, blistering and discolouration of the skin (hyper- or hypopigmentation).

### **14. Is long-term usage of the beurer SalonPro System bad for my skin?**

The use of light and laser energy in aesthetic medicine has been excessively documented for over 15 years in professional journals that are checked by experts, and by reputable institutions such as the Mayo Clinic. These journals and institutions have not reported any side effects or damage as a result of long-term use of light- and laser-based devices.

### **15. Can I use the beurer SalonPro System to remove the hair on my chin or other facial hair?**

The beurer SalonPro System **can** be used to treat hair on the face below the cheekbones. When using on the face, it is important to avoid the area around the eyes. The beurer SalonPro System may not be used around or on the eyes under any circumstances. As with other parts of the body, exposure to the sun before and after treatments using the beurer SalonPro System should be avoided. Acceptable sun protection includes clothing that covers the area or sun cream (at least SPF 50) that must be worn or applied before and after the treatments.

### **16. After unprotected exposure to the sun, how long should I wait before performing a treatment with the beurer SalonPro System?**

You should wait 2 weeks after unprotected exposure to the sun before using the beurer SalonPro System. If you are still unsure about exposure to the sun, you should consult your doctor.

### **17. Are there any particular steps I need to take before using the beurer SalonPro System?**

Before each session using the beurer SalonPro System, it is important that exposure of the treated surface to the sun is avoided for at least 2 weeks. This can be aided by UV sun cream (SPF 50+) and clothing that covers the treated area. Furthermore, the area to be treated should be cleaned with mild soap and water and the hair should be shaved down to the surface of the skin.

### **18. How should I care for the treatment area after using the beurer SalonPro System?**

The area treated with the beurer SalonPro System can be cleaned and cared for using conventional skin care products. Do not expose the area to the sun without adequate protection. Sun cream with a high sun protection factor (50+) and clothing that covers the area provide sufficient protection from the sun.





## **12. Disposal**

Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any queries, please contact the appropriate local authorities.



### 13. Technical data

Treatment surface		7 cm <sup>2</sup>
Technology		IPL (Intense Pulsed Light) for use in the home
Wavelength		475–1200 nm
Max. energy level		>5 J/cm <sup>2</sup>
No. of selectable energy levels		6
Power supply		100–240 V AC, 50–60 Hz
Speed		1 pulse every 3 seconds: 2.3 cm <sup>2</sup> per second
Max. pulse in light		250000
Temperature	Operation	10–40°C
	Storage	-10–70°C
Relative humidity	Operation	30–70% rel. h.
	Storage	0–90% rel. h. at 55°C (no condensation)
Class II device		
WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment		
CE conformity marking		
Observe the instructions for use		

## Table des matières

<b>1. Contenu</b> .....	<b>44</b>
<b>2. Signes et symboles</b> .....	<b>44</b>
<b>3. Utilisation conforme aux recommandations</b> .....	<b>45</b>
<b>4. Consignes d'avertissement et de mise en garde</b> .....	<b>45</b>
<b>5. Qu'est-ce que le système beurer SalonPro ?</b> .....	<b>48</b>
<b>6. Description de l'appareil</b> .....	<b>49</b>
6.1 Unité de base .....	49
6.2 Applicateur .....	50
6.3 Cartouche .....	50
<b>7. Avant de commencer</b> .....	<b>51</b>
ÉTAPE 1 : Vérifiez si le système beurer SalonPro vous convient .....	51
ÉTAPE 2 : Test de tolérance cutanée .....	51
ÉTAPE 3 : Planifiez l'épilation avec le système beurer SalonPro pour de meilleurs résultats .....	52
ÉTAPE 4 : Préparez la zone à traiter .....	52
ÉTAPE 5 : Réglez l'intensité énergétique / mesure automatique de la couleur de peau .....	53
ÉTAPE 6 : S'informer sur les effets secondaires possibles lors de l'utilisation du système beurer SalonPro .....	54
ÉTAPE 7 : Que faut-il attendre d'un traitement avec le système beurer SalonPro ? .....	55
<b>8. Utilisation du système beurer SalonPro</b> .....	<b>56</b>
8.1 Mise en service .....	56
8.2 Traitement du visage .....	57
8.3 Traitement de la lèvre supérieure .....	58
8.4 Traitement de la zone des joues et de la mâchoire .....	58
8.5 Traitement de la zone du cou et du menton .....	59
8.6 Soins après un traitement du visage .....	59
<b>9. Entretien du système beurer SalonPro</b> .....	<b>59</b>
9.1 Nettoyage du système beurer SalonPro .....	59
9.2 Remplacement de la cartouche .....	59
<b>10. Résolution des erreurs</b> .....	<b>59</b>
<b>11. Questions fréquentes</b> .....	<b>60</b>
<b>12. Élimination des déchets</b> .....	<b>62</b>
<b>13. Données techniques</b> .....	<b>63</b>

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité approfondis auxquels ils sont soumis dans les domaines suivants : chaleur, thérapie douce, diagnostic de pression artérielle, contrôle de poids, massage, beauté et purification d'air. Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Sincères salutations,  
Votre équipe Beurer

## 1. Contenu







- 1 unité de base du système beurer SalonPro avec applicateur
- 1 embout de précision
- 1 câble d'alimentation
- 1 mode d'emploi ci-présent




### **AVERTISSEMENT**

- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique ou privée, mais pas à une utilisation commerciale.
- Cet appareil est uniquement conçu pour des personnes âgées de plus de 18 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Vérifiez avant chaque utilisation que l'appareil et le câble d'alimentation sont intacts. En cas d'endommagements, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, lavabos, douches ou autres conteneurs d'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- Assurez-vous en permanence que l'appareil est stable et horizontal.
- Ne regardez jamais directement la lumière.
- N'insérez pas d'objet dans les fentes d'aération de l'appareil.
- Veillez à ce que les fentes d'aération de l'appareil ne soient pas couvertes.

## 2. Signes et symboles

Les symboles suivants figurent dans ce mode d'emploi et sur l'appareil :

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour la santé
 <b>ATTENTION</b>	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
 <b>Remarque</b>	Indication d'informations importantes
 <b>RISQUE</b>	L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – risque d'électrocution !
	Veillez lire le mode d'emploi
	Maintenir loin des yeux !

	Ne pas utiliser sur une peau bronzée ou après une exposition au soleil
	Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

### 3. Utilisation conforme aux recommandations

Le système beurer SalonPro est conçu pour éliminer la pilosité indésirable sur le corps de personnes adultes.

Les zones du corps idéales pour le système beurer SalonPro sont les jambes, les aisselles, le maillot, le torse, le ventre et le visage sous les pommettes. Le SalonPro Beurer n'est pas conçu pour l'épilation de l'anus, des parties génitales ou des mamelons. Utilisez le système beurer SalonPro uniquement selon le mode d'emploi.

### 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde

#### AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité et suivez-les avec précision lors de l'utilisation du système beurer SalonPro. Le non-respect des consignes suivantes peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels. Conservez ce mode d'emploi et tenez-le à la disposition de tous les autres utilisateurs. Assurez-vous que ce mode d'emploi est joint si vous transmettez l'appareil à des tiers.

- N'utilisez pas le système beurer SalonPro pendant la grossesse ou l'allaitement.
- Si vous constatez des rougeurs extrêmes, des ampoules ou des brûlures sur la peau, **ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION !**
- 48 heures avant la première utilisation du système beurer SalonPro, effectuez un test de tolérance cutanée sur une petite zone de la peau dans la région de traitement prévue (voir chapitre 7, étape 2 : « Test de tolérance cutanée »).
- Ne regardez en aucun cas directement dans la lumière émanant de la cartouche. Ce produit peut émettre des rayons optiques nocifs. Assurez-vous que la surface lumineuse de la cartouche est entièrement en contact avec la peau.
- N'essayez jamais de déclencher une impulsion lumineuse en l'air !
- Grâce au « tableau des couleurs de poils et de peau » au dos de ce mode d'emploi, vous pouvez vérifier les intensités lumineuses adaptées à la couleur de votre peau et votre pilosité, et si cette méthode vous convient (dans le cas contraire, ceci est indiqué par un « x » dans le tableau).
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro sur une peau naturellement foncée. Le traitement de la peau foncée avec le système beurer SalonPro peut avoir des effets négatifs tels que des brûlures, des ampoules et des modifications de la couleur de la peau (hyperpigmentation ou hypopigmentation).
- Le système beurer SalonPro fonctionne au mieux sur les types de poils foncés ou contenant beaucoup de mélanine. Ce sont les poils noirs et brun foncé qui réagissent le mieux. Bien que les poils bruns et châains réagissent aussi, ils nécessitent normalement plus de séances d'épilation. Le roux peut subir une réaction. Les poils blancs, gris ou blonds ne réagissent généralement pas au système beurer SalonPro, bien que certains utilisateurs aient remarqué des résultats après plusieurs séances d'épilation.
- Le système beurer SalonPro peut provoquer une pigmentation temporaire.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer votre système beurer SalonPro. En cas d'ouverture du système beurer SalonPro, vous pouvez entrer en contact avec des composants électriques dangereux ou de l'énergie lumineuse pulsée, ce qui peut provoquer de graves blessures et/ou des dégâts oculaires permanents.

## RISQUE

Maintenez le système beurer SalonPro loin de l'eau ! Le système beurer SalonPro est un appareil électrique. Ne l'immergez pas dans l'eau et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.



### Ceci peut provoquer une électrocution grave !

- N'utilisez pas votre système beurer SalonPro en prenant un bain.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si l'appareil est humide ou mouillé.
- Ne touchez pas le système beurer SalonPro s'il est tombé dans l'eau.
- Débranchez immédiatement la fiche du système beurer SalonPro s'il est tombé dans l'eau.
- Ne touchez jamais la fiche et l'appareil avec les mains mouillées !

### ATTENTION

#### Pour éviter les dégâts

- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer votre système beurer SalonPro. Si vous tentez d'ouvrir le système beurer SalonPro, vous risquez d'endommager l'appareil et votre garantie sera annulée.
- Pendant l'utilisation, n'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C.
- L'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance s'il est branché dans une prise.
- Utilisez le système beurer SalonPro uniquement pour son usage prévu et conformément à la description du mode d'emploi.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si un câble ou une fiche est endommagé et maintenez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chauffées.
- Débranchez toujours le système beurer SalonPro immédiatement après l'utilisation.
- Débranchez le système beurer SalonPro avant le nettoyage.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro avec des embouts ou accessoires non recommandés par Beurer GmbH.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si vous voyez ou sentez de la fumée pendant l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il semble être endommagé.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si la bouche d'air de l'applicateur est fendue, desserrée ou absente.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si le détecteur de couleur de peau de l'applicateur est fendu ou cassé.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si le boîtier extérieur est fendu ou s'il se disloque.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro avec une cartouche endommagée ou si la surface lumineuse est fendue, cassée ou absente.
- N'utilisez pas le système beurer SalonPro si un câble ou une fiche est endommagé.

### AVERTISSEMENT


#### N'utilisez en aucun cas le système beurer SalonPro si vous souffrez de l'une de ces maladies :

- Si vous avez ou que vous avez eu un cancer de la peau.
- Si vous souffrez d'épilepsie.
- Si vous souffrez de chéloïde.
- Si vous avez de l'herpès ou un psoriasis.
- Si vous êtes photosensible ou souffrez d'autres sensibilités à la lumière, par exemple porphyrie, photodermatose polymorphe, urticaire solaire, lupus, etc.
- Si vous souffrez d'une maladie métabolique, par exemple le diabète.
- Si vous souffrez d'un trouble de la coagulation.

## **N'utilisez en aucun cas le système beurer SalonPro si vous prenez l'un de ces médicaments :**

- Si vous prenez des médicaments qui sensibilisent la peau à la lumière, y compris des antirhumatismaux non stéroïdiens (par exemple aspirine, ibuprofène, paracétamol), tétracycline, phénothiazine, diurétiques thiazidiques, sulfonylurées, sulfamides, DTIC, fluorouracile, vinblastine, griséofulvine, acides alpha-hydroxylés (AHA), acides bêta-hydroxylés (BHA), Retin-A ®, Accutane® et/ou rétinoïdes topiques.
- Si vous avez été traité récemment ou êtes traité avec de l'acide azélaïque.
- Si vous avez pris des antibiotiques tétracyclines au cours des deux dernières semaines.
- Si vous avez été traité par Accutane® (isotrétinoïne) au cours des 6 derniers mois.
- Si vous avez fait une cure de stéroïdes au cours des 3 derniers mois.
- Si vous avez effectué un gommage de la peau ou tout autre traitement lissant pour la peau au cours des dernières 6 à 8 semaines.
- Si vous avez subi une radiothérapie ou chimiothérapie dans les 3 derniers mois.

## **N'utilisez le système beurer SalonPro en aucun cas sur les endroits suivants :**

- Sur les muqueuses dans la zone du nez et des oreilles.
- Sur ou près d'un implant actif, par exemple un stimulateur cardiaque, un appareil pour l'incontinence, une pompe à insuline, etc.
- Sur le visage au-dessus des pommettes, autour des yeux, des sourcils ou des cils, car ceci peut provoquer de graves dommages aux yeux. 
- Autour des mamelons, parties génitales (masculines ou féminines) ou de l'anus.
- Sur des piercings ou d'autres objets métalliques, par exemple des boucles d'oreilles ou des bijoux.
- Sur un tatouage ou du maquillage permanent dans la zone à traiter.
- Sur des taches marron foncé ou noires, par exemple de grosses taches de rousseur, grains de beauté, taches de vin, ampoules ou verrues.
- Sur de l'eczéma, du psoriasis, des lésions, des plaies ouvertes ou d'autres infections. Attendez que la zone affectée soit guérie avant d'utiliser le système beurer SalonPro.
- Sur une peau abîmée ou craquelée ou des zones à risque de malignité.
- À un endroit du corps où vous voudrez peut-être de nouveau avoir des poils plus tard.

## **Avertissements à propos de l'exposition au soleil avant et après le traitement !**

### **Exposition au soleil avant le traitement**

1. Après une exposition au soleil, attendez au moins 2 semaines avant d'utiliser l'appareil.
2. Avant le traitement, vérifiez que la peau ne présente aucun coup de soleil. Si le coup de soleil n'est pas guéri, attendez la guérison complète avant d'utiliser l'appareil.
3. Effectuez alors le test de tolérance cutanée sur la peau bronzée (voir chapitre 5.1) pour déterminer l'intensité énergétique appropriée.



### **Exposition au soleil après le traitement**

1. Après le traitement, attendez au moins 48 heures avant de vous exposer au soleil. N'exposez pas votre peau au soleil si elle présente encore des rougeurs.
2. Pendant deux semaines après le traitement, couvrez la peau traitée avec des vêtements pour éviter tout contact avec le soleil ou appliquez de la crème solaire (SPF 30 minimum).

### **Bronzage à la lumière artificielle**

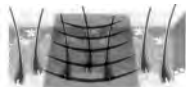
Les consignes dans « Exposition au soleil avant le traitement » et « Exposition au soleil après le traitement » s'appliquent aussi au bronzage à la lumière artificielle et aux lotions autobronzantes.

**Avant et après une visite au sauna/à la piscine, faites une pause de 24 heures avant d'utiliser l'appareil, car le chlore peut provoquer des irritations de la peau.**

### **Remarque**

**Cette liste n'a pas la prétention d'être exhaustive. Si vous n'êtes pas certain que l'utilisation du système beurer SalonPro est sûre pour vous, demandez conseil à votre médecin ou dermatologue.**

## 5. Qu'est-ce que le système beurer SalonPro ?



Avant l'utilisation du système beurer SalonPro



Pendant une impulsion du système beurer SalonPro



Après l'utilisation du système beurer SalonPro

Le système beurer SalonPro est un appareil lumineux pour l'épilation durable à usage personnel. La procédure de l'épilation au laser et à la lumière est bien connue et éprouvée. Elle s'est avérée être sûre et efficace en milieu clinique dans le monde entier depuis 15 ans afin de réduire durablement la pilosité.

### Comment la lumière élimine-t-elle les poils ?

L'épilation à la lumière se base sur la théorie de la photothermolyse sélective, utilisant l'énergie optique pour désactiver la croissance des poils. Pour obtenir un tel effet thermique, la tige du poil doit absorber l'énergie lumineuse de manière sélective et la transformer en chaleur.

Cette sélectivité est atteinte lorsque l'énergie optique envoyée dans le tissu est principalement absorbée par le pigment de la tige du poil, alors que la peau et les tissus voisins restent froids. La mélanine est le pigment de la tige du poil qui est responsable de l'absorption de la lumière et produit la chaleur qui désactivera la croissance du poil. Ainsi, plus les poils contiennent de mélanine (c'est-à-dire plus ils sont foncés), plus ils absorbent de lumière et plus celle-ci est efficace lors de l'épilation.



Anagène - phase de croissance



Catagène - phase de repos



Télogène - phase de repos

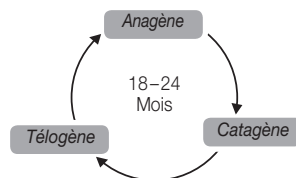
### Quelle influence le cycle de croissance des poils a-t-il sur l'épilation à la lumière ?

Chaque poil de notre corps traverse les trois phases du cycle de croissance du poil : anagène, catagène et télogène. Ces phases ont un effet considérable sur l'efficacité de l'épilation à la lumière.

L'anagène est la phase de croissance du poil, alors que la catagène et la télogène sont des phases de repos.

La durée d'un cycle de croissance du poil complet diffère d'une personne à l'autre et dépend de la zone de pilosité, mais se situe généralement entre 18 et 24 mois. À un certain moment, la plupart des follicules pileux sur une surface de peau est en phase de repos. Le système beurer SalonPro ne peut pas agir sur ces poils au repos.

Cependant, les poils en phase de croissance anagène réagissent à l'utilisation du système beurer SalonPro. Veuillez noter qu'il faut un cycle de croissance complet du poil pour atteindre une épilation totale avec le système beurer SalonPro.





## Dans le système beurer SalonPro, la sécurité est au premier plan

### • Technologie IPL du système beurer SalonPro – La meilleure sécurité pour un faible niveau d'énergie

La technologie Intense Pulsed Light (IPL) permet d'atteindre des résultats d'épilation à long terme avec une fraction du niveau d'énergie utilisé dans d'autres appareils d'épilation à la lumière. Le peu d'énergie utilisé dans le système beurer SalonPro diminue les risques de dommages ou de complications et contribue à votre sécurité générale.

### • Le système beurer SalonPro protège votre peau

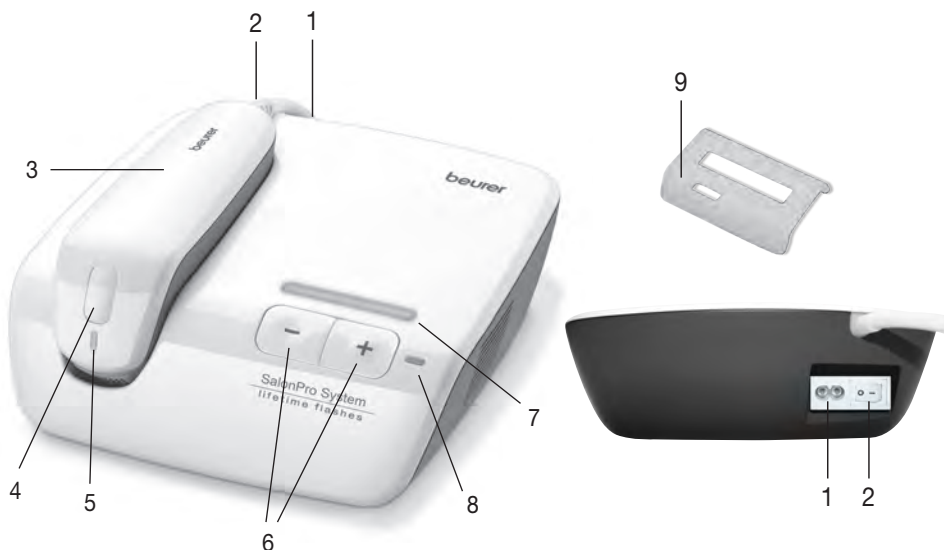
L'épilation à la lumière n'est pas adaptée aux couleurs de peau naturellement foncées ou bronzées. Un *détecteur de couleur de peau* est intégré au système beurer SalonPro afin de mesurer la couleur de la peau à traiter, de manière à ce que l'utilisation soit possible uniquement pour les couleurs de peau adaptées. Cette fonction de sécurité évite que vous ne traitiez votre peau si elle est trop foncée ou trop bronzée. L'*applicateur* du système beurer SalonPro dispose d'une protection UV intégrée qui bloque les rayons UV nocifs.

### • Le système beurer SalonPro protège vos yeux

L'*applicateur* du système beurer SalonPro dispose d'un capteur de contact avec la peau intégré pour la protection des yeux. Il a été conçu afin qu'une impulsion lumineuse ne puisse pas être émise quand l'*applicateur* est tenu en l'air. Un éclair lumineux est déclenché lorsque le capteur de contact est posé sur la peau.

## 6. Description de l'appareil

### 6.1 Unité de base



1. Prise de l'unité de base

2. Commutateur principal

3. Applicateur

4. Touche de déclenchement

5. Voyant de contrôle

6. Touches de sélection d'énergie

7. Voyant de contrôle d'énergie

8. Voyant de contrôle pour « Cartouche vide »

9. Embout de précision

## 6.2 Applicateur



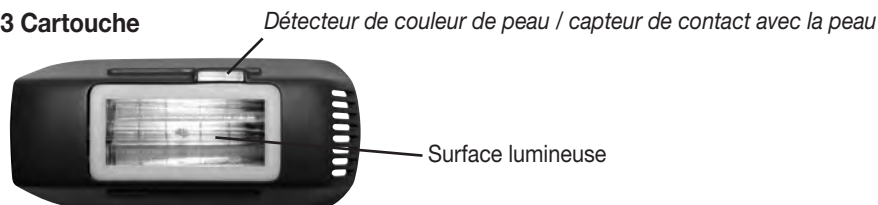
Une touche de déclenchement se trouve sur le manche de l'applicateur. La lumière éclair est activée avec la touche de déclenchement.

La *cartouche* se situe dans le boîtier intérieur de l'applicateur.

Le voyant de contrôle se trouve dans le milieu supérieur de la tête de l'applicateur et s'allume comme suit :

<i>Le voyant de contrôle</i> ne s'allume pas	L'impulsion n'est pas prête
<i>Le voyant de contrôle</i> s'allume en vert	L'impulsion est prête
<i>Le voyant de contrôle</i> s'allume en rouge	L'impulsion est bloquée car la couleur de peau n'est pas adaptée (voir le « tableau des couleurs de poils et de peau » sur au dos de ce mode d'emploi).
<i>Le voyant de contrôle</i> s'allume en orange	L'impulsion est bloquée en raison de l'absence d'un contact intégral avec la peau.
<i>Le voyant de contrôle</i> clignote en rouge / <i>Le voyant de contrôle</i> d'énergie clignote en vert	<i>La cartouche</i> n'est pas correctement insérée.

## 6.3 Cartouche



La *cartouche* du système beurer SalonPro dispose d'un *détecteur de couleur de peau* intégré.

L'épilation à la lumière sur les peaux foncées peut avoir des effets négatifs, par exemple des brûlures, des ampoules et des modifications de la couleur de la peau (hyperpigmentation ou hypopigmentation). Afin d'éviter de telles erreurs d'utilisation, le *détecteur de couleur de peau* du système beurer SalonPro analyse la couleur de la peau sur la zone de peau à traiter avant chaque impulsion lumineuse. Si le *détecteur de couleur de peau* reconnaît qu'une peau est trop foncée pour l'utilisation du système beurer SalonPro, l'appareil arrête automatiquement l'émission d'impulsions.

Si aucune impulsion lumineuse n'est visible et que le *voyant de contrôle* s'allume en rouge, cela indique que votre couleur de peau mesurée par le *détecteur de couleur de peau* est trop foncée pour une utilisation en toute sécurité.

Cependant, le *détecteur de couleur de peau* ne sert pas seulement à éviter le déclenchement en cas de peau trop foncée ; si la pigmentation de votre peau est adaptée, il vous aide également à calculer l'intensité recommandée pour votre couleur de peau (voir chapitre 7)

La *cartouche* du système beurer SalonPro dispose également d'un capteur de contact avec la peau pour protéger les yeux. Il a été conçu afin qu'une impulsion lumineuse ne puisse pas être émise quand

l'applicateur est tenu en l'air. Si aucune impulsion lumineuse n'est visible et que le voyant de contrôle s'allume en orange, cela indique que la surface lumineuse de la cartouche n'est pas assez en contact avec la peau. Essayez l'appareil sur une autre partie du corps ou consultez le service client du système beurer SalonPro.

La cartouche du système beurer SalonPro dispose d'une protection UV intégrée qui bloque les rayons UV nocifs.

## 7. Avant de commencer

### ÉTAPE 1 : Vérifiez si le système beurer SalonPro vous convient

#### **AVERTISSEMENT**

Avant la première utilisation du système beurer SalonPro, vérifiez si l'appareil vous convient. Pour vérifier si le système beurer SalonPro vous convient, lisez le chapitre « 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde » et à l'aide du « Tableau des couleurs de poils et de peau » au dos du mode d'emploi, vérifiez les intensités de lumière qui conviennent à votre peau et votre pilosité et si cette méthode vous convient (sinon, cela est indiqué par un « x » dans le tableau).

### ÉTAPE 2 : Test de tolérance cutanée

#### **AVERTISSEMENT**

Effectuez un test de tolérance cutanée avant d'utiliser le système beurer SalonPro.

Ce test de tolérance cutanée doit déterminer comment votre peau réagit au traitement avec le système beurer SalonPro. Il vous aide également à régler le niveau d'énergie optimale pour chaque zone de traitement.

**48 heures** avant le traitement complet, effectuez un test de tolérance cutanée sur chaque surface de la peau que vous voulez traiter.

#### **Remarque**

Dans le cas des traitements du visage, le test de tolérance cutanée doit être effectué sur une surface sans poils, par exemple sous l'oreille ou sur le côté du cou.

1. Avant l'utilisation, assurez-vous que la peau est rasée, propre et sèche (exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème, du maquillage, de l'anti-transpirant ou du déodorant).

#### **AVERTISSEMENT**

Ne nettoyez EN AUCUN CAS la peau avec des liquides inflammables comme de l'alcool ou de l'acétone juste avant d'utiliser le système beurer SalonPro.

2. Préparez l'appareil tel que décrit au chapitre « 8.1 Mise en service » aux points 2 à 5.

3. Placez la surface lumineuse de la cartouche sur la surface de test désirée et assurez un contact complet avec la peau.

4. L'appareil est automatiquement réglé sur le niveau d'énergie le plus bas. Déclenchez la première impulsion au niveau d'énergie 1 en appuyant sur la touche de déclenchement. Vous voyez un éclair lumineux, entendez un claquement et sentez éventuellement une légère brûlure et/ou un effet de chaleur. L'appareil est prêt pour la prochaine impulsion en 3 secondes et le voyant de contrôle sur l'applicateur est vert en continu.

5. Retirez l'applicateur de la peau et placez-le sur la prochaine zone de la surface de test.

#### **Remarque**

Augmentez le niveau d'énergie uniquement si le niveau précédent n'est pas désagréable. Si le niveau d'énergie 1 est déjà désagréable, n'augmentez pas le niveau.

6. Vous pouvez augmenter le niveau d'énergie d'un niveau avec la touche de sélection d'énergie « + ». Les voyants de contrôle d'énergie s'allument en fonction du niveau d'énergie sélectionné. Déclenchez la deuxième impulsion au niveau d'énergie 2 en appuyant sur la touche de déclenchement.
7. Répétez les étapes 5 et 6 uniquement si vous vous sentez bien, jusqu'à atteindre le niveau d'énergie maximum de 6. Mettez fin au test si vous avez une sensation désagréable, car l'augmentation des niveaux d'énergie peut avoir des conséquences négatives. Arrêtez immédiatement le test si vous constatez des effets négatifs comme une rougeur extrême ou la formation de bulles.
8. Attendez 48 heures puis inspectez la zone traitée.  
Si la peau de la surface traitée paraît normale (pas de réaction ou légère rougeur), vous pouvez poursuivre avec un traitement complet au niveau d'énergie le plus élevé que vous avez ressenti comme agréable lors du test. Si vous constatez une rougeur extrême, un gonflement ou la formation d'ampoules même à un faible niveau d'énergie, ne soumettez pas cette surface à un traitement complet.

 **Remarque**

N'effectuez pas de traitement complet avec un niveau d'énergie que vous n'avez pas testé auparavant !  
Traitez la surface testée au plus tôt 1 semaine après le test.

### **ÉTAPE 3 : Planifiez l'épilation avec le système beurer SalonPro pour de meilleurs résultats**

Un cycle de croissance de poil typique peut durer de 18 à 24 mois. Pendant cette période, plusieurs séances avec le système beurer SalonPro peuvent être requises pour une épilation durable. L'efficacité de l'épilation est différente d'une personne à l'autre et varie selon la zone du corps, la couleur des poils et la façon dont est utilisé le système beurer SalonPro.

#### **Programme d'épilation type avec le système beurer SalonPro pendant un cycle de croissance du poil complet :**

- Les 3–4 premières séances d'épilation avec le système beurer SalonPro doivent être espacées d'environ deux semaines.
- Les 5–7 séances d'épilation avec le système beurer SalonPro doivent être espacées d'environ quatre semaines. Ensuite, vous utiliserez normalement le système beurer SalonPro de temps en temps et si nécessaire, jusqu'à l'obtention de résultats durables.

Ceci correspond au plan de traitement recommandé pour obtenir les meilleurs résultats possibles. Mais vous pouvez aussi concevoir votre plan de traitement personnel différemment et obtenir des résultats satisfaisants.

 **Remarque**

Le fait de traiter la même partie du corps plus d'une fois en deux semaines n'améliore pas les résultats de l'épilation.

#### **Entretien typique avec le système beurer SalonPro après avoir atteint une épilation durable :**

En raison de modifications hormonales ou physiologiques autres, les follicules inactifs peuvent se réactiver. C'est pourquoi des séances d'épilation d'entretien peuvent être nécessaire de temps en temps avec le système beurer SalonPro.

### **ÉTAPE 4 : Préparez la zone à traiter.**

Avant l'utilisation, assurez-vous que la peau est rasée, propre et sèche (exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème, du maquillage, de l'anti-transpirant ou du déodorant).

 **AVERTISSEMENT**

Ne nettoyez pas la peau avec des liquides inflammables comme de l'alcool ou de l'acétone juste avant d'utiliser le système beurer SalonPro.

## **ÉTAPE 5 : Réglez l'intensité énergétique / mesure automatique de la couleur de peau**

### **Niveau d'énergie**

Le niveau d'énergie détermine l'intensité de l'impulsion lumineuse du système beurer SalonPro envoyée à votre peau (du niveau le plus faible (-) au niveau le plus élevé (+)). Les voyants de contrôle d'énergie correspondants sur l'unité de base indiquent l'augmentation du niveau d'énergie. Un niveau d'énergie supérieur augmente aussi les résultats de l'épilation ainsi que le risque d'effets secondaires et de complications.

Commencez toujours la première séance d'épilation avec le réglage du niveau d'énergie déterminé lors de la reconnaissance automatique de la couleur de la peau et confirmé par le test de tolérance cutanée.

### **Reconnaissance/mesure automatique de la couleur de peau**

Avec la reconnaissance automatique de la couleur de peau, l'appareil affiche l'intensité adaptée à la couleur de votre peau.

### **Utilisation de la reconnaissance de la couleur de peau**

1. Démarrez la reconnaissance de la couleur de peau en appuyant simultanément sur les deux touches de sélection de l'énergie (+ et -) pendant 2 secondes.
2. Vous êtes dans la reconnaissance de la couleur de peau quand les voyants de contrôle d'énergie s'allument successivement de gauche à droite.
3. Placez à présent la surface lumineuse de la cartouche sur la surface de test désirée et assurez un contact complet avec la peau.

#### **i Remarque**

Pour votre sécurité, sélectionnez toujours l'endroit de la peau le plus foncé (par ex. le côté extérieur du bas de la jambe, dos de la main pour le bras, etc.).

**Important :** vous devez refaire une mesure avant l'utilisation à un autre endroit du corps.

4. Vous démarrez la reconnaissance de la couleur de peau en appuyant sur la touche de déclenchement. La reconnaissance de la couleur de peau peut durer 1 à 2 secondes.

#### **i Remarque**

En mode de reconnaissance de la couleur de peau, l'appareil ne déclenche pas d'impulsion lumineuse.

5. Si la mesure de la couleur de peau réussit, l'intensité adaptée à votre couleur de peau s'affiche sur le voyant de contrôle d'énergie. Les LED de l'intensité affichée s'allument en continu.
6. Si le voyant de contrôle d'énergie continue de s'allumer de gauche à droite, la reconnaissance de la couleur de peau n'a pas fonctionné.
7. Observez le voyant de contrôle sur l'applicateur. Si le voyant de contrôle s'allume en orange, le contact avec la peau était trop faible pour effectuer la mesure. Si le voyant de contrôle s'allume en rouge, la peau est trop foncée ou la couleur de peau n'a pas pu être reconnue.
8. Dans ce cas, réitérez la mesure en appuyant de nouveau sur la touche de déclenchement.

#### **i Remarque**

Si vous voulez interrompre plus tôt la reconnaissance de la couleur de peau, vous pouvez retourner au mode normal en appuyant sur l'une des touches de sélection de l'énergie (+ ou -).

9. Si la reconnaissance de la couleur de peau a réussi, vérifiez le résultat de la mesure en le comparant avec le tableau de couleur de peau et des cheveux.
10. En cas de divergence entre la valeur calculée et le tableau de couleur de peau et des cheveux, vous devez toujours partir du niveau d'énergie le plus faible.
11. Vous pouvez augmenter ou diminuer à tout moment l'intensité en appuyant sur les touches + et -.

Si vous ressentez une légère ou aucune irritation pendant et après votre première séance d'épilation au niveau d'énergie recommandé, vous pouvez augmenter d'un niveau l'énergie lors de la prochaine séance, et ainsi de suite lors de chaque séance supplémentaire.

 **AVERTISSEMENT**

N'augmentez pas le niveau d'énergie si vous ressentez des douleurs anormales pendant ou après le traitement avec le système beurer SalonPro ! (Voir « Étape 6 S'informer sur les effets secondaires possibles »)

N'augmentez pas le niveau d'énergie pendant une séance d'épilation, même en l'absence de sensation désagréable.

Une irritation peut aussi apparaître quelque temps après l'utilisation.

**ÉTAPE 6 : S'informer sur les effets secondaires possibles lors de l'utilisation du système beurer SalonPro**

Si le système beurer SalonPro est utilisé conformément aux instructions de ce mode d'emploi, les effets secondaires et complications associés à l'utilisation du système beurer SalonPro sont rares. Cependant, toute méthode de traitement cosmétique, y compris les méthodes conçues pour l'utilisation à la maison, est associée à un certain risque. C'est pourquoi il est important que vous compreniez et acceptiez les risques et complications pouvant survenir avec les systèmes d'épilation à lumière pulsée à usage domestique.

Complication	Probabilité de la complication	Effet secondaire	Probabilité de l'effet secondaire
Effet de plusieurs impulsions sur la même zone de la peau	Faible	Légère irritation de la peau	Faible
		Rougeurs cutanées	Faible
		Sensibilité accrue de la peau	Faible
		Plaies et blessures	Rare
		Formation de cicatrices	Rare
		Modifications pigmentaires	Rare
		Rougeurs et gonflements importants	Rare
		Infection	Négligeable
		Hématome	Négligeable

**De légères douleurs cutanées**

Bien que de manière générale, une épilation à lumière pulsée à la maison soit très bien tolérée, la plupart des utilisateurs ressentent une légère gêne lors de l'utilisation, le plus souvent décrite comme une légère sensation de piquûre sur les surfaces de la peau traitées. La sensation de piquûre dure normalement pendant la durée de l'utilisation ou jusqu'à quelques minutes après. Tout ce qui dépasse cette légère gêne n'est pas normal et cela signifie que vous ne devez pas poursuivre l'utilisation du système beurer SalonPro Beurer soit parce que ce type d'épilation ne vous convient pas, soit parce que le niveau d'énergie est trop élevé.

**Rougeurs cutanées**

Votre peau peut devenir rouge juste après l'utilisation du système beurer SalonPro ou dans un délai de 24 heures après son utilisation. Une rougeur disparaît généralement en 24 heures. Consultez votre médecin si la rougeur n'a pas disparu en 2 à 3 jours.

**Sensibilité accrue de la peau**

La peau de la zone traitée est plus sensible, ce qui peut provoquer une sécheresse ou un décollement de la peau.

## Plaies et blessures

Exceptionnellement, des brûlures ou des blessures peuvent apparaître sur la peau après l'utilisation. La brûlure ou la blessure peut prendre quelques semaines à guérir et, très rarement, une cicatrice visible peut rester.

## Formation de cicatrices

Bien que ce soit très rare, une cicatrice permanente peut se former. Une éventuelle cicatrice survient normalement sous la forme d'une lésion lisse et blanche sur la peau (hypotrophie). Cependant, elle peut être large et rouge (hypertrophie) et s'étendre au-delà des bords de la blessure (chéloïde). Des traitements esthétiques peuvent alors être nécessaires pour améliorer l'apparence de la cicatrice.

## Modifications pigmentaires

Le système beurer SalonPro cible la tige du poil, en particulier les cellules pigmentées du follicule, ainsi que le follicule lui-même.

Il y a tout de même le risque d'une hyperpigmentation (pigment renforcé ou coloration brune) ou d'une hypopigmentation (pâlissement) de la peau environnante. Ce risque de modification de la pigmentation de la peau est plus élevé chez les gens ayant une peau plus foncée. Normalement, les colorations ou modifications pigmentaires de la peau sont provisoires et une hyperpigmentation ou une hypopigmentation durable est rare.

## Rougeurs et gonflements importants

Dans de rares cas, la peau traitée peut devenir très rouge et gonfler. Ceci se produit plus fréquemment dans les zones sensibles du corps. La rougeur et le gonflement doivent diminuer en 2 à 7 jours et être traités en posant souvent de la glace dessus. Un nettoyage doux est acceptable, mais toute exposition au soleil est à éviter.

## Infection

Une infection de la peau est particulièrement rare, mais toujours possible après une brûlure ou une plaie causée par le système beurer SalonPro.

## Hématome

Très rarement, l'utilisation du système beurer SalonPro peut provoquer des hématomes bleu-violet pouvant persister de 5 à 10 jours. Quand les hématomes pâlisent, cela peut provoquer une coloration brune de la peau (hyperpigmentation) pouvant être permanente.

## ÉTAPE 7 : Que faut-il attendre d'un traitement avec le système beurer SalonPro ?

Pour de nombreux utilisateurs du système beurer SalonPro, il s'agit peut-être de la première expérience faite avec un appareil à technologie lumineuse conçu pour une utilisation à domicile. Le système beurer SalonPro est facile à utiliser et les séances d'épilation sont de courte durée. Pendant une séance avec le système beurer SalonPro, il est normal de ressentir ce qui suit :

- **Bruit du ventilateur** – Le ventilateur de refroidissement du système beurer SalonPro fait un bruit semblable à un sèche-cheveux. C'est normal.
- **Claquement à chaque impulsion** – Quand le système beurer SalonPro déclenche une impulsion, il est normal d'entendre un claquement simultanément à l'éclair de lumière.
- **Légère pression de l'appliqueur** – Celle-ci est nécessaire et utile pour le placement des impulsions lumineuses proches et fait partie des fonctions de sécurité du système beurer SalonPro.
- **Sensation de chaleur et picotement** – Lors de chaque impulsion lumineuse, il est normal de sentir une légère sensation de chaleur et de picotement provenant de l'énergie lumineuse. Pensez qu'il est important de toujours utiliser de faibles niveaux d'énergie lors des premières séances d'épilation. Vous pouvez ressentir une certaine chaleur jusqu'à une heure après l'utilisation du système beurer SalonPro.
- **Légère coloration rouge ou rose de la peau** – Pendant ou juste après votre séance avec le système beurer SalonPro, il n'est pas rare de constater une très légère coloration rose de la peau. Elle est normalement surtout visible autour des poils. Cependant, si vous constatez une rougeur complète de la

peau, la formation d'ampoules ou des brûlures, arrêtez immédiatement d'utiliser le système SalonPro de Beurer.

## 8. Utilisation du système beurer SalonPro

### AVERTISSEMENT

Si vous souhaitez utiliser l'appareil sur le visage, lisez d'abord les consignes au chapitre 8.2 à 8.6 avant de poursuivre avec le chapitre 8.1 « Mise en service »

### 8.1 Mise en service

1. Sortez l'unité de base, l'applicateur et les autres composants du système beurer SalonPro du carton.
2. Vérifiez si la *cartouche* est bien insérée dans l'applicateur.
3. Branchez le câble d'alimentation dans la prise de l'unité de base du système beurer SalonPro.
4. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation dans une prise. Votre système beurer SalonPro est désormais prêt à l'emploi.

### Remarque

Avant l'utilisation, assurez-vous que la peau est rasée, propre et sèche (exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème, du maquillage, de l'anti-transpirant ou du déodorant).

### AVERTISSEMENT

Ne nettoyez pas la peau avec des liquides inflammables comme de l'alcool ou de l'acétone juste avant d'utiliser le système beurer SalonPro.

5. Actionnez le commutateur principal au dos de l'unité de base. Le voyant de contrôle et les voyants de contrôle d'énergie s'allument, et un bruit de ventilateur (semblable au bruit d'un sèche-cheveux) se fait entendre.
6. L'appareil est automatiquement réglé sur le niveau d'énergie le plus bas. Il est alors prêt à émettre la première impulsion.
7. Avec les touches de sélection d'énergie « + » et « - » pour le niveau d'énergie, vous pouvez baisser ou augmenter celui-ci afin de régler le niveau utilisé lors de la reconnaissance automatique de la couleur de peau ou lors du test de tolérance cutanée ou d'adapter le réglage à vos besoins. Les voyants de contrôle d'énergie s'allument en vert en fonction du niveau d'énergie sélectionné.
8. Placez la surface lumineuse de la cartouche sur la surface de traitement désirée et assurez un contact complet avec la peau.

### Remarque

Si vous appuyez sur la *touche de déclenchement* et que votre peau est trop foncée ou trop bronzée, le *voyant de contrôle de l'applicateur* s'allume en rouge. Dans ce cas, *l'applicateur* n'émet pas d'impulsion sur cette surface de la peau.

Si *l'applicateur* ne dispose pas d'un contact suffisant avec la peau et que vous appuyez sur la *touche de déclenchement*, le *voyant de contrôle de l'applicateur* s'allume en orange. Dans ce cas, *l'applicateur* n'émet pas non plus d'impulsion sur cette surface de la peau.

9. Appuyez sur la touche de déclenchement. Vous voyez un éclair lumineux, entendez un claquement et ressentez éventuellement une légère brûlure et/ou un effet de chaleur. Le système beurer SalonPro est équipé d'une fonction « Éclairs en série ». Si vous maintenez la touche de déclenchement enfoncée, un éclair lumineux est déclenché automatiquement toutes les 3 secondes. Ainsi, vous n'êtes pas obligé d'actionner la touche de déclenchement à chaque fois.



## AVERTISSEMENT

Ne traitez pas la même surface de la peau plus d'une fois par séance d'épilation !  
Un traitement multiple d'une surface de la peau pendant une séance d'épilation peut augmenter la probabilité d'effets secondaires.  
Essayez d'éviter les impulsions superposées.

## Remarque

Les impulsions du système beurer SalonPro doivent être appliquées en lignes – commencer chaque ligne à une extrémité et poursuivre jusqu'à l'autre extrémité. Cette technique permet un meilleur contrôle de la surface de peau déjà traitée et vous aide à éviter le traitement multiple de la même surface ou le traitement de surfaces superposées. La *surface lumineuse* du système beurer SalonPro est conçue de manière à ce que des points de pression temporaires soient laissés sur la surface de la peau traitée. Vous pouvez utiliser ces points de pression visibles pour le placement exact de l'impulsion suivante. Sur les côtés gauche et droit de la *cartouche* se trouve également une marque allongée vous permettant de voir où se situe exactement la *surface lumineuse*.

10. Retirez l'applicateur de la peau et placez-le sur la prochaine zone de la surface de traitement. Lors du déplacement de l'applicateur, assurez-vous de l'absence d'espaces ou de superposition sur la peau traitée. L'appareil se recharge immédiatement et est prêt en 3 secondes pour l'impulsion suivante (le voyant de contrôle sur l'applicateur est de nouveau vert en continu). Répétez la procédure jusqu'à traiter l'ensemble de la surface de la peau.

### Après le traitement avec le système beurer SalonPro

- Quand la séance d'épilation avec le système beurer SalonPro est terminée, éteignez l'appareil en actionnant le *commutateur principal*.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise.
- Après chaque séance d'épilation, nous vous recommandons de nettoyer votre appareil SalonPro Beurer, en particulier la *surface lumineuse* (voir chapitre « 9.1 Nettoyage du système beurer SalonPro »).
- Après le nettoyage, il est recommandé de conserver le système beurer SalonPro dans son carton d'origine et de le maintenir à l'écart de l'eau.

## 8.2 Traitement du visage

### AVERTISSEMENT

Sur le visage, n'utilisez pas le système beurer SalonPro sur un niveau d'énergie supérieur à 3.  
Sur le visage, n'utilisez pas le système beurer SalonPro au-dessus des pommettes ou près des yeux, sourcils et cils, car ceci peut provoquer de graves dommages oculaires.  
N'utilisez pas votre système beurer SalonPro sur les muqueuses de la zone du nez et des oreilles.

La peau du visage est très sensible et requiert un soin particulier. Respectez impérativement toutes les consignes d'avertissement et de mise en garde du présent mode d'emploi pour éviter les effets négatifs. Nous recommandons d'effectuer d'abord un traitement du corps et de découvrir l'appareil avant de passer au traitement du visage.

Le SalonPro Beurer permet de traiter toutes les zones du visage sous les pommettes, par exemple la lèvre supérieure, la joue, la mâchoire, le menton et le cou.

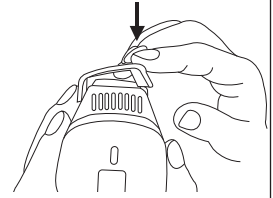
**i Remarque**

Pour une utilisation sur le visage encore plus facile, vous pouvez utiliser l'embout de précision fourni avec l'appareil. Il permet de réduire la surface lumineuse pour un traitement plus ciblé.

Vous pouvez fixer facilement l'embout de précision sur l'applicateur en le plaçant et en l'appuyant sur la surface lumineuse.

Placez l'embout de précision de sorte que l'ouverture de l'embout corresponde à celle du détecteur de couleur de peau/capteur de contact avec la peau. Si le détecteur de couleur de peau/capteur de contact avec la peau est couvert, le déclenchement de l'impulsion lumineuse ne sera pas possible.

N'utilisez l'embout de précision qu'au niveau d'énergie 3 maximum et que si votre peau est plus claire que le type de peau 5.



1. 48 heures avant le traitement, effectuez impérativement un test local de tolérance cutanée (voir chapitre 7, étape 2). Le test de tolérance cutanée doit être effectué sur une zone sans poils, par exemple sous l'oreille ou sur le côté du cou pour déterminer le niveau d'énergie adapté.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Traitez la surface testée au plus tôt 1 semaine après le test de tolérance cutanée.

2. Marquez la surface traitée avec un crayon khôl blanc. Utilisez cette marque comme ligne d'orientation pour l'administration des impulsions. Vous pourrez ainsi éviter la superposition des zones de traitement ou le traitement de zones du visage non désirées.
3. Utilisez un miroir pour utiliser correctement l'applicateur sur la surface de traitement.
4. Suivez le mode d'emploi (voir chapitre précédent 8.1 «Mise en service»), en particulier les consignes spécifiques suivantes.

**i Remarque**

La pilosité du visage peut avoir des causes hormonales, ainsi plusieurs séances peuvent être nécessaires pour une diminution durable de la pilosité.

### 8.3 Traitement de la lèvre supérieure

Placez la fenêtre de traitement de l'applicateur comme indiqué dans l'illustration. Déclenchez une impulsion dans chaque zone marquée.

Évitez le traitement des narines et des lèvres, car ces endroits sont plus sensibles.



**i Remarque**

Vous pouvez rabattre vos lèvres vers l'intérieur ou les presser ensemble afin de raffermir la surface de traitement ou appliquer un gros trait de crayon khôl blanc sur les lèvres et le bord des lèvres. Cette ligne blanche garantit que l'énergie de l'éclair est reflétée et vos lèvres non atteintes si vous orientez par erreur une impulsion sur les lèvres.

### 8.4 Traitement de la zone des joues et de la mâchoire

Placez la fenêtre de traitement de l'applicateur comme indiqué dans l'illustration. Déclenchez une impulsion sur chaque point en vous déplaçant d'un côté de la joue ou de la mâchoire vers l'autre.



## 8.5 Traitement de la zone du cou et du menton

Placez la fenêtre de traitement de l'*applicateur* comme indiqué dans l'illustration. Déclenchez une impulsion sur chaque point en vous déplaçant d'un côté du cou ou du menton vers l'autre.



### Remarque

La peau est plus sensible dans le tiers inférieur du cou. Évitez donc les surfaces de traitement superposées.

## 8.6 Soin après un traitement du visage

- Appliquez une lotion apaisante, par exemple de l'aloë vera.
- Évitez pendant au moins 24 heures l'utilisation de crèmes de gommage et décolorantes ou de produits similaires, car cela irrite la peau traitée.
- Attendez au moins 48 heures après le traitement avant de vous exposer directement au soleil pendant plus de 15 minutes. Si la peau récemment traitée est exposée à la lumière du soleil pendant cette période, vous devez impérativement appliquer une protection solaire de FPS 30 ou plus.
- Évitez de retirer les poils des zones traitées avec de la cire ou une pince.

**Tenez compte du fait qu'il vous faut attendre un cycle de croissance du poil entier jusqu'à pouvoir constater des résultats d'épilation complets.**

## 9. Entretien du système beurer SalonPro

### 9.1 Nettoyage du système beurer SalonPro

Après chaque séance d'épilation, nous vous recommandons de nettoyer votre appareil SalonPro Beurer, en particulier la *surface lumineuse*.

### ATTENTION

Ne plongez jamais le système beurer SalonPro ou l'une de ses pièces dans l'eau !

- Débranchez le système beurer SalonPro avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon propre et sec ainsi qu'un produit de nettoyage spécialement conçu pour les appareils électroniques pour essuyer doucement la surface du système beurer SalonPro et en particulier la surface lumineuse.

### 9.2 Remplacement de la cartouche

La *cartouche* a une durée de vie atteignant les 250 000 impulsions lumineuses, ce qui suffit pour près de 40 ans en cas d'utilisation normale (un utilisateur, traitement de tout le corps avec les jambes, les bras, les aisselles, le maillot, le visage). C'est pourquoi la *cartouche* ne doit normalement pas être changée pour ce modèle.

### Remarque

La cartouche doit uniquement être changée si de grandes taches sont visibles à l'intérieur ou si la lentille est cassée. Dans ce cas, contactez le service client Beurer.

## 10. Résolution des erreurs

« **Mon système beurer SalonPro ne s'allume pas** »

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement connecté au système beurer SalonPro.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans une prise murale.

« **Quand j'appuie sur la touche de déclenchement, aucune impulsion lumineuse n'est émise** »

- Assurez-vous que vous avez un bon contact avec la peau et que la *surface lumineuse* est appuyée de manière ferme et régulière sur la peau. Pour votre sécurité, la *touche de déclenchement* active uniquement une impulsion quand la *surface lumineuse* est fermement appuyée sur la peau.
- Vérifiez le voyant de contrôle. Si le *voyant de contrôle* de l'*applicateur* s'allume en rouge, cela indique que le *détecteur de couleur de peau* estime que votre peau est trop foncée pour une utilisation en toute sécurité. Essayez l'appareil sur une autre partie du corps ou consultez le service client du système beurer SalonPro.

Si le voyant de contrôle de l'*applicateur* s'allume en orange, cela indique que le capteur de contact avec la peau estime que le contact est trop faible. Augmentez le contact avec la peau ou contactez le service client du système beurer SalonPro

- En cas de panne générale, les 6 *voyants de contrôle d'énergie* clignotent simultanément en vert. Réinitialisez l'appareil. Pour ce faire, éteignez le commutateur de l'appareil, attendez 30 secondes et rallumez-le. Si vous avez encore des problèmes avec votre appareil, veuillez contacter notre service client.
- Vérifiez le voyant de contrôle. Si le *voyant de contrôle* de l'*applicateur* clignote en rouge et que le *voyant de contrôle* de l'appareil clignote en vert, il s'agit d'un signal indiquant que la cartouche n'est pas insérée correctement dans l'*applicateur*. Remettez de nouveau la cartouche dans l'*applicateur*.

## 11. Questions fréquentes

### 1. Le système beurer SalonPro fonctionne-t-il vraiment ?

Oui. Des tests cliniques effectués par des médecins ont démontré que la technologie du système beurer SalonPro permettait d'atteindre avec certitude des résultats d'épilation durable.

### 2. À quels endroits de mon corps puis-je utiliser le système beurer SalonPro ?

Le système beurer SalonPro a été conçu pour une épilation complète du corps. Les zones les plus fréquemment traitées avec le système beurer SalonPro sont les jambes, les aisselles, les bras, le maillot et le visage sous les pommettes.

### 3. Combien de temps dure une séance de traitement avec le système beurer SalonPro ?

Le temps peut varier en fonction de la zone du corps traitée. Un traitement complet du corps (jambes, bras, aisselles, maillot et visage sous les pommettes) dure environ 26 minutes. Comme le système beurer SalonPro est alimenté normalement avec du courant électrique, il peut être utilisé aussi longtemps que nécessaire pour effectuer une séance d'épilation complète sur les zones souhaitées.

### 4. Le système beurer SalonPro est-il sûr ?

Le système beurer SalonPro a été conçu en mettant l'accent sur la sécurité et utilise une technologie testée cliniquement. Cependant, comme tout produit ou appareil électronique conçu pour être utilisé sur la peau, cet appareil doit être utilisé conformément au mode d'emploi et aux consignes de sécurité.

### 5. Le système beurer SalonPro provoque-t-il des douleurs ?

Dans le cas d'une utilisation correcte, la plupart des utilisateurs du système beurer SalonPro indiquent ressentir une légère sensation de chaleur au moment de l'impulsion lumineuse. Les utilisateurs ayant des poils plus épais et foncés peuvent ressentir un peu plus de désagrément, mais celui-ci disparaît dès la fin de la séance d'épilation. Le système beurer SalonPro dispose de 6 réglages d'énergie que vous pouvez utiliser en fonction de votre sensibilité.

### 6. À quelle fréquence dois-je utiliser le système beurer SalonPro ?

Pour le traitement de poils corporels avec le système beurer SalonPro, les quatre premières séances doivent être effectuées à un intervalle de deux semaines. La cinquième jusqu'à la septième séance comprise devront être espacées de quatre semaines. Toutes les autres séances doivent être effectuées si les poils ont poussé, et jusqu'à atteindre le résultat souhaité.

Pour le traitement de poils sur le visage sous les pommettes, les six premières séances doivent être effectuées à un intervalle de deux semaines. La septième jusqu'à la douzième séance comprise devront

être espacées de quatre semaines. Toutes les autres séances doivent être effectuées si les poils ont poussé, et jusqu'à atteindre le résultat souhaité.

### **7. Le système beurer SalonPro est-il efficace sur les poils blancs, gris ou blonds ?**

Le système beurer SalonPro fonctionne au mieux sur les types de poils foncés ou les poils contenant beaucoup de mélanine. La mélanine est le pigment qui donne la couleur aux cheveux et à la peau et absorbe l'énergie lumineuse. Les poils noirs et marron foncé réagissent le mieux. Les poils marrons et châains réagissent aussi, mais nécessitent généralement plus de séances d'épilation. Un certain effet peut être visible sur les poils roux. Les poils blancs, gris ou blonds ne réagissent généralement pas au système beurer SalonPro, bien que certains utilisateurs aient remarqué des résultats après plusieurs séances d'épilation.

### **8. Puis-je utiliser le système beurer SalonPro sur une peau brune ou noire ?**

N'utilisez pas le système beurer SalonPro sur une peau naturellement foncée ! Cela ne fonctionne pas ! Le système beurer SalonPro est un appareil à lumière qui élimine la pilosité indésirable à travers un traitement sélectif du pigment du poil. Une quantité différente de pigments est présente dans les tissus cutanés environnants. La quantité de pigments dans la peau d'une personne se voit à la couleur de celle-ci et détermine le risque encouru lors de l'utilisation du système beurer SalonPro. Le traitement de la peau foncée avec l'épilation à la lumière peut avoir des effets négatifs, par exemple des brûlures, des ampoules et des modifications de la couleur de la peau (hyperpigmentation ou hypopigmentation). Un *détecteur de couleur de peau* intégré au système beurer SalonPro mesure la couleur de la peau à traiter au début de chaque séance de traitement et occasionnellement pendant la séance. Le *détecteur de couleur de peau* empêche davantage d'émissions d'impulsions par le système beurer SalonPro s'il reconnaît que l'appareil est utilisé sur des couleurs de peaux foncées.

### **9. À partir de quand puis-je voir les résultats du système beurer SalonPro ?**

Comme pour tout autre appareil d'épilation à la lumière ou au laser, les résultats ne sont pas visibles immédiatement et vous pourriez même penser qu'il ne s'est rien passé. Les poils semblent parfois pousser après une séance d'épilation, mais normalement la plupart des ces poils tombent tout simplement après deux semaines. De plus, les poils poussent en trois phases et seuls les poils dans une phase de croissance active sont affectés par le système beurer SalonPro. C'est l'une des raisons principales pour lesquelles plusieurs séances sont requises afin d'atteindre le résultat souhaité.

### **10. Les hommes peuvent-ils utiliser le système beurer SalonPro ?**

Bien que le système beurer SalonPro ait été conçu pour les femmes, il est également adapté aux hommes. Cependant, les poils des hommes, en particuliers ceux du torse, nécessitent plus de séances d'épilation que chez les femmes pour obtenir les résultats souhaités.

### **11. Pourquoi mes poils poussent-ils alors que je les ai traités il y a une semaine ?**

Il peut sembler que les poils continuent de pousser jusqu'à deux semaines après une séance d'épilation avec le système beurer SalonPro. Ce processus se nomme « expulsion » et après environ deux semaines, vous constaterez que ces poils tombent ou peuvent être tirés d'un coup léger. (Cependant, nous déconseillons de tirer sur les poils – laissez-les simplement sortir naturellement.) Il est aussi possible que certains poils ne soient pas affectés par le système beurer SalonPro en raison d'une application oubliée ou de différentes phases de croissance. Ces poils seront traités dans les séances suivantes, c'est pourquoi il faut plusieurs séances d'épilation pour obtenir le meilleur résultat avec le système beurer SalonPro.

### **12. J'ai entendu que certains poils repoussent plus minces et fins après une épilation à la lumière ?**

Ce phénomène a été intégralement documenté par des esthéticiens et médecins utilisant des appareils à lumière et laser pour l'épilation. Il est possible que certains poils repoussent plus minces et fins après une épilation avec le système beurer SalonPro. Normalement, ces poils sont une fraction de ceux qui étaient là auparavant et un traitement supplémentaire peut permettre d'obtenir l'effet souhaité.

### **13. Pourquoi ne puis-je pas m'épiler en cas de bronzage « actif » ?**

N'utilisez pas le système beurer SalonPro sur la peau bronzée ou après une exposition au soleil. Lorsque la peau est bronzée et plus particulièrement lorsqu'elle vient d'être exposée au soleil, elle renferme une quantité importante de mélanine. Cela concerne tous les types et toutes les couleurs de peau, y compris celles qui semblent prendre plus de temps pour bronzer. La présence d'une grande quantité de mélanine augmente le risque d'effets indésirables dus à l'utilisation du système beurer SalonPro, telles que brûlures, ampoules et modifications de la couleur de peau (hyper- ou hypopigmentation).

### **14. Une utilisation à long terme du système beurer SalonPro est-elle dangereuse pour ma peau ?**

L'utilisation de l'énergie lumineuse et laser dans la médecine esthétique est documentée de manière complète depuis plus de 15 ans dans des revues spécialisées professionnelles contrôlées par des experts et par des institutions réputées telles que la clinique Mayo. Ces revues et institutions n'ont signalé aucun effet secondaire ou dommage suite à l'utilisation à long terme d'appareils à lumière ou laser.

### **15. Puis-je utiliser le système beurer SalonPro pour éliminer mes poils du menton ou d'autres poils du visage ?**

Le système beurer SalonPro **peut** être utilisé pour le traitement de la pilosité du visage sous les pommettes. En cas d'utilisation sur le visage, il faut particulièrement faire attention à épargner la zone des yeux : le système beurer SalonPro ne doit en aucun cas être utilisé autour ou sur les yeux. Comme pour les autres parties du corps, une exposition au soleil doit être évitée avant et après les traitements avec le système beurer SalonPro. Les moyens de protection contre le soleil sont des vêtements couvrants ou une crème solaire (au moins FPS 50), devant être portés ou utilisés en avant et après les traitements.

### **16. Combien de temps dois-je attendre pour un traitement avec le système beurer SalonPro après une exposition au soleil non protégée ?**

Il faut attendre 2 semaines avant d'utiliser le système beurer SalonPro après une exposition au soleil non protégée. Si toutefois vous avez un doute concernant une exposition au soleil, vous devriez consulter l'avis d'un médecin.

### **17. Dois-je faire quelque chose de spécial avant d'utiliser le système beurer SalonPro ?**

Avant chaque séance avec le système beurer SalonPro, il est important d'éviter une exposition au soleil de la surface à traiter pendant au moins 2 semaines. Une crème solaire (FPS 50+) et des vêtements couvrant la zone à traiter sont utiles à cet effet. La surface à traiter doit également être nettoyée avec un savon doux et de l'eau et les poils doivent être rasés jusqu'à la surface de la peau.

### **18. Comment dois-je soigner la surface traitée après l'utilisation du système beurer SalonPro ?**

La surface traitée avec le système beurer SalonPro peut être nettoyée et soignée avec les produits de soin de la peau habituels. Il faut particulièrement faire attention à éviter une exposition au soleil non protégée. Les crèmes solaires à indice de protection élevé (50+) ainsi que des vêtements couvrants constituent une protection solaire adaptée.





## **12. Élimination des déchets**

Veillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



### 13. Données techniques

Surface de traitement		7 cm <sup>2</sup>
Technologie		IPL (Intense Pulse Light) à usage domestique
Longueur d'onde		475–1 200 nm
Niveau d'énergie max.		>5 J/cm <sup>2</sup>
Niveaux d'énergie réglables		6
Alimentation électrique		100–240 V CA, 50–60 Hz
Vitesse		1 impulsion à intervalles de 3 secondes : 2,3 cm <sup>2</sup> par seconde
Impulsions max. de la lampe		250 000
Température	Fonctionnement	10–40 °C
	Stockage	-10–70 °C
Humidité relative de l'air	Fonctionnement	30–70 % hum. rel.
	Stockage	0–90 % hum. rel. à 55 °C
Appareil de classe II		
DEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment relative aux appareils électriques et électroniques usagés		
Signe CE		
Respectez les consignes du mode d'emploi		

# Índice

<b>1. Artículos suministrados .....</b>	<b>65</b>
<b>2. Signos y símbolos .....</b>	<b>65</b>
<b>3. Uso correcto.....</b>	<b>66</b>
<b>4. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....</b>	<b>66</b>
<b>5. ¿Qué es el beurer SalonPro System?.....</b>	<b>69</b>
<b>6. Descripción del aparato .....</b>	<b>70</b>
6.1 Unidad de base .....	70
6.2 Aplicador .....	71
6.3 Cartucho .....	71
<b>7. Antes de empezar .....</b>	<b>72</b>
PASO 1: Compruebe si el beurer SalonPro System es apropiado para su tipo de piel .....	72
PASO 2: Prueba de tolerancia de la piel .....	72
PASO 3: Planifique la depilación con el beurer SalonPro System para obtener los mejores resultados .....	73
PASO 4: Prepare la zona a tratar .....	74
PASO 5: Ajuste la intensidad energética / medición automática del tono de piel .....	74
PASO 6: Familiarícese con posibles efectos secundarios al utilizar el beurer SalonPro System ...	75
PASO 7: ¿Qué resultados cabe esperar de un tratamiento con el beurer SalonPro System? .....	76
<b>8. Utilización del beurer SalonPro System .....</b>	<b>77</b>
8.1 Comenzar la aplicación .....	77
8.2 Tratamiento del rostro .....	79
8.3 Tratamiento del labio superior.....	79
8.4 Tratamiento de la zona de las mejillas y la mandíbula .....	80
8.5 Tratamiento de la zona del cuello y la barbilla .....	80
8.6 Cuidados después de un tratamiento de depilación facial .....	80
<b>9. Cuidados del beurer SalonPro System .....</b>	<b>80</b>
9.1 Limpieza del beurer SalonPro System .....	80
9.2 Cambio del cartucho.....	80
<b>10. Solución de problemas.....</b>	<b>81</b>
<b>11. Preguntas frecuentes .....</b>	<b>81</b>
<b>12. Eliminación .....</b>	<b>84</b>
<b>13. Datos técnicos .....</b>	<b>84</b>



### Estimada clienta, estimado cliente:

Muchas gracias por haberse decidido por uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos del calor, las terapias no agresivas, la presión arterial/el diagnóstico, el peso, los masajes, la belleza y el aire. Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

Atentamente,  
El equipo de Beurer

## 1. Artículos suministrados







- 1 unidad de base con aplicador beurer SalonPro System
- 1 accesorio de precisión
- 1 cable de red
- 1 estas instrucciones de uso




### **ADVERTENCIA**

- Este aparato está previsto únicamente para un uso doméstico o en el ámbito privado, no para el uso profesional.
- Este aparato solo es adecuado para personas mayores de 18 años.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Verifique antes de cada uso que tanto el aparato como el cable de red se encuentran en perfecto estado. En caso de estar deteriorados, el aparato no deberá utilizarse.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Asegúrese siempre de que el aparato está colocado en un sitio seguro y plano.
- No mire nunca hacia la luz.
- No introduzca objetos en las ranuras de ventilación del aparato.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación del aparato no estén cubiertas.

## 2. Signos y símbolos

En estas instrucciones de uso, así como en el aparato, encontrará los siguientes símbolos:

 <b>ADVERTENCIA</b>	Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o para la salud
 <b>ATENCIÓN</b>	Indicación de seguridad sobre posibles fallos en el aparato/accesorios
 <b>Aviso</b>	Aviso sobre información importante
 <b>PELIGRO</b>	No se debe utilizar el aparato bajo el agua ni cerca de ella (p. ej. en el lavabo, la ducha o la bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Lea las instrucciones de uso
	¡Mantener alejado de los ojos!

	No utilizar sobre la piel bronceada o después de la exposición al sol
	Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
	Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.

### 3. Uso correcto

beurer SalonPro System ha sido diseñado para la eliminación del vello corporal superfluo en personas adultas.

Las zonas corporales para la aplicación ideal del beurer SalonPro System son piernas, axilas, ingles, pecho, abdomen y la zona del rostro por debajo de los pómulos. beurer SalonPro no es apto para la depilación capilar anal, genital o de la zona de los pezones. Utilice el beurer SalonPro System exclusivamente del modo indicado en las instrucciones de uso.

### 4. Indicaciones de advertencia y de seguridad

#### ADVERTENCIA

Lea atentamente las indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato y sígalas escrupulosamente cuando use el beurer SalonPro System. La inobservancia de las siguientes indicaciones puede tener como consecuencia lesiones o daños materiales. Conserve estas instrucciones de uso y asegúrese de que se encuentren disponibles para los demás usuarios. Si da el aparato a terceros, asegúrese de acompañarlo de estas instrucciones de uso.

- No utilice el beurer SalonPro System durante el embarazo ni durante la lactancia.
- Si constata un enrojecimiento extremo, formación de pequeñas ampollas o quemaduras en la piel, **INTERRUMPA INMEDIATAMENTE LA APLICACIÓN.**
- Realice 48 horas antes de utilizar por primera vez el beurer SalonPro System una prueba de tolerancia en una pequeña zona de la piel donde tenga previsto realizar el tratamiento (véase el capítulo 7, paso 2: “Prueba de tolerancia de la piel”).
- No dirija en ningún caso la vista directamente hacia la luz que emite el cartucho. Este producto puede emitir una radiación óptica peligrosa. Asegúrese de que la superficie de aplicación del cartucho tiene pleno contacto con la piel.
- ¡No intente nunca lanzar al aire un pulso de luz!
- Compruebe en la “tabla de colores de pelo y piel” de la contraportada de estas instrucciones de uso qué intensidades de luz son las más apropiadas para el color de su piel y su vello corporal, y si este método es en general recomendable para usted (de lo contrario, aparecerá marcado con una “x” en la tabla).
- No utilice el beurer SalonPro System si el color natural de su piel es oscuro. El tratamiento de una piel de color oscuro con el beurer SalonPro System puede dejar secuelas, como p. ej. quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación).
- beurer SalonPro System ofrece los mejores resultados en los tipos de vello más oscuros o en el vello que contiene más cantidad de melanina. El color negro y el castaño oscuro son los que mejor reaccionan, y a pesar de que el castaño y el castaño claro también reaccionan bien, normalmente requieren más sesiones de depilación. El pelirrojo puede reaccionar. El vello blanco, gris o rubio no suele reaccionar al beurer SalonPro System, a pesar de que algunos usuarios han constatado resultados después de varias sesiones de depilación.
- El beurer SalonPro System puede provocar una pigmentación transitoria.
- No intente abrir el beurer SalonPro System ni efectuar reparaciones en el aparato. Si abre el beurer SalonPro System, podría entrar en contacto con componentes eléctricos peligrosos o con la energía luminosa pulsada, lo que puede ocasionar lesiones graves y/o daños oculares irreversibles.

## PELIGRO

Mantenga el beurer SalonPro System alejado del agua. El beurer SalonPro System es un aparato eléctrico. No coloque el aparato dentro del agua y asegúrese de que no pueda caer al agua ni a cualquier otro líquido.



### ¡Peligro de fuerte descarga eléctrica!

- No utilice el beurer SalonPro System mientras toma un baño.
- No utilice el beurer SalonPro System si el aparato está húmedo o se ha mojado.
- No toque el beurer SalonPro System si ha caído al agua.
- Extraiga inmediatamente el enchufe del beurer SalonPro System si ha caído al agua.
- ¡No toque jamás el enchufe o el aparato con las manos mojadas!

### ATENCIÓN

#### Para prevenir posibles daños

- No intente abrir el beurer SalonPro System ni efectuar reparaciones en el aparato. Si intenta abrir el beurer SalonPro System, es posible que se dañe el aparato y con ello perderá el derecho de garantía.
- No exponga el equipo durante su utilización a temperaturas inferiores a 10 °C o superiores a 40 °C.
- El aparato no debe quedar en ningún caso sin vigilancia si está enchufado a una toma de corriente.
- Utilice el beurer SalonPro System exclusivamente para el fin al que está destinado y del modo indicado en estas instrucciones de uso.
- No ponga en funcionamiento el beurer SalonPro System si hay un cable o un enchufe dañado, y mantenga el cable de red alejado de superficies calientes.
- Desenchufe el beurer SalonPro System siempre inmediatamente después de usarlo.
- Desenchufe el beurer SalonPro System de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No utilice el beurer SalonPro System con complementos o accesorios que no estén recomendados por Beurer GmbH.
- No utilice el beurer SalonPro System si ve o huele humo mientras utiliza el aparato.
- No utilice el beurer SalonPro System si no funciona correctamente o si sospecha que está averiado.
- No utilice el beurer SalonPro System si la abertura de ventilación del aplicador está agrietada, se desprende o se ha separado por completo.
- No utilice el beurer SalonPro System si el sensor de color de piel del aplicador está agrietado o roto.
- No utilice el beurer SalonPro System si la carcasa exterior del aparato está agrietada o se desprende.
- No utilice el beurer SalonPro System si el cartucho está dañado o si la superficie de aplicación se ha agrietado, está rota o falta por completo.
- No ponga el beurer SalonPro System en funcionamiento si tiene un cable o un enchufe dañado.

### ADVERTENCIA

**No utilice en ningún caso el beurer SalonPro System si padece una de las siguientes enfermedades:**

- Cáncer de piel (actualmente o en el pasado).
- Epilepsia.
- Queloides de cicatrices.
- Herpes o psoriasis.
- Fotosensibilidad u otro tipo de sensibilidad a la luz, como por ejemplo porfiria, dermatitis polimorfa lumínica, urticaria solar, lupus, etc.
- Enfermedades metabólicas, como por ejemplo diabetes.
- Trastorno de la coagulación de la sangre.

## **No utilice en ningún caso el beurer SalonPro System si toma uno de los siguientes medicamentos:**

- Si toma medicamentos que aumentan la sensibilidad cutánea a la luz, incluyendo antiirreumáticos no esteroideos (como por ejemplo aspirina, ibuprofeno, paracetamol), tetraciclina, fenotiazina, diuréticos de tipo tiazida, sulfonilureas, sulfonamida, DTIC, fluorouracil, vinblastina, griseofulvina, alfa hidroxiácidos (AHAs), beta hidroxiácidos (BHAs), Retin-A®, Accutane® y/o retinoides tópicos.
- Si ha sido o está siendo sometido a un tratamiento con ácido azelaico.
- Si ha tomado durante las dos últimas semanas antibióticos de tetraciclina.
- Si ha recibido durante los 6 últimos meses un tratamiento con Accutane® (isotretinoína).
- Si se ha sometido durante los últimos 3 meses a una cura de esteroides.
- Si se le ha realizado en las últimas 6–8 semanas un peeling (tratamiento de abrasión cutánea) u otro método para alisar la piel.
- Si ha recibido en los últimos 3 meses radioterapia o quimioterapia.

## **No utilice el beurer SalonPro System bajo ningún concepto en las siguientes zonas del cuerpo:**

- Sobre las mucosas en la zona de los oídos y la nariz.
- Sobre o al lado de un implante activo, como por ejemplo un marcapasos, un dispositivo para la incontinencia, una bomba de insulina, etc.
- En el rostro por encima de la línea de los pómulos, alrededor de los ojos, las cejas o las pestañas, ya que podría sufrir lesiones graves en los ojos.
- En la zona de los pezones, de los genitales (masculinos o femeninos) o del ano.
- Sobre piercings u otros objetos metálicos, como por ejemplo pendientes, bisutería o joyas de cualquier tipo.
- Sobre un tatuaje o maquillaje permanente en la zona a tratar.
- Sobre manchas de color marrón oscuro o negro, como por ejemplo pecas grandes, nevus, lunares, ampollas o verrugas.
- Sobre zonas afectadas por eczemas, psoriasis, lesiones, heridas abiertas o infecciones agudas. Espere hasta que la zona afectada se haya curado antes de utilizar el beurer SalonPro System.
- Sobre la piel dañada o rasgada o en zonas en las que exista un riesgo de malignidad.
- En una zona del cuerpo en la que puede que desee recuperar posteriormente el vello.



## **Advertencias si va a tomar el sol antes y después del tratamiento**

### **Si ha tomado el sol antes del tratamiento**

1. Después de tomar el sol, espere como mínimo dos semanas antes de usar el aparato.
2. Antes del tratamiento compruebe si la piel presenta alguna quemadura solar. Si la quemadura no se ha curado, espere hasta que lo haya hecho completamente para usar el aparato.
3. Realice la prueba de tolerancia de la piel en la piel bronceada (véase el capítulo 5.1) para establecer la intensidad energética adecuada.



### **Para tomar el sol después del tratamiento**

1. Tras el tratamiento espere al menos 48 horas para tomar el sol. ¡No exponga al sol la piel aún enrojecida!
2. Las dos primeras semanas posteriores al tratamiento cubra la piel tratada con ropa cuando tome el sol o aplique un protector solar (como mínimo LSF 30).

### **Bronceado con luz artificial**

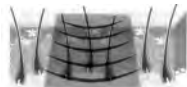
Las instrucciones de “Si ha tomado el sol antes del tratamiento” y “Para tomar el sol después del tratamiento” son válidas también para el bronceado con luz artificial.

**Deje que pasen al menos 24 horas entre el uso del aparato y la visita a una sauna o piscina, ya que el cloro puede provocar irritaciones en la piel.**

### **Aviso**

**Esta lista no pretende ser completa. Si tiene dudas sobre si el beurer SalonPro System resulta seguro para su piel, consulte a su médico o dermatólogo.**

## 5. ¿Qué es el beurer SalonPro System?



Antes de utilizar el beurer SalonPro System

El beurer SalonPro System es un aparato para la depilación duradera basado en la aplicación de luz y está previsto para el uso personal. El procedimiento de depilación basado en el láser y la luz, también denominado fotodepilación, es ampliamente conocido y sus resultados han sido demostrados. Durante más de 15 años de aplicación clínica en todo el mundo ha quedado demostrada su eficacia y seguridad en la reducción del vello de forma duradera.



Durante un pulso del beurer SalonPro System

### ¿Cómo elimina la luz el vello?

La eliminación del vello basada en la aplicación de luz se fundamenta en la teoría de la fototermólisis selectiva, en la que se utiliza la energía óptica para detener el crecimiento del vello. Para conseguir este efecto térmico, el tallo del vello debe absorber energía luminosa de forma selectiva y transformarla en calor.

Esta capacidad de selección se consigue cuando la energía óptica transferida al tejido es absorbida principalmente por el pigmento del tallo del vello, mientras que la piel y los tejidos circundantes se mantienen fríos. La melanina es el pigmento del tallo del vello del que depende la absorción de la luz y que genera el calor que finalmente detiene el crecimiento del vello. Por lo tanto, cuanto más melanina contenga el vello (es decir, cuanto más oscuro sea el vello), tanto mayor será la cantidad de luz absorbida y la efectividad de la luz para la depilación.



Después de utilizar el beurer SalonPro System



Fase anágena –  
etapa de  
crecimiento

### ¿De qué forma influye el ciclo del crecimiento capilar sobre la fotodepilación?

Cada cabello de nuestro cuerpo pasa por tres etapas de crecimiento: la anágena, la catágena y la telógena. Estas etapas influyen de forma decisiva en la medida en que funciona la fotodepilación.

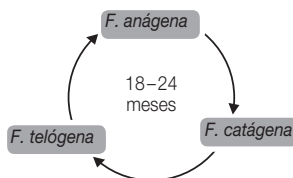
La etapa anágena es la fase de crecimiento, mientras que la catágena y la telógena son fases de descanso.



Fase catágena –  
etapa de reposo

La duración de un ciclo completo de crecimiento del pelo varía de una persona a otra, así como según la zona del cuerpo, pero suele durar por regla general entre 18 y 24 meses. En un determinado momento, la mayor parte de los folículos pilosos de una zona cutánea se encuentra en la fase de reposo. El beurer SalonPro System no surte efecto en estos pelos en fase inactiva.

Por el contrario, los pelos que se encuentran en la fase de crecimiento anágena reaccionan al tratamiento con el beurer SalonPro System. Es imprescindible tener en cuenta que se requiere un ciclo completo de crecimiento del pelo para conseguir una eliminación completa del vello con el beurer SalonPro System.



Fase telógena –  
etapa de reposo

## beurer SalonPro System – la seguridad en primer plano

### • beurer SalonPro System con tecnología IPL – máxima seguridad con bajo nivel energético

Con la tecnología de luz pulsada intensa (IPL, por sus siglas en inglés) se obtienen resultados de depilación duraderos con una mínima parte del nivel de energía que utilizan otros aparatos de fotodepilación. La escasa cantidad de energía que aplica el beurer SalonPro System reduce el riesgo potencial de que se produzcan daños o complicaciones, e incrementa la seguridad en general.

### • El beurer SalonPro System protege su piel

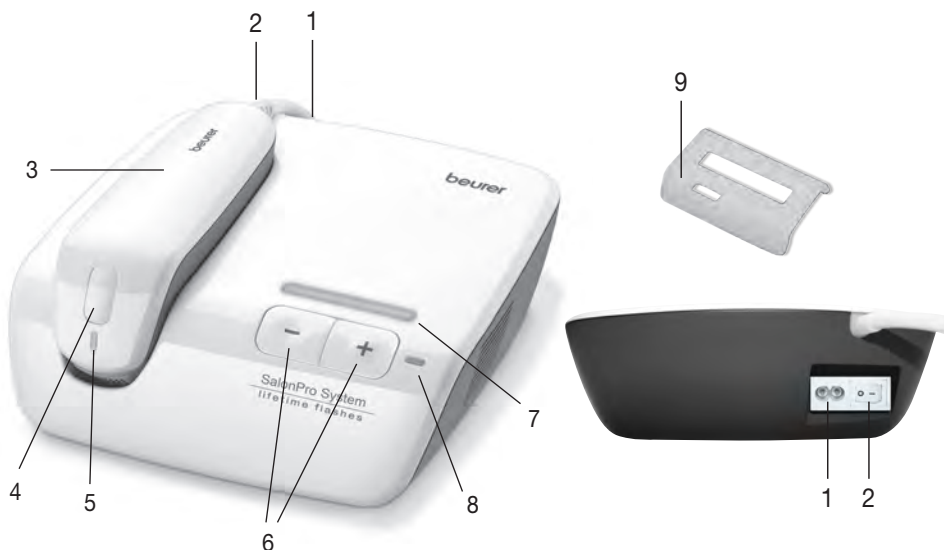
La fotodepilación no es adecuada para los tonos de piel oscuros o para la piel bronceada. El beurer SalonPro System tiene integrado un *sensor de color de piel* que permite medir el color de la zona de la piel que se va a tratar, de modo que la aplicación solamente es posible si el tono de piel es adecuado. Esta función de seguridad impide que pueda tratarse una piel demasiado oscura o demasiado bronceada. El *aplicador* del beurer SalonPro System está provisto de una protección ultravioleta que bloquea los rayos ultravioleta nocivos.

### • El beurer SalonPro System protege sus ojos

El *aplicador* del beurer SalonPro System está equipado con un sensor de contacto con la piel para proteger los ojos. Este sistema ha sido desarrollado de tal modo que no puede emitir pulsos de luz cuando el *aplicador* se sostiene en el aire. El interruptor de seguridad se activa únicamente cuando el sensor de contacto con la piel se encuentra en pleno contacto con el tejido cutáneo.

## 6. Descripción del aparato

### 6.1 Unidad de base



1. Hembrilla de la unidad base

2. Interruptor de alimentación

3. Aplicador

4. Tecla de activación

5. Indicador luminoso

6. Teclas de selección de energía

7. Indicador luminoso de energía

8. Indicador luminoso para "Cartucho vacío"

9. Accesorio de precisión

## 6.2 Aplicador



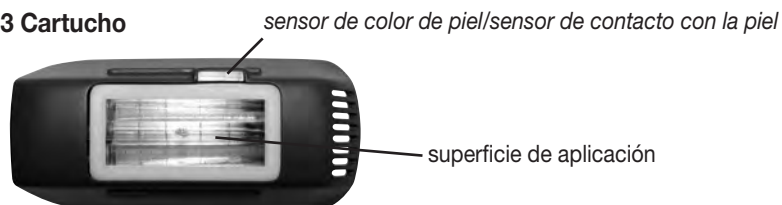
En la empuñadura del aplicador se encuentra una tecla de activación. Con esta tecla de activación se activa la lámpara de pulsos.

En el interior de la carcasa del aplicador se encuentra el *cartucho*.

El indicador luminoso se encuentra en la mitad superior del cabezal del aplicador y se ilumina de la siguiente manera:

<i>El indicador luminoso no se enciende</i>	El pulso no está listo para funcionar
<i>El indicador luminoso se enciende en verde</i>	El pulso está listo para el funcionamiento
<i>El indicador luminoso se enciende en rojo</i>	El pulso está bloqueado porque el color de la piel es inadecuado (véase la “tabla de colores de pelo y piel” de la contraportada de estas instrucciones de uso).
<i>El indicador luminoso se enciende en naranja</i>	El pulso está bloqueado porque no hay contacto pleno con la piel.
<i>El indicador luminoso parpadea en rojo/el indicador luminoso de energía parpadea en verde</i>	<i>El cartucho no está colocado correctamente.</i>

## 6.3 Cartucho



El *cartucho* para el beurer SalonPro System está provisto de un *sensor de color de piel* integrado.

La fotodepilación de pieles de color oscuro puede dejar secuelas, como p. ej. quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación). Para evitar estos errores en la aplicación, el *sensor de color de piel* del beurer SalonPro System mide el color de la piel tratada antes de cada pulso de luz. Si el *sensor de color de piel* detecta un color de piel demasiado oscuro para la aplicación del beurer SalonPro System, el aparato detiene automáticamente la emisión de pulsos.

Si no se aprecia la emisión de pulsos de luz y el *indicador luminoso* se ilumina en color rojo, esto indica que su color de piel, que ha sido medido por el *sensor de color de piel*, es demasiado oscuro para garantizar una aplicación segura.

Sin embargo, el sensor de color de piel no solo sirve para impedir la activación en caso de pieles demasiado oscuras, sino que ayuda además, si la pigmentación de la piel es adecuada, a determinar el nivel de energía recomendado para cada tono de piel (véase el capítulo7).

El *cartucho* del beurer SalonPro System tiene además un sensor de contacto con la piel para proteger los ojos. Este sistema ha sido desarrollado de tal modo que no puede emitir pulsos de luz cuando el *aplicador* se sostiene en el aire. Si no se aprecia la emisión de pulsos de luz y el *indicador luminoso* se

enciende en color naranja, esto indica que la *superficie de aplicación del cartucho* no tiene suficiente contacto con la piel. Intente probar el aparato en otra zona del cuerpo o consulte al servicio de atención al cliente de beurer SalonPro System.

El *cartucho* del beurer SalonPro System está provisto de una protección ultravioleta integrada que bloquea los rayos ultravioleta nocivos.

## 7. Antes de empezar

### PASO 1: Compruebe si el beurer SalonPro System es apropiado para su tipo de piel

#### **ADVERTENCIA**

Antes de utilizar por primera vez el beurer SalonPro System debe asegurarse de que el aparato es apropiado para usted.

Para comprobar si el beurer SalonPro System es apropiado para usted, lea el capítulo “4. Indicaciones de advertencia y de seguridad” y verifique con ayuda de la “tabla de colores de pelo y piel” de la contraportada de las instrucciones de uso qué intensidades de luz son las más adecuadas para su piel y su vello corporal, y si en general este es el método apropiado para usted (en caso contrario, en la tabla se marcará con una “x”).

### PASO 2: Prueba de tolerancia de la piel

#### **ADVERTENCIA**

Realice una prueba de tolerancia de la piel antes de utilizar el beurer SalonPro System.

Mediante esta prueba comprobará cómo reacciona su piel al tratamiento con el beurer SalonPro System. Además, le ayudará a ajustar el nivel de energía óptimo para cada zona de tratamiento.

Realice una prueba de tolerancia en cada superficie de la piel que vaya a tratar **48 horas** antes de llevar a cabo el tratamiento completo.

#### **Aviso**

En caso de tratamientos en el rostro la prueba de tolerancia deberá efectuarse en una superficie sin vello, como por ejemplo debajo de la oreja o a un lado del cuello.

1. Asegúrese antes de la aplicación de que la piel está rasurada, limpia y seca (libre de restos como polvos, crema, maquillaje, antitranspirante o desodorante).

#### **ADVERTENCIA**

No limpie EN NINGÚN CASO la piel con fluidos inflamables, como alcohol o acetona, antes de utilizar el beurer SalonPro System.

2. Ajuste el aparato como se describe en los apartados 2 a 5 del capítulo „8.1 Comenzar la aplicación“.
3. Posicione la superficie de aplicación del cartucho sobre la superficie de prueba deseada y cerciórese de que está en pleno contacto con la piel.
4. El aparato está ajustado automáticamente al nivel de energía más bajo. Active el primer pulso con el nivel de energía 1 pulsando la tecla de activación. Podrá ver un rayo luminoso, oír un chasquido y es posible que sienta un ligero escozor y/o un efecto de calor. En 3 segundos, el aparato está listo para el siguiente pulso y el indicador luminoso del aplicador se ilumina en verde permanentemente.
5. Retire el aplicador de la piel y posicónelo sobre el siguiente punto de la superficie de prueba.

#### **Aviso**

Aumente el nivel de energía solamente si el nivel de energía anterior no le provoca molestias. Si siente ya molestias en el nivel de energía 1, no aumente de nivel.



6. Con la tecla de selección de energía „+“ puede aumentar en 1 el nivel de energía. Los indicadores luminosos de energía se encienden según el nivel seleccionado.  
Active el segundo pulso con el nivel de energía 2 pulsando la tecla de activación.
7. Repita los pasos 5 y 6 solamente si se siente bien, hasta que alcance el nivel de energía 6. Interrumpa la prueba si percibe una sensación desagradable, ya que si sigue aumentando el nivel de energía corre peligro de sufrir secuelas. Finalice la prueba inmediatamente si constata efectos negativos, como enrojecimiento extremo o formación de ampollas.
8. Espere 48 horas y examine la superficie tratada.  
Si la piel de la superficie tratada tiene un aspecto normal (ninguna reacción ni enrojecimiento ligero), puede proseguir con un tratamiento completo con el nivel de energía más alto que pudo utilizar sin molestias durante la prueba. Si constata incluso en el nivel de energía más bajo un enrojecimiento extremo, inflamación o formación de ampollas, no someta la superficie en cuestión a un tratamiento completo.

 **Aviso**

¡No lleve a cabo ningún tratamiento completo con un nivel de energía que no haya probado antes! Realice el tratamiento de la superficie sobre la que ha hecho la prueba como muy pronto 1 semana después de probarla.

### **PASO 3: Planifique la depilación con el beurer SalonPro System para obtener los mejores resultados**

Un ciclo típico de crecimiento del pelo puede durar de 18 a 24 meses. Durante este periodo pueden ser necesarias varias sesiones con el beurer SalonPro System para lograr la eliminación duradera del vello. La efectividad de la depilación varía de una persona a otra y difiere según la zona del cuerpo y el color del pelo, así como según se utilice el beurer SalonPro System.

#### **El plan típico de depilación con el beurer SalonPro System a lo largo de un ciclo completo de crecimiento del vello sería:**

- Las 3–4 primeras sesiones de depilación con el beurer SalonPro System deberían realizarse dejando un espacio aproximado de dos semanas entre sí.
- Las sesiones de depilación 5 a 7 con el beurer SalonPro System deberían realizarse dejando un espacio aproximado de cuatro semanas entre sí. Posteriormente, utilizará el beurer SalonPro System normalmente de forma ocasional y cuando resulte necesario hasta conseguir unos resultados duraderos.

Este es el plan de tratamiento recomendado con el que está demostrado que se obtienen los mejores resultados. Sin embargo, usted puede optar por un plan personal diferente y alcanzar no obstante unos resultados satisfactorios.

 **Aviso**


Si se trata la misma zona del cuerpo más de una vez en dos semanas, los resultados de la depilación no mejorarán.

#### **Tratamiento de mantenimiento típico con el beurer SalonPro System tras lograr una eliminación duradera del vello:**

Debido a cambios hormonales u otras alteraciones fisiológicas, los folículos pilosos en reposo pueden recuperar la actividad. Por este motivo, puede ser necesario realizar de vez en cuando sesiones de depilación como tratamiento de mantenimiento con el beurer SalonPro System.

## **PASO 4: Prepare la zona a tratar**

Asegúrese antes de la aplicación de que la piel está rasurada, limpia y seca (libre de restos como polvos, crema, maquillaje, antitranspirante o desodorante).

 <b>ADVERTENCIA</b> No limpie la piel con fluidos inflamables, como alcohol o acetona, antes de utilizar el beurer SalonPro System.
--

## **PASO 5: Ajuste la intensidad energética / medición automática del tono de piel**

### **Nivel de energía**

El nivel de energía determina la intensidad del pulso de luz que el beurer SalonPro System proyecta sobre su piel (desde el nivel más bajo (-) hasta el más alto (+)). Los respectivos *indicadores luminosos de energía* de la *unidad de base* muestran los aumentos del nivel de energía. A medida que aumenta el nivel de energía, mayores son los resultados de la depilación y también el riesgo de posibles efectos secundarios y complicaciones.

Comience la primera sesión de depilación con el nivel de energía ajustado por la detección automática del tono de piel y confirmado por la prueba de tolerancia de la piel.

### **Detección/medición automática del tono de piel**

Gracias a la detección automática del tono de piel, el aparato muestra el nivel de energía adecuado para cada tono de piel.

### **Uso de la detección del tono de piel**

1. Inicie la detección del tono de piel pulsando simultáneamente durante 2 segundos las dos teclas de selección de energía (+ y -).
2. La detección del tono de piel está activada cuando los distintos LED del indicador luminoso de energía se encienden sucesivamente de izquierda a derecha
3. Posicione la superficie de aplicación del cartucho sobre la superficie de prueba deseada y cerciórese de que está en pleno contacto con la piel.

 <b>Aviso</b>
---

Para su seguridad, seleccione siempre el punto de la piel más oscuro (p. ej. la parte externa de la pantorrilla, el dorso de la mano en el brazo, etc.)

**Importante:** antes del uso en otro punto del cuerpo deberá volver a realizar una medición.

4. La detección del tono de piel se inicia pulsando la tecla de activación. La detección del tono de piel puede tardar entre 1 y 2 segundos.

 <b>Aviso</b>
---

El aparato no emite ningún pulso de luz en el modo de detección del tono de piel.

5. Si la medición del tono de piel es correcta, en el indicador luminoso de energía aparece el nivel de energía adecuado para cada tono de piel. Los LED del nivel de energía mostrado lucen de forma permanente.
6. Si el indicador luminoso de energía se sigue encendiendo de izquierda a derecha, significa que la detección del tono de piel no ha funcionado.
7. Preste atención al indicador luminoso del aplicador. Si el indicador luminoso se enciende en color naranja, significa que el contacto con la piel ha sido insuficiente para realizar la medición. Si el indicador luminoso se enciende en color rojo, significa que la piel es demasiado oscura o que el tono de piel no ha podido ser detectado.

8. Repita en este caso la medición volviendo a pulsar la tecla de activación.

**ⓘ Aviso**

Si desea finalizar la detección de tono de piel antes de tiempo, puede volver al modo normal pulsando una de las teclas de selección de energía (+ o -).

- 9. Si la detección del tono de piel ha sido correcta, compruebe el resultado de la medición comparándolo con la tabla de colores de piel y de pelo.
- 10. Si existe una divergencia entre el valor determinado y la tabla de colores de piel y de pelo, debería partir siempre del nivel de energía más bajo.
- 11. Podrá aumentar o reducir el nivel de energía siempre que lo desee pulsando las teclas + y -.

Si su piel no presenta ningún enrojecimiento, o este es muy leve, durante la primera sesión de depilación con el nivel de energía recomendado, y después de esta, podrá aumentar un nivel en la siguiente sesión.

**⚠ ADVERTENCIA**

No aumente el nivel de energía si percibe durante o después del tratamiento con el beurer SalonPro System dolores anormales. (véase el paso 6 “Familiarícese con posibles efectos secundarios”)

No aumente el nivel de energía durante una sesión de depilación, incluso aunque no sienta molestias.

La irritación también puede aparecer algún tiempo después de la aplicación.

**PASO 6: Familiarícese con posibles efectos secundarios al utilizar el beurer SalonPro System**

Cuando el beurer SalonPro System se utiliza conforme a las indicaciones de estas instrucciones de uso, la aparición de efectos secundarios o complicaciones derivadas de su utilización es muy infrecuente. No obstante, cualquier método de tratamiento cosmético, incluyendo los que han sido desarrollados para el uso doméstico, entraña ciertos riesgos. Por este motivo es importante que comprenda y acepte los riesgos y complicaciones que pueden producirse en los sistemas de fotodepilación por luz pulsada de uso doméstico.

Complicación	Probabilidad de aparición de la complicación	Efecto secundario	Probabilidad de aparición del efecto secundario
Aplicación de varios pulsos en una misma zona de la piel	Baja	Irritación leve de la piel	Baja
		Enrojecimiento de la piel	Baja
		Mayor sensibilidad de la piel	Baja
		Heridas en la piel y quemaduras	Raramente
		Formación de cicatrices	Raramente
		Alteraciones de la pigmentación	Raramente
		Enrojecimiento e hinchazón excesivos	Raramente
		Infección	Insignificante
		Hematoma	Insignificante

**Ligero dolor en la piel**

A pesar de que la fotodepilación con luz pulsada de uso doméstico se suele tolerar muy bien, la mayoría de los usuarios sienten un ligero malestar durante la utilización, que suelen describir en la mayoría de los casos como una sensación de leve pinchazo en las superficies de la piel sometidas al tratamiento. Esta sensación de pinchazo suele perdurar normalmente mientras dura la propia aplicación o hasta algunos minutos después. Cualquier síntoma que supere este ligero malestar no se considera

normal, y significa que o bien no debería seguir utilizando el beurer SalonPro System, puesto que la aplicación de la fotodepilación no es adecuada para usted, o bien que el ajuste de energía es demasiado fuerte.

### **Enrojecimiento de la piel**

Su piel puede enrojecerse directamente después de utilizar el beurer SalonPro System o en las 24 horas siguientes a su utilización. El enrojecimiento desaparece normalmente en un plazo de 24 horas. Consulte a su médico si el enrojecimiento todavía no ha desaparecido después de 2 o 3 días.

### **Mayor sensibilidad de la piel**

La piel de la zona depilada está más sensible, y puede secarse o pelarse.

### **Heridas en la piel y quemaduras**

Muy raramente pueden producirse quemaduras o heridas en la piel después de la aplicación. La quemadura o herida puede tardar algunas semanas en curarse, y en casos sumamente infrecuentes puede quedar una cicatriz visible.

### **Formación de cicatrices**

A pesar de que ocurre muy raramente, existe la posibilidad de que se formen cicatrices irreversibles. Una posible formación de cicatrices se manifiesta generalmente en forma de una lesión lisa de color blanco sobre la piel (hipotrófica).

Sin embargo, también puede ser extensa y roja (hipertrófica) o extensa e ir más allá de los bordes de la lesión en sí (queloide). Pueden ser necesarios tratamientos cosméticos para mejorar el aspecto de la cicatriz.

### **Alteraciones de la pigmentación**

El beurer SalonPro System focaliza el tallo del vello, más concretamente las células pigmentadas del folículo piloso y el folículo piloso propiamente dicho.

A pesar de ello, existe riesgo de una hiperpigmentación (exceso de pigmento o coloración marrón) o de una hipopigmentación (empaldecimiento) de la piel circundante. Este riesgo de alteraciones de la pigmentación cutánea es más elevado en las personas con pieles de color más oscuro. Normalmente, las alteraciones del color o de la pigmentación cutánea son transitorias, y la aparición de una hiperpigmentación o hipopigmentación permanente es muy infrecuente.

### **Enrojecimiento e hinchazón excesivos**

En raras ocasiones, la piel tratada puede presentar un fuerte enrojecimiento e hinchazón. Esto es más frecuente en las zonas corporales más sensibles. El enrojecimiento y la hinchazón deberían remitir en un plazo de 2 a 7 días y aliviarse aplicando repetidamente hielo. Puede realizarse una limpieza suave, pero deberá evitarse la exposición al sol.

### **Infección**

Una infección de la piel es sumamente infrecuente, si bien constituye un riesgo posible como consecuencia de una quemadura o una herida cutánea causada por el beurer SalonPro System.

### **Hematoma**

La utilización del beurer SalonPro System puede provocar en muy raras ocasiones hematomas de color lila/azulado, que pueden perdurar entre 5 y 10 días. Al aclararse los hematomas puede producirse una coloración marrón rojiza de la piel (hiperpigmentación) que puede ser permanente.

## **PASO 7: ¿Qué resultados cabe esperar de un tratamiento con el beurer SalonPro System?**

Para muchos usuarios del beurer SalonPro System posiblemente sea esta la primera vez que utilizan un aparato de fotodepilación desarrollado para el uso doméstico. El beurer SalonPro System es fácil de manejar y las sesiones de depilación se efectúan con rapidez. Durante una sesión con el beurer SalonPro System es normal que perciba lo siguiente:

- **Ruido de fondo de la ventilación** – El ventilador de refrigeración del beurer SalonPro System emite un ruido similar al de un secador de pelo. Este ruido es normal.

- **Ruido de disparo con cada pulso** – Cuando se activa un pulso del beurer SalonPro System, es normal que oiga al mismo tiempo que se emite el rayo un ruido parecido al de un disparo.
- **Presión ligera del aplicador** – Es necesaria y ayuda a posicionar los pulsos de luz adyacentes, además de formar parte de la función de seguridad del beurer SalonPro System.
- **Sensación de calor y cosquilleo** – Durante cada pulso de luz es normal que sienta una leve sensación de calor y un cosquilleo producido por la energía de la luz. No olvide que es importante utilizar siempre niveles de energía bajos durante las primeras sesiones de fotodepilación. Hasta una hora después de la aplicación del beurer SalonPro System es posible que sienta ligeramente el efecto del calor.
- **Piel ligeramente roja o rosada** – Durante o inmediatamente después de una sesión con el beurer SalonPro System es normal que la piel presente un tono rosado muy leve. Normalmente, esto se aprecia especialmente alrededor del vello. Si por el contrario advierte un enrojecimiento completo de la piel, formación de ampollas o quemaduras, deje de utilizar de inmediato el beurer SalonPro System.

## 8. Utilización del beurer SalonPro System

### **ADVERTENCIA**

Si desea utilizar el aparato en el rostro, lea primero las instrucciones de los capítulos 8.2 a 8.6 antes de continuar con el capítulo 8.1 “Comenzar la aplicación”.

### 8.1 Comenzar la aplicación

1. Extraiga la unidad de base, el aplicador y los demás componentes del beurer SalonPro System del embalaje.
2. Compruebe si el *cartucho* está correctamente insertado en el aplicador.
3. Enchufe el cable de red en la hembra de la unidad de base del beurer SalonPro System.
4. Enchufe el otro extremo del cable de red en una toma de corriente. Su beurer SalonPro System está listo para funcionar.

### **Aviso**

Asegúrese antes de la aplicación de que la piel está rasurada, limpia y seca (libre de restos como polvos, crema, maquillaje, antitranspirante o desodorante).

### **ADVERTENCIA**

No limpie la piel con fluidos inflamables, como alcohol o acetona, antes de utilizar el beurer SalonPro System.

5. Accione el interruptor de alimentación en la parte posterior de la unidad de base. El indicador luminoso y los indicadores luminosos de energía se encienden y se oye un ruido de ventilador (similar al de un secador de pelo).
6. El aparato está ajustado automáticamente al nivel de energía más bajo. A continuación, el aparato está listo para emitir el primer pulso.
7. Con las teclas de selección „-“ y „+“ del nivel de energía puede reducir o aumentar el nivel de energía, para fijar el nivel de energía ajustado por la detección automática del tono de piel y confirmado por la prueba de tolerancia de la piel o adaptarlo a sus necesidades. Los indicadores luminosos de energía se encienden en verde según el nivel seleccionado.
8. Posicione la superficie de aplicación del cartucho sobre la superficie de tratamiento deseada y cerciórese de que está en pleno contacto con la piel.

 **Aviso**

Si pulsa la *tecla de activación* y su piel es demasiado oscura o está demasiado bronceada, el *indicador luminoso del aplicador* se iluminará en rojo. En este caso, el *aplicador* no emitirá ningún pulso sobre la zona en cuestión.

Si el *aplicador* no tiene suficiente contacto con la piel y usted pulsa la *tecla de activación*, el *indicador luminoso del aplicador* se iluminará en naranja. En este caso, el *aplicador* tampoco emitirá ningún pulso sobre la zona en cuestión.

9. Pulse la tecla de activación. Podrá ver un rayo luminoso, oír un chasquido y es posible que sienta un ligero escozor y/o un efecto de calor. El beurer SalonPro System tiene una función de “rayo continuo”. Si mantiene pulsada la tecla de activación, se activa automáticamente un rayo luminoso cada 3 segundos, sin necesidad de volver a pulsar cada vez la tecla de activación.

 **ADVERTENCIA**

¡No aplique el aparato sobre la misma superficie de la piel más de una vez por cada sesión de depilación!

Si repite el tratamiento sobre una superficie de la piel durante una misma sesión de depilación puede aumentar la posibilidad de sufrir efectos secundarios.

Procure evitar que se solapen los pulsos.

 **Aviso**

Los pulsos del beurer SalonPro System deberían aplicarse en franjas, empezando por el extremo de cada franja y avanzando hasta el otro extremo. Esta técnica permite controlar mejor las zonas de la piel que ya han sido tratadas y le ayudará a evitar un tratamiento repetido de una misma zona o de zonas solapadas de la piel. La *superficie de aplicación* del beurer SalonPro System está diseñada de modo que se forman marcas de presión transitorias sobre la zona de la piel tratada. Estas marcas de presión visibles pueden tomarse como referencia para el posicionamiento exacto del siguiente pulso. El *cartucho* tiene además, al lado izquierdo y derecho respectivamente, una marca longitudinal que ayuda a comprobar dónde se encuentra exactamente la *superficie de proyección de la luz*.

10. Retire el aplicador de la piel y posicónelo sobre el siguiente punto de la superficie de tratamiento. Al desplazar el aplicador, asegúrese de que no queden huecos ni se solapen las zonas de piel tratada. El aparato se recarga inmediatamente y en 3 segundos está listo para el siguiente pulso (el indicador luminoso del aplicador vuelve a encenderse en verde permanentemente). Repita el proceso hasta finalizar el tratamiento en toda la zona deseada.

### Después del tratamiento con el beurer SalonPro System

- Al finalizar la sesión de depilación con el beurer SalonPro System, apague el aparato accionando el *interruptor de alimentación*.
- Desenchufe el cable de red de la toma de corriente.
- Le recomendamos que realice después de cada sesión de depilación una limpieza de su aparato beurer SalonPro System, especialmente de la *superficie de proyección de la luz* (véase el capítulo “9.1 Limpieza del beurer SalonPro System”).
- Después de la limpieza, le recomendamos que guarde su beurer SalonPro System en la caja original y lo mantenga alejado del agua.

## 8.2 Tratamiento del rostro

### **ADVERTENCIA**

No utilice el beurer SalonPro System para el rostro con un nivel de energía mayor de 3. Cuando utilice el beurer SalonPro System para el rostro, no lo aplique por encima de los pómulos ni alrededor de los ojos, las cejas y las pestañas, ya que podría sufrir graves daños en los ojos. No utilice el beurer SalonPro System sobre las mucosas en la zona de la nariz y los oídos.

La piel del rostro es muy sensible y requiere un cuidado especial. Debe observar imprescindiblemente todas las indicaciones de advertencia y de seguridad de las presentes instrucciones de uso para impedir efectos adversos. Le recomendamos realizar en primer lugar un tratamiento de una zona del cuerpo para familiarizarse con el aparato antes de realizar un tratamiento de depilación facial.

Con el beurer SalonPro se pueden depilar todas las zonas del rostro por debajo de los pómulos, como p. ej. labio superior, mejillas, mandíbula, barbilla y cuello.

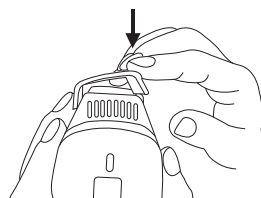
### **Aviso**

Para facilitar la aplicación sobre el rostro, puede utilizar el accesorio de precisión incluido en el paquete. El adaptador reduce la superficie de aplicación y facilita una aplicación precisa.

Puede fijar el accesorio de precisión en el aplicador simplemente colocándolo y presionándolo sobre la superficie de aplicación.

Coloque el accesorio de precisión de modo que la ranura correspondiente esté situada sobre el sensor de contacto con la piel/color de piel. Si el sensor de contacto con la piel/color de piel está tapado, no será posible activar el pulso de luz.

Utilice el accesorio de precisión solo con el nivel de energía 3 como máx. y solo si su tono de piel es más claro que el tipo de piel 5.



1. Es imprescindible realizar una prueba puntual de tolerancia de la piel 48 horas antes del tratamiento (véase el capítulo 7, paso 2). La prueba de tolerancia de la piel debería realizarse en una zona sin vello, por ejemplo debajo de la oreja o a un lado del cuello, para determinar el nivel de energía adecuado.

### **ADVERTENCIA**

Realice el tratamiento de la superficie sobre la que ha hecho la prueba de tolerancia de la piel como muy pronto 1 semana después de probarla.

2. Marque la zona que va a depilar con un lápiz de ojos blanco. Utilice la marca como línea de orientación para aplicar los pulsos. De este modo evitará que se solapen las zonas donde ya ha aplicado el tratamiento o que el tratamiento se extienda a zonas del rostro que no desea tratar.

3. Utilice un espejo para colocar el aplicador correctamente sobre la zona a tratar.

4. Siga las instrucciones de uso (véase el capítulo anterior 8.1 „Comenzar la aplicación“) y tenga en cuenta especialmente las siguientes indicaciones específicas.

### **Aviso**

El origen del vello facial puede ser de tipo hormonal, por lo que para una eliminación duradera del vello pueden ser necesarias varias sesiones.

## 8.3 Tratamiento del labio superior

Posicione la ventana de tratamiento del aplicador tal y como se muestra en la imagen. Active un pulso en cada una de las zonas marcadas.

Evite la aplicación en los orificios nasales y en los labios, ya que estas zonas son más sensibles.



### **Aviso**

Para tensar la superficie a tratar puede contraer los labios hacia dentro o apretarlos, o también aplicar una capa gruesa de lápiz de ojos blanco sobre los labios y los bordes de los labios. Esta línea blanca hará que la energía del rayo se refleje y no llegue a los labios si por descuido aplica un pulso sobre los mismos.

### **8.4 Tratamiento de la zona de las mejillas y la mandíbula**

Posicione la ventana de tratamiento del *aplicador* tal y como se muestra en la imagen. Active en cada punto un pulso y vaya avanzando de un lado de la mejilla, o de la mandíbula, hasta el otro.



### **8.5 Tratamiento de la zona del cuello y la barbilla**

Posicione la ventana de tratamiento del *aplicador* tal y como se muestra en la imagen. Active en cada punto un pulso y vaya avanzando de un lado del cuello, o de la barbilla, hasta el otro.



### **Aviso**

En el tercio inferior del cuello, la piel es más sensible. Evite por lo tanto aquí especialmente que se solapen las zonas tratadas.

### **8.6 Cuidados después de un tratamiento de depilación facial**

- Aplique una loción calmante, por ejemplo aloe vera.
- Evite utilizar durante como mínimo 24 horas cremas abrasivas o peeling y cremas aclaradoras de la piel o productos similares, ya que todos ellos irritan la piel tratada.
- Evite durante como mínimo 48 horas después del tratamiento una exposición de más de 15 minutos a la luz directa del sol. Si expone la piel recientemente tratada con el aparato a la luz del sol durante este periodo, será imprescindible que aplique protección solar con factor de protección FPS 30 o superior.
- Evite eliminar pelos de las zonas sometidas al tratamiento utilizando cera o pinzas de depilar.

**Recuerde que los resultados completos de la depilación pueden tardar en presentarse un ciclo completo de crecimiento del pelo.**

## **9. Cuidados del beurer SalonPro System**

### **9.1 Limpieza del beurer SalonPro System**

Le recomendamos que realice después de cada sesión de depilación una limpieza de su aparato beurer SalonPro System, especialmente de la *superficie de aplicación*.

### **ATENCIÓN**

¡No sumerja jamás el beurer SalonPro System ni ninguno de sus componentes en agua!

- Desenchufe el beurer SalonPro System de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Utilice un paño seco y limpio, así como un limpiador especial para aparatos electrónicos y frote con cuidado la superficie del beurer SalonPro System, insistiendo especialmente en la superficie de proyección de la luz.

### **9.2 Cambio del cartucho**

El *cartucho* tiene una vida útil de hasta 250.000 pulsos de luz, lo que equivale, con un uso normal (un solo usuario, tratamiento de todo el cuerpo incluyendo piernas, brazos, axilas, ingles y rostro), a una



duración de hasta 40 años. Por lo tanto, normalmente no es necesario sustituir el *cartucho* en este modelo.

### **Aviso**

El cartucho debe cambiarse solamente si se aprecian manchas de gran tamaño o si se ha roto la lente. Si este fuera el caso, diríjase al servicio de atención al cliente de Beurer.

## 10. Solución de problemas

### “Mi beurer SalonPro System no se enciende”

- Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado al beurer SalonPro System.
- Cerciórese de que ha enchufado el cable de alimentación a una toma de la pared.

### “Al pulsar la tecla de activación no se emite ningún pulso de luz”

- Asegúrese de que hay buen contacto con la piel y de que la *superficie de aplicación* está presionada de forma uniforme y firme sobre la piel. Para preservar su seguridad, la *tecla de activación* solo emite un pulso si la *superficie de aplicación* está firmemente apretada contra la piel.
- Compruebe el indicador luminoso. Si el *indicador luminoso* del *aplicador* está iluminado en color rojo, esto indica que su color de piel, que ha sido medido por el *sensor de color de piel*, es demasiado oscuro como para garantizar una aplicación segura. Intente probar el aparato en otra zona del cuerpo o consulte al servicio de atención al cliente de beurer SalonPro System.

Si el indicador luminoso del *aplicador* está iluminado en color naranja, esto indica que el contacto con la piel, medido por el sensor de contacto con la piel, es demasiado escaso. Aumente el contacto con la piel o diríjase al servicio de atención al cliente del beurer SalonPro System.

- En caso de una avería general, los 6 *indicadores luminosos de energía* parpadean en verde de forma simultánea. Efectúe una reinicialización del aparato. Apague para ello el aparato con el interruptor de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a encender el aparato con el interruptor de alimentación. Si los problemas del aparato perduran, diríjase a nuestro servicio de atención al cliente.
- Compruebe el *indicador luminoso*. Si el *indicador luminoso* del *aplicador* parpadea en rojo y el *indicador luminoso* del aparato parpadea en verde, esto indica que el cartucho no está correctamente insertado en el *aplicador*. Recoloque el cartucho en el *aplicador*.

## 11. Preguntas frecuentes

### 1. ¿Es el beurer SalonPro System realmente eficaz?

Sí. Tests clínicos realizados por médicos han demostrado que la tecnología integrada en el beurer SalonPro System permite alcanzar resultados de depilación duraderos y con seguridad.

### 2. ¿En qué partes del cuerpo puedo utilizar el beurer SalonPro System?

El beurer SalonPro System ha sido desarrollado para la depilación del vello de todo el cuerpo. Las zonas de tratamiento más frecuentes con el beurer SalonPro System son las piernas, axilas, brazos, ingles y el rostro por debajo de los pómulos.

### 3. ¿Cuánto tiempo dura una sesión de tratamiento con el beurer SalonPro System?

El tiempo puede variar dependiendo de la zona del cuerpo a tratar. Un tratamiento corporal completo (piernas, brazos, axilas, ingles y rostro por debajo de los pómulos) dura aproximadamente 26 minutos. Puesto que el beurer SalonPro System funciona como es habitual con corriente eléctrica, puede utilizarse durante tanto tiempo como sea necesario para efectuar una sesión de depilación completa en la o las zonas del cuerpo deseadas.

### 4. ¿Es seguro el beurer SalonPro System?

El beurer SalonPro System ha sido desarrollado prestando especial atención a su seguridad y utiliza una tecnología clínicamente probada. No obstante, este aparato, como cualquier otro producto o equipo electrónico destinado a su utilización sobre la piel, debe ser utilizado respetando las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad para el usuario.

## 5. ¿Es doloroso el uso del beurer SalonPro System?

Utilizándolo correctamente, la mayoría de los usuarios del beurer SalonPro System afirman percibir una ligera sensación de calor en el momento de emitirse el pulso de luz. Los usuarios cuyo vello es más grueso y oscuro pueden sentir más molestias, pero estas se alivian en cuanto finaliza la sesión de depilación. El beurer SalonPro System ofrece 6 ajustes de energía que puede ajustar conforme a su sensibilidad.

## 6. ¿Cuántas veces tengo que utilizar el beurer SalonPro System?

En caso de tratamiento del vello corporal con el beurer SalonPro System, las primeras cuatro sesiones deberían realizarse en intervalos de dos semanas. Las sesiones quinta a séptima (incluida) deberían realizarse en intervalos de cuatro semanas. Todas las sesiones posteriores deberían llevarse a cabo si vuelve a crecer el vello hasta alcanzar el resultado deseado.

En caso de tratamiento del vello facial por debajo de los pómulos, las primeras seis sesiones deberían realizarse en intervalos de dos semanas. Las sesiones séptima a duodécima (incluida) deberían realizarse en intervalos de cuatro semanas. Todas las sesiones posteriores deberían llevarse a cabo si vuelve a crecer el vello hasta alcanzar el resultado deseado.

## 7. ¿Funciona el beurer SalonPro System con pelo blanco, gris o rubio?

El beurer SalonPro System ofrece los mejores resultados en los tipos de vello más oscuros o en el vello que contiene más cantidad de melanina. La melanina es el pigmento que dota de color al pelo y a la piel, y que absorbe la energía de la luz. El pelo negro y castaño oscuro muestran la mejor reacción. El pelo castaño y castaño claro reaccionan también, si bien requieren normalmente más sesiones de depilación. El vello pelirrojo puede dar ciertos resultados. El vello blanco, gris o rubio no suele reaccionar al beurer SalonPro System, a pesar de que ha habido usuarios que han obtenido resultados después de varias sesiones de depilación.

## 8. ¿Puedo utilizar el beurer SalonPro System sobre una piel bronceada o negra?

¡No utilice el beurer SalonPro System si el color natural de su piel es oscuro! ¡No tiene efecto alguno! El beurer SalonPro System es un aparato de fotodepilación que elimina el vello superfluo mediante el tratamiento selectivo del pigmento capilar. El tejido cutáneo que lo rodea contiene igualmente una cantidad variable de pigmentos. La cantidad de pigmentos de la piel de una persona en concreto, que se manifiesta a través del color de su piel, determina el nivel de riesgo al que se expone al utilizar el beurer SalonPro System. El tratamiento de una piel de color oscuro mediante fotodepilación puede dejar secuelas, como p. ej. quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación). El beurer SalonPro System dispone de un *sensor de color de piel* integrado que mide al principio de cada sesión de depilación y de forma aleatoria durante la propia sesión el color de la piel sometida al tratamiento. El *sensor de color de piel* impide que el beurer SalonPro System emita más pulsos si detecta que se está utilizando el aparato sobre una piel de color oscuro.

## 9. ¿A partir de cuándo pueden verse los resultados del beurer SalonPro System?

Al igual que en cualquier otro aparato de fotodepilación basado en luz pulsada o láser, los resultados no se aprecian inmediatamente, de modo que podría parecer no haber surtido efecto alguno. En ocasiones, parece que el vello vuelve a crecer después de una sesión de fotodepilación, pero normalmente gran cantidad de este vello se pierde al cabo de dos semanas. Además, el vello tiene tres etapas de crecimiento diferentes, y el beurer SalonPro System solamente afecta al vello que se encuentra en una fase de crecimiento activa. Esta es una de las principales causas por las que se necesitan varias sesiones hasta alcanzar el resultado deseado.

## 10. ¿Es el beurer SalonPro System también apropiado para hombres?

A pesar de que el beurer SalonPro System ha sido desarrollado para mujeres, también es apropiado para los hombres. Sin embargo, el vello masculino, y en especial el del pecho, requiere más sesiones de depilación que en las mujeres hasta alcanzar el resultado deseado.

## 11. ¿Por qué me crece el vello a pesar de haberme depilado hace una semana?

Es muy probable que parezca que el vello sigue creciendo hasta dos semanas después de una sesión de depilación con el beurer SalonPro System. Este proceso se conoce como “expulsión” y al cabo de aproximadamente dos semanas constatará que este vello simplemente se caerá o podrá extraerse con

un tirón suave. (En todo caso, no es recomendable tirar del vello – deje simplemente que se desprenda de forma natural). También es posible que algunos pelos no hayan sido alcanzados por el beurer SalonPro System por olvido de una aplicación o por encontrarse en una etapa de crecimiento diferente. Estos pelos se tratarán en las siguientes sesiones y, por consiguiente, este es el motivo por el que son necesarias varias sesiones de depilación para alcanzar el mejor resultado con el beurer SalonPro System.

## **12. ¿Es verdad que después de la fotodepilación vuelven a crecer algunos pelos más finos y delgados?**

Este fenómeno ha sido ampliamente documentado por expertos en cosmética y médicos que utilizan aparatos de fotodepilación por luz pulsada y láser. Existe la posibilidad de que vuelvan a crecer algunos pelos más finos y delgados después de la fotodepilación con el beurer SalonPro System. Normalmente, se trata de una mínima parte de los que había originalmente, y puede conseguirse el efecto deseado realizando un tratamiento adicional.

## **13. ¿Por qué no puedo aplicarme el tratamiento si tengo un bronceado “activo”?**

No debe utilizar el beurer SalonPro System sobre la piel bronceada ni después de una exposición al sol. La piel bronceada, especialmente después de una exposición al sol, contiene una gran cantidad del pigmento llamado melanina. Esto afecta a todos los tipos y colores de piel, incluyendo aquellos que aparentemente no se broncean rápidamente. La presencia de una gran cantidad de melanina expone la piel a un mayor riesgo de consecuencias negativas en combinación con el uso del beurer SalonPro System, incluyendo quemaduras, ampollas y alteraciones del color de la piel (hiperpigmentación o hipopigmentación).

## **14. ¿Puede una utilización a largo plazo del beurer SalonPro System representar un peligro para mi piel?**

La utilización de energía luminosa y de láser en la medicina estética ha sido ampliamente documentada desde hace más de 15 años en publicaciones profesionales y verificada por expertos, así como por reputados institutos como la Clínica Mayo. Ni las publicaciones ni los institutos hacen mención alguna de efectos secundarios o daños provocados por la utilización a largo plazo de aparatos de energía luminosa o láser.

## **15. ¿Puedo utilizar el beurer SalonPro System para eliminar el vello de la barbilla o de otra zona del rostro?**

El beurer SalonPro System se **puede** utilizar para el tratamiento del vello facial por debajo de los pómulos. En caso de aplicación en el rostro deberá prestarse especial atención a la protección de la zona de los ojos: el beurer SalonPro System no debe utilizarse jamás alrededor de los ojos ni en los ojos. Y, al igual que para el resto del cuerpo, deberá evitarse una exposición al sol antes y después de los tratamientos con el beurer SalonPro System. Como medios de protección solar se consideran aceptables ropa que cubra la piel o crema con protección solar (como mínimo FPS 50), que deberán llevarse o utilizarse antes y después de los tratamientos.

## **16. ¿Cuánto tiempo debo esperar para realizar un tratamiento con el beurer SalonPro System después de una exposición al sol sin protección?**

Debería esperar 2 semanas antes de utilizar el beurer SalonPro System después de exponerse al sol sin protección. Si a pesar de todo tiene dudas después de haberse expuesto al sol, debería consultar a su médico.

## **17. ¿Tengo que hacer algo especial antes de utilizar el beurer SalonPro System?**

Antes de cada sesión con el beurer SalonPro System es importante que evite una exposición al sol de la zona a tratar durante como mínimo 2 semanas. Como prevención puede utilizarse crema con protección solar UV (FPS 50+) así como ropa que tape la zona en cuestión. La zona a tratar debería además lavarse con jabón y agua, y el vello debería estar rasurado hasta la superficie de la piel.

## 18. ¿Qué cuidados debo aplicar en la zona tratada después de utilizar el beurer SalonPro System?

La superficie que ha sido tratada con el beurer SalonPro System se puede limpiar y cuidar con productos para el cuidado de la piel de uso habitual. Es especialmente importante evitar una exposición al sol sin protección. Con cremas de protección solar con un elevado factor de protección (50+), así como ropa que tape bien la zona en cuestión, se consigue una protección solar adecuada.

## 12. Eliminación

Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



## 13. Datos técnicos

Superficie de tratamiento	7 cm <sup>2</sup>	
Tecnología	IPL (luz pulsada intensa) para el uso doméstico	
Longitud de onda	475–1200 nm	
Nivel máx. de energía	>5 J/cm <sup>2</sup>	
Niveles de energía seleccionables	6	
Fuente de alimentación	100–240 V CA, 50–60 Hz	
Velocidad	1 pulso en intervalos de 3 segundos: 2,3 cm <sup>2</sup> por segundo	
Pulsos máx. de la lámpara	250000	
Temperatura	Funcionamiento	10–40 °C
	Almacenamiento	-10–70 °C
Humedad relativa del aire	Funcionamiento	30–70 % h. rel.
	Almacenamiento	0–90 % h. rel. a 55 °C (sin condensación)
Dispositivo de clase II		
RAEE – Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos		
Sello CE		
Tenga en cuenta las instrucciones de uso		

## Sommario

<b>1. Fornitura</b> .....	<b>86</b>
<b>2. Segnali e simboli</b> .....	<b>86</b>
<b>3. Uso conforme</b> .....	<b>87</b>
<b>4. Segnalazioni di rischi e indicazioni di sicurezza</b> .....	<b>87</b>
<b>5. Che cos'è SalonPro System di beurer?</b> .....	<b>90</b>
<b>6. Descrizione dell'apparecchio</b> .....	<b>91</b>
6.1 Unità di base .....	91
6.2 Applicatore .....	92
6.3 Cartuccia.....	92
<b>7. Prima di iniziare</b> .....	<b>93</b>
FASE 1: Verificare l'idoneità di SalonPro System di beurer .....	93
FASE 2: Prova di tollerabilità .....	93
FASE 3: Programmare la depilazione con SalonPro System di beurer per ottenere i migliori risultati .....	94
FASE 4: Preparare la zona di trattamento .....	94
FASE 5: Impostare la potenza / misurazione automatici della tonalità di pelle .....	95
FASE 6: Prendere confidenza con i possibili effetti collaterali derivanti dall'utilizzo di SalonPro System di beurer .....	96
FASE 7: Cosa ci si può aspettare da un trattamento con SalonPro System di beurer? .....	97
<b>8. Utilizzo di SalonPro System di beurer</b> .....	<b>98</b>
8.1 Messa in funzione .....	98
8.2 Trattamento del viso.....	99
8.3 Trattamento del labbro superiore .....	100
8.4 Trattamento della zona delle guance e della mandibola .....	100
8.5 Trattamento della zona del collo e del mento .....	101
8.6 Cura dopo un trattamento del viso .....	101
<b>9. Cura di SalonPro System di beurer</b> .....	<b>101</b>
9.1 Pulizia di SalonPro System di beurer .....	101
9.2 Sostituzione della cartuccia .....	101
<b>10. Soluzione dei guasti</b> .....	<b>101</b>
<b>11. Domande frequenti</b> .....	<b>102</b>
<b>12. Smaltimento</b> .....	<b>104</b>
<b>13. Dati tecnici</b> .....	<b>105</b>

## Gentile cliente,

grazie per avere scelto uno dei nostri prodotti. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, terapia dolce, pressione/diagnosi, peso, massaggio, bellezza e aria. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Cordiali saluti  
Team Beurer

## 1. Fornitura







- 1 SalonPro System di beurer con *unità di base* con applicatore
- 1 accessorio di precisione
- 1 cavo di alimentazione
- Le presenti istruzioni per l'uso




### **AVVERTENZA**

- L'apparecchio è concepito solo per uso domestico e non è adatto per uso commerciale.
- L'apparecchio è indicato solo per persone oltre i 18 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Prima di ogni utilizzo controllare l'integrità dell'apparecchio e del cavo di alimentazione. Non mettere in funzione l'apparecchio in presenza di danni.
- Non azionare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavandini, docce o altri contenitori pieni di acqua o altri liquidi – pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi sempre che l'apparecchio sia appoggiato su una superficie stabile e sicura.
- Non guardare direttamente la luce.
- Non inserire alcun oggetto nelle fessure dell'aria dell'apparecchio.
- Accertarsi che le fessure dell'aria non siano ostruite.

## 2. Segnali e simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso e sull'apparecchio sono presenti i seguenti simboli:

 <b>AVVERTENZA</b>	Segnalazione di rischi di lesioni o pericoli per la salute
 <b>ATTENZIONE</b>	Segnalazione di rischi di possibili danni all'apparecchio
 <b>Nota</b>	Indicazione di importanti informazioni
 <b>PERICOLO</b>	L'apparecchio non può essere usato nelle vicinanze di acqua né immerso nell'acqua (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca) – pericolo di scossa elettrica!
	Leggere le istruzioni per l'uso
	Tenere lontano dagli occhi!

	Non utilizzare sulla pelle abbronzata o dopo l'esposizione al sole
	Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
	Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.

### 3. Uso conforme

SalonPro System di beurer è concepito per l'eliminazione dei peli indesiderati sugli adulti.

Le zone del corpo ideali per l'utilizzo di SalonPro System di beurer sono gambe, ascelle, inguine, petto, addome e viso al di sotto degli zigomi. SalonPro System di beurer non è adatto per eliminare i peli sull'ano, sui genitali o sui capezzoli. Utilizzare SalonPro System di beurer solo come specificato nelle istruzioni per l'uso.

### 4. Segnalazioni di rischi e indicazioni di sicurezza

#### AVVERTENZA

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle durante l'utilizzo di SalonPro System di beurer. Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può causare lesioni o danni materiali. Conservare le istruzioni per l'uso e fare in modo che siano accessibili anche agli altri utilizzatori. Accertarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso quando l'apparecchio viene dato a terzi.

- Non utilizzare SalonPro System di beurer in gravidanza o durante l'allattamento.
- **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'UTILIZZO** in caso di forte arrossamento, formazione di bolle o ustioni cutanee!
- 48 ore prima di utilizzare SalonPro System di beurer, fare una prova di tollerabilità su una piccola porzione di pelle nella zona che si intende trattare (vedere il capitolo 7, fase 2: "Prova di tollerabilità").
- Non guardare direttamente la luce emessa dalla cartuccia. Questo prodotto può emettere radiazioni ottiche pericolose. Accertarsi che la superficie luminosa della cartuccia sia completamente a contatto con la pelle.
- Provare a emettere un impulso luminoso a vuoto!
- Utilizzando la "tabella dei colori dei peli e della pelle" sul retro delle presenti istruzioni per l'uso, verificare quali intensità della luce sono più adatte per il vostro colore della pelle e dei peli sul corpo e stabilire se questo metodo è adatto a voi (in caso contrario, viene riportata una "x" nella tabella).
- Non utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle naturalmente scura. Il trattamento della pelle scura con SalonPro System di beurer può avere conseguenze dannose, come ad esempio ustioni cutanee e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione).
- SalonPro System di beurer funziona al meglio su peli scuri o peli che contengono più melanina. Il nero e il marrone scuro reagiscono al meglio e, nonostante reagiscano anche i peli marroni e marroni chiari, essi richiedono generalmente un maggior numero di sedute di depilazione. I peli rossi potrebbero presentare una reazione. Generalmente i peli bianchi, grigi o biondi non reagiscono a SalonPro System di Beurer anche se alcuni utilizzatori hanno ottenuto dei risultati dopo diverse sedute di depilazione.
- SalonPro System di beurer può causare una pigmentazione transitoria.
- Non tentare di aprire o di riparare SalonPro System di beurer. Aprendo SalonPro System di beurer si può venire a contatto con componenti elettrici pericolosi o con luce pulsata, che può causare danni agli occhi gravi e/o permanenti.

## PERICOLO

Tenere SalonPro System di beurer lontano dall'acqua! SalonPro System di beurer è un'apparecchiatura elettrica. Non metterlo nell'acqua e non farlo cadere nell'acqua o in altri liquidi.



### Ciò può causare una forte scossa elettrica!

- Non utilizzare SalonPro System di beurer mentre si sta facendo il bagno.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se l'apparecchio è umido o bagnato.
- Non afferrare SalonPro System di beurer dopo che è caduto nell'acqua.
- Staccare immediatamente la spina se SalonPro System di beurer è caduto nell'acqua.
- Non afferrare la spina e l'apparecchio con le mani bagnate!

## ⚠ ATTENZIONE

### Per evitare danni

- Non tentare di aprire o di riparare SalonPro System di beurer. Il tentativo di apertura di SalonPro System di beurer può danneggiare l'apparecchio e comporta la decadenza della garanzia.
- Durante l'utilizzo non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a 10°C o superiori a 40°C.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla presa.
- Utilizzare SalonPro System di beurer solo per l'uso previsto e come descritto nelle istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer in presenza di una spina o di un cavo danneggiato e tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Spegnerne sempre SalonPro System di beurer subito dopo l'utilizzo.
- Staccare la spina di SalonPro System di beurer prima della pulizia.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer con accessori non raccomandati da Beurer GmbH.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se si vede o si sente la presenza di fumo durante l'utilizzo.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se non funziona correttamente o se appare danneggiato.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se l'apertura di ventilazione nell'applicatore è rotta, si stacca o manca completamente.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se il sensore del colore della pelle nell'applicatore è strappato o rotto.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer se l'involucro esterno è rotto o si smonta.
- Non utilizzare SalonPro System di beurer con cartuccia danneggiata o se la superficie luminosa è danneggiata, rotta o assente.
- Non mettere in funzione SalonPro System di beurer in presenza di spina o cavo danneggiato.

## ⚠ AVVERTENZA

### Non utilizzare SalonPro System di beurer in nessun caso se si soffre delle seguenti patologie:

- Se si è o si era affetti da tumore della pelle.
- Se si soffre di epilessia.
- In presenza di cheloidi cicatriziali.
- In presenza di herpes o psoriasi.
- Se si soffre di fotosensibilità o di altre forme di sensibilità alla luce, come porfiria, dermatite polimorfa, orticaria solare, lupus ecc.
- Se si soffre di patologie metaboliche, come il diabete.
- In presenza di un disturbo della coagulazione.

### Non utilizzare SalonPro System di beurer in nessun caso se si assumono i seguenti medicinali:

- Se si assumono medicinali che aumentano la sensibilità della pelle alla luce, inclusi gli antireumatici non steroidei (ad esempio Aspirina, ibuprofene, paracetamolo), tetracicline, fenotiazine, diuretici tiazidici, sulfoniluree, sulfamidici, DTIC, fluorouracile, vinblastina, griseofulvina, acidi alfa-idrossilici (AHAs), acidi beta-idrossilici (BHAs), Retin-A ®, Accutane® e/o retinoidi topici.
- Se ci si sottopone o ci si è recentemente sottoposti a un trattamento con acido azelaico.



- Se nel corso delle ultime due settimane si sono assunti antibiotici a base di tetracicline.
- Se negli ultimi 6 mesi è stato assunto Accutane® (isotretinoina).
- Se negli ultimi 3 mesi ci si è sottoposti a una cura a base di steroidi.
- Se nelle ultime 6–8 settimane ci si è sottoposti a un peeling o a qualsiasi altro trattamento per levigare la pelle.
- Se negli ultimi 3 mesi ci si è sottoposti a radioterapia o chemioterapia.

### **Non utilizzare SalonPro System di beurer in nessun caso nei seguenti punti:**

- Sulle mucose nella zona del naso e delle orecchie.
- Sopra o di fianco a un impianto attivo, come un pacemaker, un dispositivo per l'incontinenza, una pompa per insulina ecc.
- Sul viso al di sopra degli zigomi, intorno agli occhi, alle ciglia o sopracciglia in quanto potrebbe causare gravi lesioni agli occhi.
- Su capezzoli, genitali (maschili o femminili) o intorno all'ano.
- Su piercing o altri oggetti metallici, come orecchini o gioielli.
- Su un tatuaggio o sul trucco permanente nella zona da trattare.
- Su macchie marroni scure o nere, come efelidi di grandi dimensioni, voglie, nei, bolle o capezzoli.
- Su eczemi, psoriasi, lesioni, ferite aperte o infezioni acute. Attendere che la zona interessata sia guarita prima di utilizzare SalonPro System di beurer.
- Sulla pelle danneggiata o tagliata o in punti in cui sussiste un rischio di malignità.
- In punti del corpo dove si desidera far ricrescere i peli.



### **Indicazioni per l'esposizione al sole prima e dopo il trattamento**

#### **Esposizione al sole prima del trattamento**

1. Dopo avere preso il sole, attendere almeno 2 settimane prima di utilizzare l'apparecchio.
2. Prima del trattamento, verificare che la pelle non presenti scottature. Se la scottatura non è guarita, non usare l'apparecchio finché la situazione non si è completamente normalizzata.
3. Eseguire quindi una prova di tollerabilità sulla pelle abbronzata (vedere il capitolo 5.1) per stabilire la potenza adeguata.



#### **Esposizione al sole dopo il trattamento**

1. Attendere almeno 48 ore dopo il trattamento prima di esporsi al sole. Non esporre al sole la pelle ancora arrossata!
2. Proteggere la pelle trattata con indumenti o con una crema solare con un fattore di protezione elevato (almeno 30) nelle prime due settimane dopo il trattamento.

#### **Abbronzatura con luce artificiale**

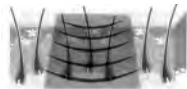
Le istruzioni riportate in “Esposizione al sole prima del trattamento” ed “Esposizione al sole dopo il trattamento” valgono anche per l'abbronzatura con luce artificiale e abbronzanti.

**Prima e dopo una sauna o un bagno in piscina attendere 24 ore prima di utilizzare l'apparecchio, per evitare irritazioni cutanee dovute al cloro.**

#### **i Nota**

**Il presente elenco non ha alcuna pretesa di esaustività. Se non si è certi dell'opportunità di utilizzare SalonPro System di beurer, consultare il medico o il dermatologo.**

## 5. Che cos'è SalonPro System di beurer?



Prima dell'utilizzo di SalonPro System di beurer



Durante un impulso di SalonPro System di beurer



Dopo l'utilizzo di SalonPro System di beurer

SalonPro System di beurer è un apparecchio basato sull'azione della luce per la depilazione a lungo termine per utilizzo personale. Il processo di depilazione basato sul laser e sulla luce è conosciuto e comprovato. Si è rivelato un metodo sicuro ed efficace per la depilazione a lungo termine nella pratica clinica in tutto il mondo per più di 15 anni.

### Come elimina i peli la luce?

La depilazione basata sulla luce si fonda sulla teoria della fototermolisi selettiva, che utilizza l'energia ottica per inibire la crescita dei peli. Per ottenere questo effetto termico, il fusto del pelo deve assorbire selettivamente l'energia luminosa e trasformarla in calore.

Questa selettività viene ottenuta quando l'energia ottica trasferita ai tessuti viene assorbita principalmente dal pigmento del fusto del pelo, mentre la pelle e il tessuto circostante restano freddi. La melanina è il pigmento del fusto del pelo responsabile dell'assorbimento della luce e della produzione del calore che inibisce la crescita dei peli. Di conseguenza, più melanina è presente nei peli (quindi più scuri sono i peli), più luce può essere assorbita e più efficace è la depilazione.

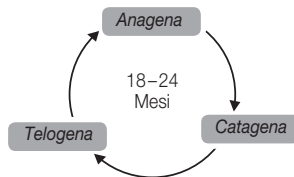
### Come influisce il ciclo di crescita dei peli sulla depilazione basata sulla luce?

Il ciclo di crescita dei peli del nostro corpo è suddiviso in tre fasi: anagena, catagena e telogena. Queste fasi influiscono considerevolmente sull'efficacia della depilazione basata sulla luce.

La fase anagena è la fase di crescita del pelo mentre le fasi catagena e telogena sono fasi di riposo.

La durata del ciclo di crescita completa del pelo differisce da persona a persona e dipende dalla zona del corpo. In genere la durata è di 18-24 mesi. In un determinato momento la maggior parte dei follicoli dei peli su una determinata superficie della pelle si trova in fase di riposo. Quando i peli non sono in fase di crescita, SalonPro System di beurer non ha alcun effetto.

Tuttavia durante la fase di crescita anagena SalonPro System di beurer risulta efficace. È indispensabile tenere conto del fatto che è necessario un ciclo completo di crescita per ottenere una depilazione completa con SalonPro System di beurer.



Anagena - fase di crescita



Catagena - fase di riposo



Telogena - fase di riposo

## SalonPro System di beurer mette la sicurezza al primo posto

### • Tecnologia IPL di SalonPro System di beurer – massima sicurezza con una potenza ridotta

La tecnologia Intense Pulsed Light (IPL) consente una depilazione a lungo termine con una frazione dell'energia utilizzata dagli altri apparecchi di depilazione basati sulla luce. L'energia ridotta utilizzata da SalonPro System di beurer riduce il potenziale rischio di danni o complicazioni e contribuisce alla sicurezza.

### • SalonPro System di beurer protegge la vostra pelle

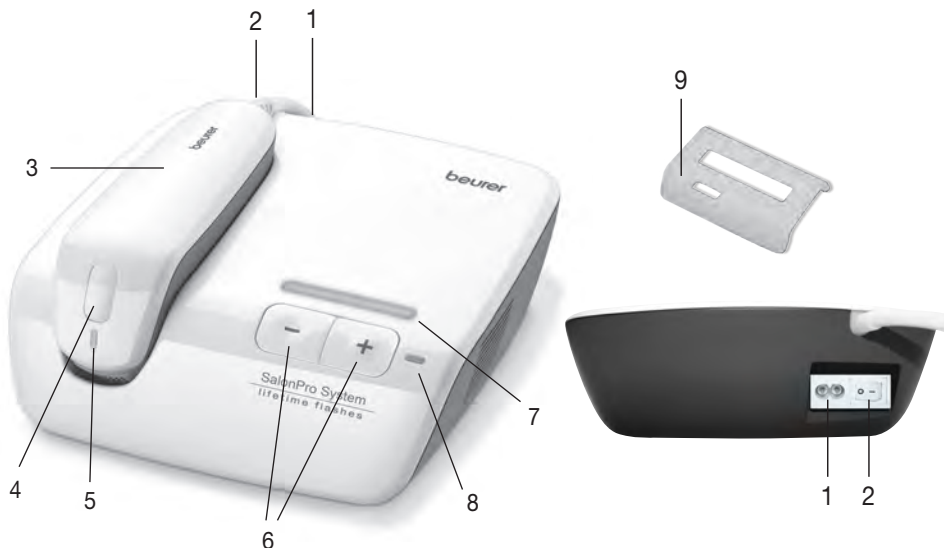
La depilazione basata sulla luce non è adatta per pelli scure naturali o abbronzate. In SalonPro System di beurer è integrato un  *sensore del colore della pelle*  che consente di misurare la porzione di pelle da trattare e quindi di utilizzare l'apparecchio solo per le pelli adatte. Questa funzione di sicurezza impedisce di trattare le pelli troppo scure o troppo abbronzate. L' *applicatore*  di SalonPro System di beurer è dotato di una protezione integrata contro i raggi UV che blocca i raggi UV dannosi.

### • SalonPro System di beurer protegge i vostri occhi

L' *applicatore*  di SalonPro System di beurer è dotato di un sensore integrato che rileva il contatto con la pelle per proteggere gli occhi. È stato sviluppato in modo che l'impulso luminoso non possa essere emesso quando l' *applicatore*  non è rivolto verso la pelle. Il flash viene emesso solo se il sensore è correttamente a contatto con la pelle.

## 6. Descrizione dell'apparecchio

### 6.1 Unità di base



1. Presa dell'unità di base

2. Interruttore di alimentazione

3. Applicatore

4. Pulsante di attivazione

5. Spia di controllo

6. Pulsanti di selezione della potenza

7. Spia di controllo della potenza

8. Spia di controllo per "Cartuccia vuota"

9. Accessorio di precisione

## 6.2 Applicatore



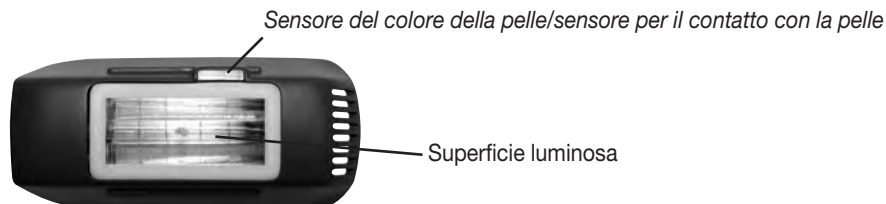
L'applicatore è dotato di un pulsante di attivazione. Il pulsante di attivazione attiva la lampada flash.

Nell'involucro interno dell'applicatore è presente una *cartuccia*.

La spia di controllo si trova nella metà superiore della testa dell'applicatore e si accende come segue:

La <i>spia di controllo</i> non si accende	L'impulso non è pronto
La <i>spia di controllo</i> si illumina di verde	L'impulso è pronto
La <i>spia di controllo</i> si illumina di rosso	L'impulso è bloccato in quanto il colore della pelle non è idoneo (vedere la "tabella dei colori dei peli e della pelle" sul retro delle presenti istruzioni).
La <i>spia di controllo</i> si illumina di arancione	L'impulso è bloccato in quanto l'apparecchio non è completamente a contatto con la pelle.
<i>Spia di controllo</i> rossa lampeggiante / <i>spia di controllo</i> della potenza verde lampeggiante	La <i>cartuccia</i> non è inserita correttamente.

## 6.3 Cartuccia



La *cartuccia* di SalonPro System di beurer è dotato di un *sensore del colore della pelle* incorporato. Per le pelli scure la depilazione basata sulla luce può avere conseguenze dannose, come ad esempio ustioni, bolle e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione). Per evitare questi errori di utilizzo, il *sensore del colore della pelle* di SalonPro System di beurer misura il colore della pelle trattata prima di rilasciare qualsiasi impulso luminoso. Se il *sensore del colore della pelle* rileva che una pelle è troppo scura per l'utilizzo di SalonPro System di beurer, l'apparecchio interrompe automaticamente l'emissione degli impulsi.

Se non è visibile alcun impulso luminoso e la *spia di controllo* è accesa rossa, significa che il colore della pelle misurato dal *sensore del colore della pelle* è troppo scuro per un utilizzo sicuro.

Il sensore del colore della pelle non serve tuttavia a impedire l'uso dell'apparecchio in caso di pelle troppo scura, ma aiuta a determinare il livello di potenza consigliato per la propria tonalità di pelle in caso di pigmentazione cutanea idonea (vedere il capitolo 7).

La *cartuccia* di SalonPro System di beurer è dotato inoltre di un sensore del colore della pelle per proteggere gli occhi. È stato sviluppato in modo che l'impulso luminoso non possa essere emesso quando l'applicatore non è rivolto verso la pelle. Se non è visibile alcun impulso luminoso e la *spia di controllo* è accesa arancione, significa che la *superficie luminosa della cartuccia* non è sufficientemente a con-

tatto con la pelle. Provare l'apparecchio in un punto del corpo diverso o contattare il Servizio clienti per SalonPro System di beurer.

La cartuccia di SalonPro System di beurer è dotata di una protezione integrata contro i raggi UV che blocca i raggi UV dannosi.

## 7. Prima di iniziare

### FASE 1: Verificare l'idoneità di SalonPro System di beurer

#### **AVVERTENZA**

Prima del primo utilizzo di SalonPro System di beurer, verificare se l'apparecchio è adatto per il proprio tipo di pelle e di peli.

Per verificare l'idoneità di SalonPro System di beurer, leggere il capitolo "4. Segnalazioni di rischi e indicazioni di sicurezza" e verificare sulla base della "tabella dei colori dei peli e della pelle" riportata sul retro delle istruzioni per l'uso quale intensità di luce è adatta per il proprio tipo di pelle e di peli e stabilire se questo metodo è adatto per voi (in caso contrario, viene riportata una "x" nella tabella).

### FASE 2: Prova di tollerabilità

#### **AVVERTENZA**

Eseguire una prova di tollerabilità prima di utilizzare SalonPro System di beurer.

La prova di tollerabilità ha l'obiettivo di verificare come reagisce la pelle al trattamento con SalonPro System di beurer. Aiuta inoltre ad impostare il livello di potenza ottimale per ciascuna zona da trattare.

Eseguire una prova di tollerabilità su ciascuna porzione di pelle che si desidera trattare **48 ore** prima del trattamento completo.

#### **Nota**

In caso di trattamento del viso, eseguire la prova di tollerabilità su una zona priva di peli, come dietro all'orecchio o sul lato del collo.

1. Prima dell'utilizzo verificare che la pelle sia rasata, pulita e asciutta (priva di qualsiasi residuo di prodotti in polvere, creme, trucco, antitraspirante o deodorante).

#### **AVVERTENZA**

Non pulire IN NESSUN CASO la pelle con liquidi infiammabili, come alcol o acetone, dopo prima dell'utilizzo di SalonPro System di beurer.

2. Impostare l'apparecchio come descritto nel capitolo „8.1 Messa in funzione“ ai punti da 2 a 5.
3. Posizionare la superficie luminosa della cartuccia sulla zona di prova desiderata facendola aderire perfettamente alla pelle.
4. L'apparecchio viene impostato automaticamente sulla potenza più bassa. Emettere il primo impulso al livello di potenza 1 premendo il pulsante di attivazione. Si vede un lampo luminoso, si sente un forte rumore ed eventualmente si percepisce un leggero bruciore e/o calore. Dopo 3 secondi l'apparecchio è pronto per l'impulso successivo e la spia di controllo sull'applicatore è verde fissa.
5. Allontanare l'applicatore dalla pelle e posizionarlo sul successivo punto dell'area di prova.

#### **Nota**

Aumentare la potenza solo se il livello precedente non è risultato fastidioso. Se il livello 1 risulta fastidioso, non aumentare la potenza.

6. Il pulsante di selezione della potenza „+“ consente di aumentare la potenza di 1 livello. Le spie di controllo della potenza si illuminano in base alla potenza selezionata.  
Emettere il secondo impulso al livello di potenza 2 premendo il pulsante di attivazione.

7. Ripetere le fasi 5 e 6 solo se vi sentite bene fino a raggiungere il livello di potenza massimo di 6. Interrompere il test se si prova fastidio in quanto aumentando la potenza possono verificarsi conseguenze dannose. Interrompere il test se si rilevano effetti dannosi come forte arrossamento o formazione di bollicine.
8. Attendere 48 ore ed esaminare la superficie trattata.  
Se la pelle della zona trattata appare normale (nessuna reazione o leggero arrossamento), procedere al trattamento completo alla massima potenza che non vi ha procurato fastidio durante il test. In caso di forte arrossamento, gonfiore o formazione di bollicine anche a bassa potenza, non sottoporre la zona al trattamento completo.

 **Nota**

Non eseguire il trattamento completo con una potenza che non sia stata precedentemente testata! Procedere al trattamento della zona testata almeno 1 settimana dopo il test.

### **FASE 3: Programmare la depilazione con SalonPro System di beurer per ottenere i migliori risultati**

Un tipico ciclo di crescita dei peli può durare 18–24 mesi. Durante questo periodo possono essere necessarie diverse sedute con SalonPro System di beurer per ottenere una depilazione a lungo termine. L'efficacia della depilazione varia da persona a persona nonché a seconda della parte del corpo e del colore dei peli, ma dipende anche da come si utilizza SalonPro System di beurer.

#### **Programma di depilazione tipico con SalonPro System di beurer durante un ciclo completo di crescita dei peli:**

- Le prime 3–4 sedute di depilazione con SalonPro System di beurer devono essere eseguite a intervalli di circa due settimane.
- Le sedute di depilazione 5–7 con SalonPro System di beurer devono essere eseguite a intervalli di circa quattro settimane. Successivamente SalonPro System di beurer viene generalmente utilizzato occasionalmente e in caso di necessità, fino a ottenere risultati a lungo termine.

Ciò corrisponde al programma di depilazione consigliato che ha dimostrato di garantire i migliori risultati. È comunque possibile mettere a punto un programma di trattamento personalizzato che garantisca comunque risultati soddisfacenti.

 **Nota**

Se il trattamento viene eseguito sullo stesso punto del corpo più di una volta ogni due settimane, non si ottengono risultati migliori.

### **Post-trattamento tipico con SalonPro System di beurer una volta raggiunta una depilazione a lungo termine:**

Le variazioni ormonali o altre variazioni fisiologiche possono attivare i follicoli piliferi dormienti. Di conseguenza di tanto in tanto possono essere necessarie ulteriori sedute di depilazione con SalonPro System di beurer.

### **FASE 4: Preparare la zona di trattamento**

Prima dell'utilizzo verificare che la pelle sia rasata, pulita e asciutta (priva di qualsiasi residuo di prodotti in polvere, creme, trucco, antitraspirante o deodorante).

 **AVVERTENZA**

Non pulire la pelle con liquidi infiammabili, come alcol o acetone, poco prima dell'utilizzo di SalonPro System di Beurer.

## **FASE 5: Impostare la potenza / misurazione automatici della tonalità di pelle**

### **Livello di potenza**

Il livello di potenza determina l'intensità dell'impulso luminoso di SalonPro System di beurer che agisce sulla pelle (dal livello più basso (-) a quello più alto (+)). Le *spie di controllo della potenza sull'unità di base* indicano gli aumenti della potenza. Con l'aumentare del livello di potenza migliorano anche i risultati della depilazione nonché il pericolo di possibili effetti collaterali e complicazioni. Iniziare la prima seduta di epilazione sempre con il livello di potenza individuato con il riconoscimento automatico della tonalità di pelle e confermato dalla prova di tollerabilità.

### **Riconoscimento/misurazione automatici della tonalità di pelle**

Il riconoscimento automatico della tonalità della pelle consente all'apparecchio di visualizzare il livello di potenza adatto alla propria tonalità di di pelle.

### **Utilizzo del riconoscimento della tonalità di pelle**

1. Avviare il riconoscimento della tonalità di pelle tenendo premuti contemporaneamente i due pulsanti di selezione della potenza (+ e -) per 2 secondi.
2. Il riconoscimento della tonalità di pelle è attivo quando tutti i LED della spia di controllo della potenza si accendono in sequenza da sinistra a destra.
3. Posizionare ora la superficie luminosa della cartuccia sulla zona di prova desiderata facendola aderire perfettamente alla pelle.

#### **i Nota**

Per la propria sicurezza, scegliere sempre la porzione di pelle più scura (ad es. l'esterno della parte inferiore della gamba, il dorso della mano ecc.)

**Importante:** Prima di utilizzare l'apparecchio su un'altra porzione di pelle, ripetere la misurazione.

4. Il riconoscimento della tonalità di pelle viene attivato premendo il pulsante di attivazione. Il riconoscimento della tonalità di pelle può durare 1–2 secondi.

#### **i Nota**

In modalità riconoscimento della tonalità di pelle l'apparecchio non emette alcun impulso luminoso.

5. Se la misurazione della tonalità di pelle si conclude correttamente, sulla spia di controllo della potenza compare il livello di potenza adatto per la propria tonalità di pelle. I LED del livello di potenza visualizzato sono fissi.
6. Se la spia di controllo della potenza si accende nuovamente da sinistra a destra, il riconoscimento della tonalità di pelle non ha funzionato.
7. Prestare attenzione alla spia di controllo sull'applicatore. Se la spia di controllo è accesa arancione significa che il contatto con pelle non è stato sufficiente per eseguire la misurazione. Se la spia di controllo è accesa rossa significa che la pelle è troppo scura o non è stato possibile riconoscere la tonalità di pelle.
8. In questo caso ripetere la misurazione premendo nuovamente il pulsante di attivazione.

#### **i Nota**

Per interrompere il riconoscimento della tonalità di pelle, premere uno dei pulsanti di selezione della potenza (+ o -) per tornare alla modalità normale.

9. Se il riconoscimento della tonalità di pelle si è concluso correttamente, verificare il risultato della misurazione confrontandolo con la tabella dei colori dei peli e della pelle.
10. In caso di scostamento fra il valore calcolato e la tabella dei colori dei peli e della pelle, partire sempre dal livello di potenza più basso.
11. Il livello di potenza può essere aumentato o ridotto in qualsiasi momento premendo i pulsanti + e -.

Se durante e dopo la prima seduta di epilazione si percepisce una leggera irritazione o non si percepisce alcuna irritazione, è possibile aumentare il livello di potenza di 1 livello durante le sedute successive.

 **AVVERTENZA**

Non aumentare la potenza se durante o dopo il trattamento con SalonPro System di beurer insorgono dolori anomali! (vedere “Fase 6 Prendere confidenza con i possibili effetti collaterali”)  
Non aumentare la potenza durante una seduta di depilazione anche se non si prova alcun fastidio. Un’irritazione può comparire anche qualche tempo dopo l’utilizzo.

**FASE 6: Prendere confidenza con i possibili effetti collaterali derivanti dall’utilizzo di SalonPro System di beurer**

Se SalonPro System di beurer viene utilizzato nel rispetto delle avvertenze riportate nelle istruzioni per l’uso, gli effetti collaterali e le complicazioni legate al suo utilizzo sono rare. Tuttavia qualsiasi trattamento cosmetico, compresi i metodi concepiti per l’utilizzo domestico, comportano un certo rischio. Per questo è importante comprendere e accettare i rischi e le complicazioni che possono insorgere a seguito dell’utilizzo di sistemi di depilazione a luce pulsata per utilizzo domestico.

Complicazione	Probabilità della complicazione	Effetto collaterale	Probabilità dell’effetto collaterale
Azione di diversi impulsi sulla stessa porzione di pelle	Bassa	Leggera irritazione della pelle	Bassa
		Arrossamento della pelle	Bassa
		Maggiore sensibilità della pelle	Bassa
		Ferite cutanee e ustioni	Rara
		Formazione di cicatrici	Rara
		Variazioni della pigmentazione	Rara
		Eccessivo arrossamento e gonfiore	Rara
		Infezione	Trascurabile
Ematoma	Trascurabile		

**Leggero dolore alla pelle**

Anche se la depilazione con luce pulsata praticata a casa viene generalmente sopportata molto bene, la maggior parte degli utilizzatori prova un lieve disagio generalmente descritto come una leggera sensazione pungente sulla porzione di pelle trattata. Tale sensazione è avvertita normalmente durante l’utilizzo o fino a un paio di minuti dopo. Tutto ciò che va oltre un leggero disagio non è normale e significa che bisogna interrompere l’utilizzo di SalonPro System di beurer, in quanto la depilazione non è idonea, o è stata impostata una potenza troppo elevata.

**Arrossamento della pelle**

La pelle può arrossarsi subito dopo l’utilizzo di SalonPro System di beurer o entro 24 ore dal trattamento. L’arrossamento scompare in genere entro 24 ore. Consultare il medico se l’arrossamento non scompare entro 2–3 giorni.

**Maggiore sensibilità della pelle**

La pelle della superficie trattata è più sensibile e può seccarsi o staccarsi.

**Ferite cutanee e ustioni**

Molto raramente possono verificarsi ustioni o comparire ferite sulla pelle dopo l’utilizzo. L’ustione o la ferita può impiegare un paio di settimane per guarire e molto raramente può restare una cicatrice visibile.



## **Formazione di cicatrici**

Anche se molto raramente, possono comparire cicatrici permanenti. Un'eventuale cicatrice assume la forma di una lesione bianca e piatta sulla pelle (ipotrofica).

Tuttavia può essere larga e rossa (ipertrofica) oppure può essere larga ed estendersi al di fuori dei margini della lesione (cheloide). Possono essere necessari dei trattamenti estetici per migliorare l'aspetto della cicatrice.

## **Variazioni della pigmentazione**

SalonPro System di beurer agisce sul fusto del pelo, in particolare sulle cellule pigmentate nel follicolo pilifero e sul follicolo pilifero.

Ciò nonostante sussiste il rischio di iperpigmentazione (maggiore pigmentazione o colorazione marrone) o ipopigmentazione (scolorimento) della pelle circostante. Tale rischio di variazione della pigmentazione della pelle è maggiore per le pelli scure. Normalmente gli scolorimenti o le variazioni della pigmentazione della pelle sono passeggeri e una iper- o ipopigmentazione è molto rara.

## **Eccessivo arrossamento e gonfiore**

In casi rari la pelle trattata può diventare molto rossa e gonfiarsi. Ciò si verifica più frequentemente in zone del corpo sensibili. L'arrossamento e il gonfiore dovrebbero passare entro 2-7 giorni ed essere trattati con frequenti applicazioni di ghiaccio. Detergere la pelle delicatamente, ma non esporsi al sole.

## **Infezione**

Un'infezione cutanea è estremamente rara, ma costituisce comunque un possibile rischio legato a un'ustione o una ferita cutanea causata da SalonPro System di beurer.

## **Ematoma**

L'utilizzo di SalonPro System di beurer può causare molto raramente la comparsa di ematomi blu violetti che scompaiono dopo 5-10 giorni. Quando gli ematomi schiariscono, la pelle può assumere un color ruggine (iperpigmentazione) che può essere permanente.

## **FASE 7: Cosa ci si può aspettare da un trattamento con SalonPro System di beurer?**

Per molti utilizzatori di SalonPro System di beurer si tratta forse della prima esperienza con un apparecchio basato sulla luce concepito per uso domestico. SalonPro System di beurer è facile da usare e le sedute di depilazione sono rapide. Durante una seduta con SalonPro System di beurer è normale sentire e provare quanto segue:

- **Rumore della ventola** – La ventola di raffreddamento di SalonPro System di beurer produce un rumore simile a quello di un fon. È normale.
- **Forte rumore a ogni impulso** – Quando SalonPro System di beurer emette un impulso, è normale sentire un forte rumore concomitante all'emissione del lampo di luce.
- **Leggera pressione dell'applicatore** – Ciò è necessario e utile per il posizionamento di impulsi luminosi adiacenti e fa parte della funzione di sicurezza di SalonPro System di beurer.
- **Sensazione di calore e formicolio** – Durante ciascun impulso luminoso è normale provare una sensazione di calore e formicolio causati dall'energia luminosa. Tenere presente che durante le prime sedute di depilazione è importante mantenere la potenza bassa. Fino a un'ora dopo l'utilizzo di SalonPro System di beurer si può provare una sensazione di calore.
- **Colorito leggermente arrossato o rosato della pelle** – Durante o subito dopo la seduta con SalonPro System di beurer non è insolito che la pelle assuma un colorito leggermente rosato. Questo fenomeno è visibile in particolare intorno ai peli. In caso di pelle completamente arrossata, formazione di bolle o insorgenza di ustioni, interrompere immediatamente l'utilizzo di SalonPro System di beurer.

## 8. Utilizzo di SalonPro System di beurer

### **AVVERTENZA**

Se si desidera utilizzare l'apparecchio sul viso, leggere le avvertenze dei capitoli da 8.2 a 8.6 prima di procedere con il capitolo 8.1 "Messa in funzione".

### 8.1 Messa in funzione

1. Togliere dalla scatola l'unità di base, l'applicatore e gli altri componenti di SalonPro System di beurer.
2. Verificare che la *cartuccia* sia inserita correttamente nell'applicatore.
3. Inserire il cavo di alimentazione nella presa dell'unità di base di SalonPro System di beurer.
4. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa. SalonPro System di beurer è pronto per l'uso.

### **Nota**

Prima dell'utilizzo verificare che la pelle sia rasata, pulita e asciutta (priva di qualsiasi residuo di prodotti in polvere, creme, trucco, antitraspirante o deodorante).

### **AVVERTENZA**

Non pulire la pelle con liquidi infiammabili, come alcol o acetone, poco prima dell'utilizzo di SalonPro System di Beurer.

5. Premere l'interruttore di alimentazione sul retro dell'unità di base. La spia di controllo e le spie di controllo della potenza si accendono e si sente il rumore della ventola (simile a quelli di un fon).
6. L'apparecchio viene impostato automaticamente sulla potenza più bassa. L'apparecchio è pronto per emettere il primo impulso.
7. I pulsanti di selezione della potenza "-" e "+" per il livello di potenza consentono di aumentare o ridurre la potenza per impostare il livello individuato con il riconoscimento automatico della tonalità di pelle e confermato dalla prova di tollerabilità e/o per adeguare l'impostazione alle proprie esigenze. Le spie di controllo della potenza si illuminano in base alla potenza selezionata.
8. Posizionare la superficie luminosa della cartuccia sulla zona di trattamento desiderata facendola aderire perfettamente alla pelle.

### **Nota**

Quando si preme il *pulsante di attivazione* e la pelle risulta troppo scura o troppo abbronzata, la *spia di controllo sull'applicatore* è rossa. In questo caso l'*applicatore* non emette alcun impulso sulla pelle. Se l'*applicatore* non è sufficientemente a contatto con la pelle e si preme il *pulsante di attivazione*, la *spia di controllo sull'applicatore* è arancione. Anche in questo caso l'*applicatore* non emette alcun impulso sulla pelle.

9. Premere il pulsante di attivazione. Si vede un lampo luminoso, si sente un forte rumore ed eventualmente si percepisce un leggero bruciore e/o calore. SalonPro System di beurer è dotato della funzione "Lampo automatico". Tenendo premuto il pulsante di attivazione, viene automaticamente emesso un lampo luminoso ogni 3 secondi in modo da non dover premere ogni volta il pulsante di attivazione.

## AVVERTENZA

Non trattare la stessa porzione di pelle più di una volta per seduta di depilazione!

Il trattamento ripetuto di una porzione di pelle durante la stessa seduta di depilazione aumenta la probabilità di effetti collaterali.

Cercare di evitare gli impulsi sovrapposti.

## Nota

Gli impulsi di SalonPro System di beurer devono essere applicati in sequenza partendo dall'estremità di ogni fila e procedendo verso l'altra estremità. Questa tecnica permette un migliore controllo delle porzioni di pelle già trattate e aiuta a evitare di trattare più volte la stessa superficie o di trattare porzioni di pelle sovrapposte. La *superficie luminosa* di SalonPro System di beurer è concepita in modo da lasciare per breve tempo dei leggeri segni di pressione sulla superficie trattata. Tali segni possono essere utilizzati per l'esatto posizionamento dell'impulso successivo. Inoltre il lato destro e sinistro della *cartuccia* sono provvisti di marcature longitudinali che consentono di individuare l'esatta posizione della *superficie luminosa*.

10. Allontanare l'applicatore dalla pelle e posizionarlo sul successivo punto della superficie da trattare. Durante lo spostamento dell'applicatore verificare che non vi siano buchi o sovrapposizioni sulla pelle trattata. L'apparecchio si ricarica immediatamente e dopo 3 secondi è pronto per l'impulso successivo (la spia di controllo sull'applicatore ritorna a essere verde fissa). Ripetere l'operazione finché non è stata trattata l'intera porzione di pelle.

## Dopo il trattamento con SalonPro System di beurer

- Una volta terminata la seduta di depilazione con SalonPro System di beurer, spegnere l'apparecchio premendo l'*interruttore di alimentazione*..
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa.
- Dopo ciascuna seduta di depilazione si consiglia di pulire SalonPro System di beurer, in particolare la *superficie luminosa* (vedere "9.1 Pulizia di SalonPro System di beurer").
- Dopo la pulizia si consiglia di conservare SalonPro System di beurer nell'imballo originale e di tenerlo lontano dall'acqua.

## 8.2 Trattamento del viso

### AVVERTENZA

Non utilizzare SalonPro System di beurer sul viso con una potenza superiore a 3.

Non utilizzare SalonPro System di beurer sul viso al di sopra degli zigomi o vicino agli occhi, alle sopracciglia o alle ciglia per evitare gravi lesioni agli occhi.

Non utilizzare SalonPro System di beurer sulle mucose nella zona del naso e delle orecchie.

La pelle del viso è molto sensibile e necessita di una particolare cura. Rispettare tutte le segnalazioni di rischi e le indicazioni di sicurezza delle presenti istruzioni per l'uso per evitare conseguenze dannose. Si consiglia di procedere prima a un trattamento del corpo per imparare a conoscere l'apparecchio prima di trattare il viso.

SalonPro System di beurer consente di trattare tutte le zone del viso al di sotto degli zigomi, come labbro superiore, guancia, mandibola, mento e collo.

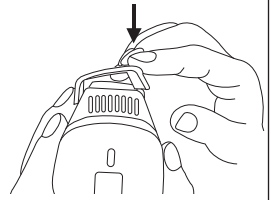
**i Nota**

Per facilitare l'applicazione sul viso, è possibile utilizzare l'accessorio di precisione in dotazione. Esso riduce la superficie luminosa e consente un'applicazione precisa.

L'accessorio di precisione può essere fissato all'applicatore semplicemente applicandolo e premendolo.

Applicare l'accessorio di precisione in modo che la cavità del sensore per contatto/colore della pelle sia posizionata sull'accessorio. Se il sensore per contatto/colore della pelle dovesse essere coperto, risulta impossibile emettere l'impulso luminoso.

Utilizzare l'accessorio di precisione solo al massimo con il livello di potenza 3 e se il colore della propria pelle è più chiaro del tipo di pelle 5.



1. È indispensabile eseguire una prova di tollerabilità in un punto limitata 48 ore prima del trattamento (vedere capitolo 7, fase 2). Eseguire la prova di tollerabilità su una zona priva di peli, come sotto all'orecchio o sul lato del collo per determinare la potenza adeguata.

**⚠ AVVERTENZA**

Procedere al trattamento della zona testata almeno 1 settimana dopo la prova di tollerabilità.

2. Contrassegnare la superficie trattata con una matita kajal bianca. Utilizzare il contrassegno come linea di orientamento per il rilascio degli impulsi. In questo modo si evita la sovrapposizione delle superfici trattate o di trattare zone del viso indesiderate.
3. Utilizzare uno specchio per posizionare correttamente l'applicatore sulla superficie da trattare.
4. Seguire le istruzioni per l'uso (vedere il capitolo precedente "8.1 Messa in funzione") e, in particolare, le indicazioni specifiche riportate di seguito.

**i Nota**

I peli del viso possono avere cause ormonali e per essere ridotti in modo permanente possono richiedere diverse sedute.

### 8.3 Trattamento del labbro superiore

Posizionare la finestrella di trattamento dell'applicatore come mostrato nella figura. Rilasciare un impulso in tutte le zone contrassegnate.

Evitare il trattamento delle narici e delle labbra in quanto sono più sensibili.



**i Nota**

"Ripiegare" le labbra all'interno o stringerle per distendere la superficie di trattamento oppure applicare uno spesso strato di kajal bianco sulle labbra e sul bordo sottostante. Questa linea bianca garantisce che l'energia del lampo non venga riflessa e non raggiunga le labbra se un impulso viene indirizzato accidentalmente su di esse.

### 8.4 Trattamento della zona delle guance e della mandibola

Posizionare la finestrella di trattamento dell'applicatore come mostrato nella figura. Rilasciare un impulso in ciascun punto spostandosi da un lato della guancia o della mandibola all'altro.



## 8.5 Trattamento della zona del collo e del mento

Posizionare la finestrella di trattamento dell'*applicatore* come mostrato nella figura. Rilasciare un impulso in ciascun punto spostandosi da un lato del collo o del mento all'altro.



### Nota

La pelle del terzo inferiore del collo è più sensibile. Evitare quindi superfici di trattamento sovrapposte.

## 8.6 Cura dopo un trattamento del viso

- Applicare una lozione lenitiva come Aloe Vera.
- Per almeno 24 ore non utilizzare creme sbiancanti o per il peeling o prodotti simili che irritano la pelle trattata.
- Per almeno 48 ore dopo il trattamento evitare di esporsi direttamente al sole per più di 15 minuti. Se la pelle appena trattata viene esposta al sole durante questo periodo, è indispensabile utilizzare una crema con un fattore di protezione 30 o superiore.
- Non strappare i peli delle zone trattate con cera o pinzette.

**Tenere presente che può essere necessario un ciclo di crescita dei peli completo per ottenere una depilazione permanente.**

## 9. Cura di SalonPro System di beurer

### 9.1 Pulizia di SalonPro System di beurer

Dopo ciascuna seduta di depilazione si consiglia di pulire SalonPro System di beurer, in particolare la *superficie luminosa*.

### ATTENZIONE

Non immergere mai SalonPro System di beurer o i suoi componenti in acqua!

- Staccare la spina di SalonPro System di beurer prima della pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto e pulito e un detergente concepito appositamente per apparecchi elettronici per pulire delicatamente la superficie di SalonPro System di beurer e, in particolare, la superficie luminosa.

### 9.2 Sostituzione della cartuccia

La *cartuccia* ha una durata massima di 250.000 impulsi luminosi che, in caso di utilizzo normale (un solo utilizzatore, trattamento di tutto il corpo con braccia, ascelle, inguine, viso) corrisponde a circa 40 anni. Di conseguenza per questo modello non è generalmente necessario sostituire la *cartuccia*.

### Nota

La cartuccia deve essere sostituita solo se presenta macchie di grandi dimensioni o se si rompe la lente. In questo caso rivolgersi al Servizio clienti Beurer.

## 10. Soluzione dei guasti

**“Il mio SalonPro System di beurer non si accende”**

- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente a SalonPro System di beurer.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa a muro.

## “Premendo il pulsante di attivazione non viene emesso alcun impulso luminoso”

- Accertarsi che l'apparecchio sia ben a contatto con la pelle e che la *superficie luminosa* sia premuta saldamente e uniformemente sulla pelle. Per la vostra sicurezza, il *pulsante di attivazione* rilancia un impulso solo quando la *superficie luminosa* è ben premuta contro la pelle.
- Verificare la spia di controllo. Se la *spia di controllo* sull'*applicatore* è rossa, significa che il colore della pelle, rilevato mediante il *senore del colore della pelle* è troppo scuro per un utilizzo sicuro. Provare l'apparecchio in un punto del corpo diverso o contattare il Servizio clienti per SalonPro System di beurer.  
Se la spia di controllo sull'*applicatore* è arancione, significa che il contatto con la pelle, rilevato mediante il sensore del colore della pelle, è insufficiente. Aumentare il contatto con la pelle o contattare il Servizio clienti per SalonPro System di beurer.
- In caso di guasto generico, tutte e 6 le *spie di controllo della potenza* lampeggiano contemporaneamente di colore verde. Eseguire un reset dell'apparecchio. Premendo l'interruttore di alimentazione, spegnere a tale scopo l'apparecchio, attendere 30 secondi e quindi riaccenderlo. Se il problema persiste, contattare il Servizio clienti.
- Verificare la *spia di controllo*. Se la *spia di controllo* sull'*applicatore* lampeggia di colore rosso e la *spia di controllo* sull'apparecchio lampeggia di colore verde, significa che la cartuccia non è montata correttamente nell'*applicatore*. Riposizionare la cartuccia sull'*applicatore*.

## 11. Domande frequenti

### 1. SalonPro System di beurer funziona veramente?

Sì. Test clinici eseguiti da medici hanno dimostrato che la tecnologia di SalonPro System di beurer consente di ottenere una depilazione a lungo termine in modo sicuro.

### 2. Su quali punti del corpo posso utilizzare SalonPro System di beurer?

SalonPro System di beurer è stato sviluppato per una depilazione completa. Le zone trattate più frequentemente con SalonPro System di beurer sono le gambe, le braccia, l'inguine e il viso al di sotto degli zigomi.

### 3. Quanto dura una seduta di depilazione con SalonPro System di beurer?

La durata può variare a seconda della zona del corpo trattata. Un trattamento completo del corpo (gambe, braccia, ascelle, inguine e viso al di sotto degli zigomi) dura circa 26 minuti. Dal momento che SalonPro System di beurer funziona con la normale corrente elettrica, può essere utilizzato per il tempo necessario a eseguire una seduta di depilazione completa sulla parte/sulle parti del corpo desiderata/e.

### 4. SalonPro System di beurer è sicuro?

SalonPro System di beurer è stato sviluppato tenendo in particolare considerazione la sicurezza e utilizza una tecnologia clinicamente testata. Tuttavia l'apparecchio, come qualsiasi altro prodotto o apparecchio elettronico da utilizzare sulla pelle, deve essere usato in conformità con le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza per gli utilizzatori.

### 5. SalonPro System di beurer provoca dolore?

In caso di utilizzo corretto, la maggior parte degli utilizzatori di SalonPro System di beurer riferisce di una leggera sensazione di calore al momento dell'azione dell'impulso. Gli utilizzatori con peli spessi e scuri possono provare un disagio un po' più intenso, che però svanisce una volta terminata la seduta di depilazione. SalonPro System di beurer è dotato di 6 impostazioni di potenza, che possono essere utilizzate in base alla propria sensibilità.

### 6. Quanto spesso devo utilizzare SalonPro System di beurer?

Per il trattamento dei peli con SalonPro System di beurer le prime quattro sedute devono essere eseguite a distanza di due settimane. Le sedute dalla quinta alla settima devono essere eseguite a distanza di quattro settimane. Tutte le altre sedute devono essere eseguite in caso di ricrescita dei peli fino a raggiungere i risultati desiderati.

Per il trattamento dei peli del viso al di sotto degli zigomi con SalonPro System di beurer, le prime sei sedute devono essere eseguite a distanza di due settimane. Le sedute dalla settima alla dodicesima

compresa devono essere eseguite a distanza di quattro settimane. Tutte le altre sedute devono essere eseguite in caso di ricrescita dei peli fino a raggiungere i risultati desiderati.

### **7. SalonPro System di beurer è efficace su peli bianchi, grigi o biondi?**

SalonPro System di beurer funziona al meglio su peli scuri o peli che contengono più melanina. La melanina è il pigmento che conferisce il colore ai peli e alla pelle e assorbe la luce. I peli neri i marroni scuri reagiscono al meglio. Anche i peli marroni e marroni chiari reagiscono, ma richiedono in genere più sedute di depilazione. Per i peli rossi si può rilevare un certo effetto. Generalmente i peli bianchi, grigi o biondi non reagiscono a SalonPro System di beurer, anche se alcuni utilizzatori hanno ottenuto dei risultati dopo diverse sedute di depilazione.

### **8. Posso utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle scura o nera?**

Non utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle naturalmente scura! Non funziona! SalonPro System di beurer è un apparecchio basato sulla luce, che elimina i peli indesiderati attraverso il trattamento selettivo del pigmento del pelo. Il tessuto cutaneo circostante presenta inoltre una diversa quantità di pigmenti. La quantità di pigmenti nella pelle di una persona, che si manifesta attraverso il colore della pelle, determina il grado di rischio cui si espone utilizzando SalonPro System di beurer. Il trattamento della pelle scura mediante la depilazione basata sulla luce può avere conseguenze dannose, come ad esempio ustioni cutanee e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione). SalonPro System di beurer è dotato di  *sensore del colore della pelle*, che rileva il colore della pelle all'inizio di ogni seduta e occasionalmente durante il trattamento. Il  *sensore del colore della pelle* impedisce il rilascio dell'impulso da parte di SalonPro System di beurer se rileva che l'apparecchio viene usato su pelli scure.

### **9. Da quando sono visibili i risultati di SalonPro System di beurer?**

Come per ogni altro apparecchio di depilazione basato sulla luce o sul laser, i risultati non sono immediati e si potrebbe addirittura pensare che non sia successo nulla. Talvolta sembra che i peli ricrescano dopo una seduta di depilazione, ma generalmente molti di essi cadono dopo due settimane. Inoltre la crescita dei peli si divide in tre fasi e SalonPro System di beurer influisce solo sui peli in una fase di crescita attiva. È questo uno dei principali motivi che rende necessarie diverse sedute per ottenere il risultato desiderato.

### **10. Gli uomini possono utilizzare SalonPro System di beurer?**

Anche se SalonPro System di beurer è stato sviluppato per le donne, può essere adatto anche per gli uomini. Tuttavia i peli degli uomini, tipicamente quelli del petto, richiedono più sedute di depilazione rispetto a quelli delle donne per ottenere i risultati desiderati.

### **11. Perché i miei peli ricrescono anche se li ho trattati da una settimana?**

Può certamente sembrare che i peli continuino a crescere nelle due settimane successive alla seduta di depilazione con SalonPro System di beurer. Questo processo è noto come "espulsione" e, dopo circa due settimane, constaterete che questi peli cadono o possono essere strappati facilmente. (Tuttavia sconsigliamo di strappare i peli, lasciarli semplicemente cadere in modo naturale.) Può anche accadere che alcuni peli non siano stati influenzati dall'utilizzo di SalonPro System di beurer a causa di una mancata applicazione o di una diversa fase di crescita. Questi peli saranno trattati durante la seduta successiva ed è questo il motivo per cui sono necessarie diverse sedute di depilazione per ottenere i migliori risultati da SalonPro System di beurer.

### **12. Ho sentito che alcuni peli ricrescono più radi e sottili dopo una depilazione basata sulla luce. È vero?**

Questo fenomeno è stato ampiamente documentato da esperti di cosmetica e medici che utilizzano apparecchi basati sulla luce e sul laser per la depilazione. È possibile che alcuni peli crescano più radi e sottili dopo una depilazione con SalonPro System di beurer. Generalmente questi peli rappresentano una parte dei peli originari e un ulteriore trattamento può ottenere l'effetto desiderato.

### **13. Perché non posso sottopormi al trattamento in caso di abbronzatura "attiva"?**

Non utilizzare SalonPro System di beurer sulla pelle abbronzata o dopo l'esposizione al sole. La pelle abbronzata, soprattutto dopo un'esposizione al sole, contiene una grande quantità di melanina. Ciò

vale per tutti i tipi e i colori di pelle, compresi quelli che si abbronzano lentamente. La presenza di una grande quantità di melanina espone la pelle a un elevato rischio di conseguenze dannose se si utilizza SalonPro System di beurer, fra cui ustioni, bolle e variazioni del colore della pelle (iper- o ipopigmentazione).

#### **14. Un utilizzo prolungato di SalonPro System di beurer è pericoloso per la pelle?**

L'utilizzo di energia luminosa e laser nella medicina estetica è ampiamente documentato da più di 15 anni in riviste professionali e verificate da esperti e da istituzioni prestigiose, come la clinica Mayo. Tali riviste e istituzioni non hanno riferito di alcun effetto collaterale o danno derivante dall'utilizzo prolungato di apparecchi basati sulla luce o sul laser.

#### **15. Posso usare SalonPro System di beurer per eliminare i peli del mento o altri peli sul viso?**

SalonPro System di beurer **può** essere utilizzato per il trattamento dei peli del viso al di sotto degli zigomi. Durante l'utilizzo sul viso, prestare particolare attenzione a non trattare la zona degli occhi. SalonPro System di beurer non può essere assolutamente utilizzato intorno o sugli occhi. Inoltre, come per le altre parti del corpo, evitare un'esposizione al sole prima e dopo i trattamenti con SalonPro System di beurer. Mezzi di protezione contro il sole accettabili sono indumenti coprenti o creme protettive (fattore di protezione minimo 50), che devono essere indossati e utilizzati prima e dopo i trattamenti.

#### **16. Quanto tempo devo attendere per utilizzare SalonPro System di beurer dopo un'esposizione al sole non protetta?**

Bisogna attendere 2 settimane prima di utilizzare SalonPro System di beurer dopo un'esposizione al sole non protetta. Se si è comunque incerti a seguito di un'esposizione al sole, consultare il medico.

#### **17. Devo fare qualcosa di particolare prima di utilizzare SalonPro System di beurer?**

Prima di ogni seduta con SalonPro System di beurer è importante evitare un'esposizione al sole della superficie da trattare per almeno 2 settimane. Sono utili a questo scopo le creme protettive anti UV (fattore di protezione 50+) e indumenti per coprire la zona da trattare. La zona da trattare deve inoltre essere lavata con sapone delicato e acqua e i peli devono essere rasati fino alla superficie della pelle.

#### **18. Come devo curare la superficie trattata dopo l'utilizzo di SalonPro System di beurer?**

La superficie trattata con SalonPro System di beurer può essere pulita e curata con i prodotti per la cura della pelle normalmente in commercio. Prestare particolare attenzione a evitare un'esposizione al sole. Le creme con elevato fattore di protezione (50+) e indumenti coprenti costituiscono un'adeguata protezione dal sole.

## **12. Smaltimento**





Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento.





### 13. Dati tecnici

Superficie da trattare		7 cm <sup>2</sup>
Tecnologia		IPL (Intense Pulsed Light) per utilizzo domestico
Lunghezza d'onda		475–1.200 nm
Potenza max.		>5 J/cm <sup>2</sup>
Livelli di potenza selezionabili		6
Alimentazione		100–240 V AC, 50–60 Hz
Velocità		1 impulso a distanza di 3 secondi: 2,3 cm <sup>2</sup> al secondo
Max. impulsi della lampada		250000
Temperatura	Alimentazione	10–40 °C
	Conservazione	-10–70 °C
Umidità relativa	Alimentazione	30–70% umid. rel.
	Conservazione	0–90% umid. rel. a 55 °C (senza condensa)
Apparecchio di classe II		
RAEE – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche		
Marcatura CE		
Rispettare le istruzioni per l'uso		

## **Inhoudsopgave**

<b>1. Omvang van de levering .....</b>	<b>107</b>
<b>2. Tekens en symbolen .....</b>	<b>107</b>
<b>3. Voorgescreven gebruik .....</b>	<b>108</b>
<b>4. Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen .....</b>	<b>108</b>
<b>5. Wat is het beurer SalonPro System? .....</b>	<b>111</b>
<b>6. Beschrijving van het apparaat .....</b>	<b>112</b>
6.1 Basisunit .....	112
6.2 Applicator .....	113
6.3 Patroon .....	113
<b>7. Voordat u begint .....</b>	<b>114</b>
STAP 1: Controleer of het beurer SalonPro System voor u geschikt is .....	114
STAP 2: Huidverdraagzaamheidstest .....	114
STAP 3: Plan het ontharen met het beurer SalonPro System voor een optimaal resultaat .....	115
STAP 4: Bereid de te behandelen zone voor .....	115
STAP 5: Stel de energiestand in / Automatische huidtypeherkenning .....	116
STAP 6: Vertrouwd raken met mogelijke bijwerkingen bij het gebruik van het beurer SalonPro System .....	117
STAP 7: Wat mag worden verwacht van een behandeling met het beurer SalonPro System? ....	118
<b>8. Gebruik van het beurer SalonPro System .....</b>	<b>119</b>
8.1 Beginnen met de behandeling .....	119
8.2 Gezichtsbehandeling .....	121
8.3 Behandeling van de bovenlip .....	121
8.4 Behandeling van de wangen en de kaakzone .....	122
8.5 Behandeling van de hals en de kin .....	122
8.6 Huidverzorging na een gezichtsbehandeling .....	122
<b>9. Onderhoud van het beurer SalonPro System .....</b>	<b>122</b>
9.1 Reinigen van het beurer SalonPro System .....	122
9.2 Vervangen van de patroon .....	123
<b>10. Verhelpen van storingen .....</b>	<b>123</b>
<b>11. Veelgestelde vragen .....</b>	<b>123</b>
<b>12. Verwijdering .....</b>	<b>126</b>
<b>13. Technische gegevens .....</b>	<b>126</b>

## Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een van onze producten hebt gekozen. Beurer staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten die te maken hebben met warmte, zachte therapie, bloeddrukmeting, gewicht, massage, beauty en lucht. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,  
Uw Beurer-team

## 1. Omvang van de levering







- 1 beurer SalonPro System *basisunit* met applicator
- 1 precisiekop
- 1 netsnoer
- 1 gebruiksaanwijzing




### **WAARSCHUWING**

- Het apparaat is alleen bestemd voor persoonlijk gebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor personen ouder dan 18 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Controleer voor ieder gebruik of het apparaat en het netsnoer niet beschadigd zijn. In geval van beschadigingen mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen – gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat het apparaat te allen tijde stevig en recht staat.
- Kijk nooit direct in het licht.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiesleuven van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven van het apparaat niet zijn afgedekt.

## 2. Tekens en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op het apparaat treft u de volgende symbolen aan:

 <b>WAARSCHUWING</b>	Waarschuwing voor verwondingsgevaar of gevaar voor de gezondheid
 <b>LET OP</b>	Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren
 <b>Aanwijzing</b>	Verwijzing naar belangrijke informatie
 <b>GEVAAR</b>	Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water of als u zich in of onder water bevindt (bijv. in de buurt van wastafels, onder de douche of in bad) in verband met het gevaar voor stroomstoten!
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Houd het apparaat uit de buurt van de ogen!

	Gebruik het apparaat niet op een gebruide huid of na het zonnen
	Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

### 3. Voorgeschreven gebruik

Het beurer SalonPro System is bedoeld voor het verwijderen van ongewenste lichaamsbehaarung bij volwassenen.

Ideale lichaamszones voor het beurer SalonPro System zijn de benen, oksels, bikinilijn, borst, buik en het deel van het gezicht onder de jukbeenderen. Het beurer SalonPro System is niet bedoeld voor het verwijderen van behaarung bij de anus, de genitaliën en de tepels. Gebruik het beurer SalonPro System uitsluitend zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven.

### 4. Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen

#### WAARSCHUWING

Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt, de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door en volg de aanwijzingen op bij het gebruik van het beurer SalonPro System. Het niet naleven van de volgende aanwijzingen kan leiden tot letsel of materiële schade. Bewaar deze gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze ook toegankelijk is voor andere gebruikers. Wanneer u dit apparaat van de hand doet, geef dan deze gebruiksaanwijzing mee.

- Gebruik het beurer SalonPro System niet tijdens de zwangerschap of in de periode waarin borstvoeding wordt gegeven.
- **STAAK HET GEBRUIK ONMIDDELIJK** als de huid extreem rood wordt, als zich blaasjes op de huid vormen of bij verbranding van de huid!
- Voer 48 uur voor het eerste gebruik van het beurer SalonPro System een huidverdraagzaamheidstest uit op een klein stukje huid van de lichaamszone waarop u het apparaat wilt gebruiken (zie hoofdstuk 7, stap 2: “Huidverdraagzaamheidstest”).
- Kijk in geen geval direct in het licht uit de patroon. Dit product produceert mogelijk gevaarlijke optische straling. Zorg ervoor dat het lichtvlak van de patroon volledig contact maakt met de huid.
- Probeer nooit een lichtimpuls in de lucht af te geven!
- Bepaal aan de hand van de “Tabel voor haar- en huidskleuren” op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing welke lichtintensiteit het beste geschikt is voor de kleur van uw huid en lichaamsbehaarung c.q. of deze methode wel voor u geschikt is (als dat niet het geval is, wordt dat in de tabel aangegeven met een “x”).
- Gebruik het beurer SalonPro System niet op een van nature donker gekleurde huid. Behandeling van een donkere huid met het beurer SalonPro System kan nadelige gevolgen hebben, bijvoorbeeld verbranding, blaren en verandering van de huidskleur (hyper- of hypopigmentatie).
- Het beurer SalonPro System functioneert het beste bij donkere haartypen en haar dat meer melanine bevat. Zwart en donkerbruin haar reageert het beste, en hoewel bruin en lichtbruin haar ook reageert, vergen dergelijke haartypen meestal meer ontharingsbehandelingen. Rood haar reageert mogelijk ook. Wit, grijs en blond haar reageren gewoonlijk niet op het beurer SalonPro System, hoewel enkele gebruikers wel resultaat hebben geconstateerd na meerdere ontharingsbehandelingen.
- Het beurer SalonPro System kan een tijdelijke pigmentatie veroorzaken.
- Probeer niet het beurer SalonPro System-apparaat te openen of te repareren. Bij het openen van het beurer SalonPro System kunt u in contact komen met gevaarlijke elektrisch geladen onderdelen of met lichtimpulsen, wat ernstig letsel en/of blijvende schade aan de ogen tot gevolg kan hebben.

## GEVAAR

Houd het beurer SalonPro System uit de buurt van water! Het beurer SalonPro System is een elektrisch apparaat. Plaats het apparaat niet in water en laat het niet in water of een andere vloeistof vallen.



### Dit kan een krachtige stroomstoot tot gevolg hebben!

- Gebruik het beurer SalonPro System niet op het moment dat u een bad neemt.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet als het apparaat nat of vochtig is geworden.
- Probeer het beurer SalonPro System niet te pakken als het in het water is gevallen.
- Trek direct de stekker van het beurer SalonPro System uit het stopcontact als het in het water is gevallen.
- Pak de stekker en het apparaat nooit vast met natte handen!

### LET OP

#### Om schade te vermijden

- Probeer niet het beurer SalonPro System-apparaat te openen of te repareren. Een poging het beurer SalonPro System te openen kan tot beschadiging van het apparaat leiden en leidt tot het vervallen van de garantie.
- Stel het apparaat tijdens het gebruik niet bloot aan temperaturen van minder dan 10 °C of meer dan 40 °C.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als de stekker in een stopcontact is gestoken.
- Gebruik het beurer SalonPro System uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is en op de in de gebruiksaanwijzing beschreven manier.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet als een snoer of stekker beschadigd is en houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Haal de stekker van het beurer SalonPro System altijd meteen na gebruik uit het stopcontact.
- Haal de stekker van het beurer SalonPro System uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet met opzetstukken of accessoires die niet worden aanbevolen door Beurer GmbH.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet als u tijdens het gebruik rook ziet of ruikt.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet als het apparaat niet goed functioneert of als het beschadigd lijkt te zijn.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet als de ventilatiesleuf van de applicator gescheurd is, loslaat of geheel ontbreekt.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet als de huidtypesensor in de applicator gescheurd of gebroken is.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet als de behuizing gescheurd is of uit elkaar valt.
- Gebruik het beurer SalonPro System niet met een beschadigde patroon of als het lichtvlak gescheurd of gebroken is of ontbreekt.
- Schakel het beurer SalonPro System niet in als het snoer of de stekker beschadigd is.

### WAARSCHUWING

#### Gebruik het beurer SalonPro System in geen geval als u aan een van de volgende ziekten lijdt:

- Als u huidkanker hebt of hebt gehad.
- Als u aan epilepsie lijdt.
- Als u een littekenkeloïd hebt.
- Als u herpes of psoriasis hebt.
- Als u lijdt aan fotosensibiliteit of andere lichtgevoeligheden, zoals porfyrie, polymorfe lichteruptie, urticaria solaris, lupus enz.
- Als u een stofwisselingsziekte hebt, zoals diabetes.
- Als u aan een storing in de bloedstolling lijdt.

### **Gebruik het beurer SalonPro System in geen geval als u een van de volgende medicijnen gebruikt:**

- Als u medicijnen gebruikt die de huid gevoeliger maken voor licht, inclusief niet-steroïdale ontstekingsremmers (bijvoorbeeld aspirine, ibuprofen, paracetamol), tetracyclines, fenothiazines, thiazidediuretica, sulfonylurea, sulfonamides, DTIC, fluorouracil, vinblastine, griseofulvine, alfa-hydroxycarbonzuren (AHA's), bèta-hydroxycarbonzuren (BHA's), Retin-A®, Accutane® en/of topische retinoïden.
- Als u onlangs bent behandeld of momenteel wordt behandeld met azelainezuur.
- Als u in de afgelopen twee weken tetracycline-antibiotica hebt ingenomen.
- Als u in de afgelopen 6 maanden bent behandeld met Accutane® (isotretinoïne).
- Als u in de afgelopen 3 maanden een kuur met steroïden hebt ondergaan.
- Als u in de afgelopen 6 tot 8 weken een huidpeeling of een andere behandeling voor een gladdere huid hebt laten uitvoeren.
- Als u in de afgelopen 3 maanden bent bestraald of chemotherapie hebt ondergaan.

### **Gebruik het beurer SalonPro System in geen geval op de volgende plaatsen:**

- Op slijmvlies bij neus en oren.
- Op of in de omgeving van een actief implantaat, zoals een pacemaker, een apparaat tegen incontinentie, een insulinepomp enz.
- Op het gezicht boven de jukbeenderen, rondom de ogen, wenkbrauwen of wimpers, omdat dat ernstig oogletsel tot gevolg kan hebben.
- Op tepels, genitaliën (zowel mannelijk als vrouwelijk) en rondom de anus.
- Op piercings of andere metalen voorwerpen, zoals oorknoppen en sieraden.
- Op een tatoeage of permanente make-up in de te behandelen zone.
- Op donkerbruine of zwarte vlekken, zoals grote zomersproeten, moedervlekken, leverschimmels, blaren of wratten.
- Op eczeem, psoriasis, laesies, open wonden of acute infecties. Wacht tot de betreffende plek is geneesd voordat u het beurer SalonPro System gebruikt.
- Op beschadigde of droge huid of op plaatsen met een risico op de groei van kwaadaardige cellen.
- Op een lichaamsdeel waar u later mogelijk haar wilt laten staan.



### **Waarschuwingen voor zonnebaden voor en na behandeling!**

#### **Zonnen voor de behandeling**

1. Wacht na het zonnen ten minste 2 weken voordat u het apparaat gebruikt.
2. Controleer voor de behandeling of u verbrand bent door de zon. Als de zonnebrand nog niet is weggetrokken, mag u het apparaat niet gebruiken totdat de huid volledig is hersteld.
3. Voer een huidverdraagzaamheidstest uit op de gebruikte huid (zie hoofdstuk 5.1) om de geschikte energietoestand vast te stellen.



#### **Zonnen na de behandeling**

1. Wacht na de behandeling ten minste 48 uur voordat u gaat zonnen. Als de huid nog rood is, mag deze niet worden blootgesteld aan de zon!
2. Bedek de behandelde huid de eerste twee weken na de behandeling met kleding als u de zon in gaat of smeer de huid in met zonnebrandcrème (ten minste beschermingsfactor 30).

#### **Bruinen met kunstmatig licht**

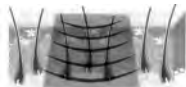
De aanwijzingen onder 'Zonnen voor de behandeling' en 'Zonnen na de behandeling' gelden ook voor het bruinen met kunstmatig licht en bruiningslotion.

**Las voor en na bezoek aan de sauna of het zwembad een pauze in van 24 uur voordat u apparaat gebruikt, omdat het chloor huidirritaties kan veroorzaken.**

#### **Aanwijzing**

**Deze lijst biedt geen garantie voor volledigheid. Raadpleeg uw huisarts of een dermatoloog als u niet zeker weet of u het beurer SalonPro System veilig kunt gebruiken.**

## 5. Wat is het beurer SalonPro System?



Voor gebruik van het beurer SalonPro System

Het beurer SalonPro System is een op licht gebaseerd apparaat voor ontharing met een langdurig effect voor persoonlijk gebruik. Ontharing op basis van laser en licht is een goed gedocumenteerde en beproefde methode. Het is bij klinische toepassing over de hele wereld gedurende meer dan 15 jaar gebleken een veilige en effectieve methode te zijn voor een langdurige reductie van de haargroei.



Tijdens een impuls van het beurer SalonPro System

### Hoe verwijdert licht het haar?

Ontharing met licht is gebaseerd op de theorie van selectieve fothermolyse, waarbij optische energie wordt gebruikt om haargroei tegen te gaan. Om dat thermische resultaat te bereiken, moet de haarschacht selectief lichtenergie opnemen en deze omzetten in warmte.

Die selectiviteit wordt bereikt als de optische energie, die aan het weefsel wordt afgegeven, hoofdzakelijk wordt opgenomen door het pigment van de haarschacht, terwijl de huid en het omliggende weefsel koel blijven. Melanine is het pigment in de haarschacht dat verantwoordelijk is voor de absorptie van het licht en dat de warmte produceert, die uiteindelijk de haargroei uitschakelt. Daarom kan des te meer licht worden geabsorbeerd en kan het licht bij de ontharing des te effectiever zijn, naarmate er meer melanine in het haar aanwezig is (dat wil zeggen, naarmate het haar donkerder is).



Na het gebruik van het beurer SalonPro System



Anagene fase –  
groeifase

### Welke invloed heeft de haargroeyclus op ontharing met licht?

Elke haar op ons lichaam doorloopt de drie fasen van de haargroeyclus: de anagene fase, de catagene fase en de telogene fase. Deze fasen zijn erg belangrijk voor de mate waarin ontharing met licht effectief is.

De anagene fase is de groeifase, terwijl de catagene en de telogene fasen rustfasen zijn.



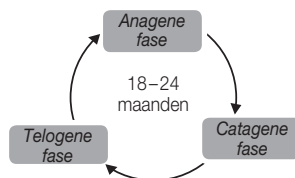
Catagene fase –  
rustfase

De duur van een volledige haargroeyclus verschilt per persoon en is afhankelijk van de plek op het lichaam waar het haar groeit. In de regel bedraagt de duur echter 18 tot 24 maanden. Op een bepaald moment bevindt het grootste deel van de haarfollikels op een huidoppervlak zich in de rustfase. Op de haren in een rustfase heeft het beurer SalonPro System geen effect.

De haren in de anagene groeifase reageren echter positief op de behandeling met het beurer SalonPro System. Een volledige ontharing met het beurer SalonPro System kan alleen worden bereikt door middel van behandelingen gedurende een volledige haargroeyclus.



Telogene fase –  
rustfase



## Bij het beurer SalonPro System staat veiligheid op de eerste plaats

- **IPL-technologie met het beurer SalonPro System – maximale veiligheid bij een laag energieverbruik**

Met de IPL-technologie (Intense Pulsed Light) zijn langdurige ontharingsresultaten mogelijk met een fractie van de energie die nodig is voor andere op licht gebaseerde ontharingsapparaten. Omdat het beurer SalonPro System zo weinig energie gebruikt, wordt het risico op schade of complicaties gereduceerd, wat een gunstig effect op de algehele veiligheid heeft.

- **Het beurer SalonPro System beschermt de huid**

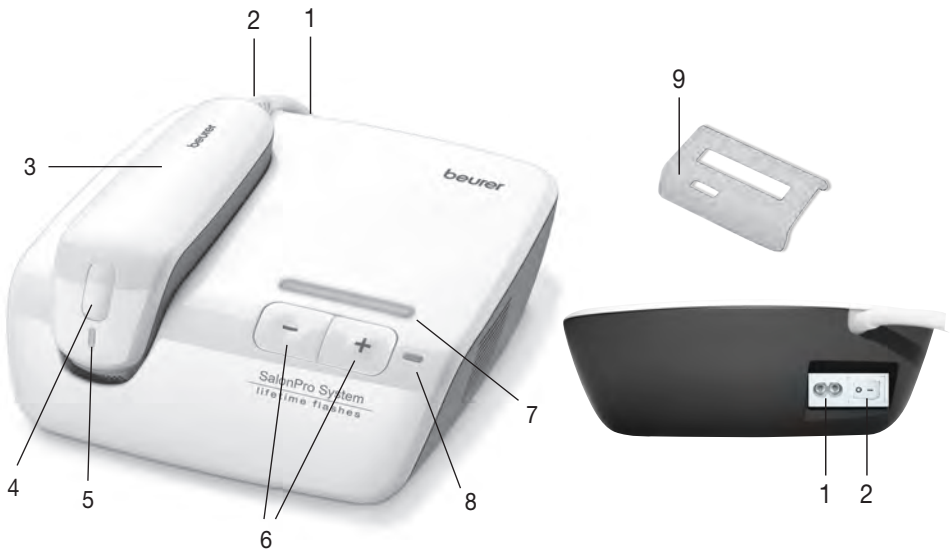
Ontharing met licht is niet geschikt voor van nature donkere huidtinten en gebruide huid. In het beurer SalonPro System is een *huidtypesensor* geïntegreerd, waarmee de kleur van het te behandelen huidoppervlak kan worden bepaald, zodat gebruik alleen mogelijk is bij daarvoor geschikte huid. Deze veiligheidsfunctie voorkomt dat u huid behandelt die te donker of te veel gebruid is. De *applicator* van het beurer SalonPro System heeft een geïntegreerde uv-bescherming die schadelijke uv-straling tegenhoudt.

- **Het beurer SalonPro System beschermt de ogen**

De *applicator* van het beurer SalonPro System heeft ter bescherming van de ogen een geïntegreerde huidcontactsensor. Deze is ontwikkeld om te voorkomen dat een lichtimpuls wordt verzonden als de *applicator* in de lucht wordt gehouden. Er wordt alleen een lichtflits verzonden als de huidcontactsensor op de huid aansluit.

## 6. Beschrijving van het apparaat

### 6.1 Basisunit



1. Voedingsaansluiting van de basisunit

2. Aan-/uitschakelaar

3. Applicator

4. Activeringstoets

5. Controlelampje

6. Energiekeuzetoetsen

7. Energiecontrolelampje

8. Controlelampje voor "Patroon leeg"

9. Precisiekop



## 6.2 Applicator



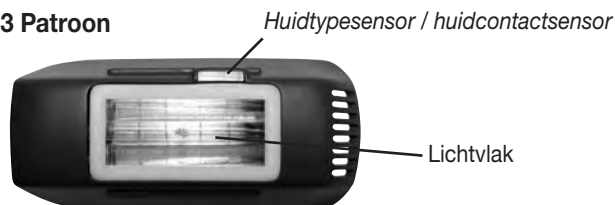
Op de applicator bevindt zich een activeringstoets. Met de activeringstoets wordt de flitslamp geactiveerd.

Binnenin de applicator is de *patroon* geplaatst.

Het controlelampje bevindt zich in het midden boven op de kop van de applicator en geeft de volgende indicaties:

<i>Het controlelampje brandt niet</i>	Impuls is niet gereed
<i>Het controlelampje brandt groen</i>	Impuls is gereed
<i>Het controlelampje brandt rood</i>	De impuls wordt geblokkeerd, omdat de huid niet geschikt is (zie de "Tabel voor haar- en huidskleuren" op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing).
<i>Het controlelampje brandt oranje</i>	De impuls wordt geblokkeerd, omdat er geen volledig contact is met de huid.
<i>Het controlelampje knippert rood / energiecontrolelampje knippert groen</i>	<i>Patroon</i> is niet juist geplaatst.

## 6.3 Patroon



De *patroon* van het beurer SalonPro System heeft een geïntegreerde *huidtypesensor*.

Op licht gebaseerde ontharing bij donkere huidtinten kan nadelige gevolgen hebben, zoals verbranding, blaren en verandering van huidskleur (hyper- of hypopigmentatie). Om dergelijke toepassingsfouten te voorkomen, bepaalt de *huidtypesensor* van het beurer SalonPro System voorafgaand aan elke lichtimpuls de kleur van de behandelde huid. Als de *huidtypesensor* constateert dat de huid te donker is voor de behandeling met het beurer SalonPro System, breekt het apparaat het verzenden van impulsen automatisch af.

Als er geen lichtimpuls te zien is en het *controlelampje* brandt rood, dan betekent dat, dat uw door de *huidtypesensor* gemeten huid te donker is voor een veilige toepassing.

De huidtypesensor voorkomt echter niet alleen het verzenden van lichtimpulsen bij een te donkere huid; bij een geschikte huidpigmentatie helpt de sensor u ook bij het bepalen van de juiste energiestand voor uw huidskleur (zie hoofdstuk 7).

De *patroon* van het beurer SalonPro System heeft ook een huidcontactsensor ter bescherming van uw ogen. Deze is ontwikkeld om te voorkomen dat een lichtimpuls wordt verzonden als de *applicator* in de lucht wordt gehouden. Als er geen lichtimpuls te zien is en het *controlelampje* brandt oranje, dan bete-

kent dat, dat er onvoldoende contact is tussen het *lichtvlak van de patroon* en de huid. Probeer het apparaat in dat geval uit op een andere plek van het lichaam of neem contact op met de klantenservice voor het beurer SalonPro System.

De *patroon* van het beurer SalonPro System heeft een geïntegreerde uv-bescherming die schadelijke uv-straling tegenhoudt.

## 7. Voordat u begint

### STAP 1: Controleer of het beurer SalonPro System voor u geschikt is

#### **WAARSCHUWING**

Controleer voordat u het beurer SalonPro System voor de eerste keer gebruikt of het apparaat voor u geschikt is.

Raadpleeg om te controleren of het beurer SalonPro System voor u geschikt is hoofdstuk 4 “Waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen” en bepaal aan de hand van de “Tabel voor haar- en huidskleuren” op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing welke lichtintensiteit het beste geschikt is voor de kleur van uw huid en lichaamsbehandling en of deze methode wel voor u geschikt is (als dat niet het geval is, wordt dat in de tabel aangegeven met een “x”).

### STAP 2: Huidverdraagzaamheidstest

#### **WAARSCHUWING**

Voer een huidverdraagzaamheidstest uit voordat u het beurer SalonPro System gebruikt.

Met de huidverdraagzaamheidstest moet worden vastgesteld hoe uw huid reageert op een behandeling met het beurer SalonPro System. Bovendien helpt de test u bij het instellen van de optimale energiestand voor elke te behandelen zone.

Voer op elk gedeelte van de huid dat u wilt behandelen, **48 uur** voor de daadwerkelijke behandeling een huidverdraagzaamheidstest uit.

#### **Aanwijzing**

Bij gezichtsbehandelingen dient de huidverdraagzaamheidstest te worden uitgevoerd op een gedeelte zonder haar, bijvoorbeeld onder het oor of op de zijkant van de hals.

1. Zorg ervoor dat de huid voor de behandeling geschoren, schoon en droog is (vrij van alle resten van poeder, crème, make-up, antitranspirant of deodorant).

#### **WAARSCHUWING**

Reinig de huid IN GEEN GEVAL met brandbare vloeistoffen, zoals alcohol of aceton, kort voordat u het beurer SalonPro System gebruikt.

2. Stel het beurer SalonPro System in zoals beschreven in punt 2 tot en met 5 van hoofdstuk 8.1 “Beginnen met de behandeling”.
3. Plaats het lichtvlak van de patroon op het gewenste testgedeelte van de huid en zorg ervoor dat er volledig contact is met de huid.
4. Het apparaat is automatisch ingesteld op de laagste energiestand. Verzend de eerste impuls met energiestand 1 door op de activeringstoets te drukken. U ziet een felle lichtflits, hoort een knallend geluid en ervaart mogelijk een licht branderig en/of warm gevoel. Het apparaat is binnen 3 seconden gereed voor de volgende impuls als het controlelampje op de applicator permanent groen brandt.
5. Haal de applicator van de huid en plaats hem op de volgende plek van het testgedeelte.

#### **Aanwijzing**

Verhoog de energiestand alleen als de vorige energiestand geen onaangenaam gevoel veroorzaakt. Verhoog de energiestand niet als energiestand 1 een onaangenaam gevoel veroorzaakt.

6. Met de energiekeuzetoets “+” kunt u de energiestand met 1 stand verhogen. De energiecontrolelampjes branden overeenkomstig de geselecteerde energiestand.  
Verzend de tweede impuls met energiestand 2 door op de activeringstoets te drukken.
7. Herhaal de stappen 5 en 6 alleen als u zich goed voelt, tot u de hoogste energiestand (stand 6) hebt bereikt. Breek de test af als de behandeling een onaangenaam gevoel teweegbrengt, omdat bij het verhogen van de energiestanden het risico op nadelige gevolgen bestaat. Breek de test onmiddellijk af als u nadelige effecten constateert, zoals een extreem rode huid of de vorming van blaasjes.
8. Wacht 48 uur en onderzoek dan het behandelde oppervlak.  
Als de behandelde huid er normaal uitziet (geen reactie of lichte roodheid), kunt u beginnen met een volledige behandeling op de hoogste energiestand die u bij de test als aangenaam hebt ervaren. Laat een volledige behandeling van het gedeelte van de huid achterwege als u daar zelfs bij de laagste energiestand extreme roodheid, zwellingen of vorming van blaasjes constateert.

### **Aanwijzing**

Voer geen volledige behandeling uit met een energiestand die u niet eerst hebt getest!  
Behandel de geteste oppervlakken op zijn vroegst 1 week na de test.

### **STAP 3: Plan het ontharen met het beurer SalonPro System voor een optimaal resultaat**

Een gemiddelde haargroeycyclus kan 18 tot 24 maanden duren. Tijdens die periode kunnen meerdere behandelingen met het beurer SalonPro System nodig zijn voor een langdurige ontharing. De effectiviteit van de ontharing verschilt per persoon en is bovendien afhankelijk van lichaamszone en haarkleur en van hoe het beurer SalonPro System wordt gebruikt.

#### **De standaardplanning voor ontharing met het beurer SalonPro System gedurende een volledige haargroeycyclus:**

- De eerste 3 tot 4 ontharingssessies met het beurer SalonPro System dienen ongeveer twee weken na elkaar plaats te vinden.
- De 5<sup>e</sup> tot en met de 7<sup>e</sup> ontharingssessies met het beurer SalonPro System dienen ongeveer vier weken na elkaar plaats te vinden. Daarna zult u het beurer SalonPro System normaal gesproken van tijd tot tijd en wanneer nodig gebruiken, tot u een langdurig resultaat hebt bereikt.

Dit komt overeen met het aanbevolen behandelingsschema, waarmee aantoonbaar de beste resultaten worden bereikt. U kunt uw persoonlijke behandelingsschema ook anders inkleden en toch tevredenstellende resultaten bereiken.

### **Aanwijzing**

Als dezelfde delen van het lichaam binnen twee weken meerdere keren worden behandeld, levert dat geen betere ontharingsresultaten op.

### **Typische nazorg met het beurer SalonPro System na het bereiken van een langdurige ontharing:**

Als gevolg van hormonale of andere fysiologische veranderingen kunnen haarfollikels in de rustfase actief worden. Daarom kunnen van tijd tot tijd ontharingsbehandelingen met het beurer SalonPro System nodig zijn als nazorg.

### **STAP 4: Bereid de te behandelen zone voor**

Zorg ervoor dat de huid voor de behandeling geschoren, schoon en droog is (vrij van alle resten van poeder, crème, make-up, antitranspirant of deodorant).

### **WAARSCHUWING**

Reinig de huid niet met brandbare vloeistoffen, zoals alcohol of aceton, kort voordat u het beurer SalonPro System gebruikt.

## **STAP 5: Stel de energiestand in / Automatische huidtypeherkenning**

### **Energiestand**

De energiestand bepaalt de intensiteit van de lichtimpuls die door het beurer SalonPro System aan de huid wordt afgegeven (van de laagste stand (-) tot de hoogste stand (+)). De bijbehorende *controlelampjes* op de *basisunit* laten zien wanneer de energiestand wordt verhoogd. Bij een hogere energiestand nemen ook de ontharingsresultaten toe, evenals het gevaar voor mogelijke bijwerkingen en complicaties.

Begin de eerste ontharingssessie altijd met de via de automatische huidtypeherkenning vastgestelde en door de huidverdraagzaamheidstest bevestigde energiestand.

### **Automatische huidtypeherkenning/huidtypemeting**

Met de automatische huidtypeherkenning kunt u de voor uw huidskleur geschikte energiestand op het apparaat laten weergeven.

### **Gebruik van de huidtypeherkenning**

1. Start de huidtypeherkenning door de twee energiekeuzetoetsen (+ en -) 2 seconden lang gelijktijdig in te drukken.
2. Het apparaat bevindt zich in de huidtypeherkenningmodus als de afzonderlijke leds van het energiecontrolelampje achtereenvolgens van links naar rechts branden.
3. Plaats het lichtvlak van de patroon nu op het gewenste testgedeelte van de huid en zorg ervoor dat er volledig contact met de huid wordt gemaakt.

#### **i Aanwijzing**

Kies voor uw veiligheid altijd het donkerste stuk huid (bijvoorbeeld de buitenkant van uw onderbeen of de rug van uw hand).

**Belangrijk:** alvorens het apparaat op een andere plek op het lichaam te gebruiken, moet u opnieuw een meting uitvoeren.

4. U start de huidtypeherkenning door op de activeringstoets te drukken. De huidtypeherkenning kan 1 à 2 seconden duren.

#### **i Aanwijzing**

Het apparaat verzendt geen lichtimpulsen als het zich in de huidtypeherkenningmodus bevindt.

5. Als de huidtypemeting met succes is voltooid, wordt met de leds van het energiecontrolelampje de voor uw huidskleur geschikte energiestand weergegeven. De leds van de weergegeven energiestand branden permanent.
6. Als de leds van het energiecontrolelampje net als voorheen achtereenvolgens van links naar rechts branden, is de huidtypeherkenning mislukt.
7. Let daarvoor op het controlelampje op de applicator. Als het controlelampje oranje brandt, was er onvoldoende contact met de huid om de meting uit te voeren. Als het controlelampje rood brandt, is uw huid te donker of kon de huidskleur niet worden herkend.
8. Herhaal in dat geval de meting door nogmaals op de activeringstoets te drukken.

#### **i Aanwijzing**

Als u de huidtypeherkenning voortijdig wilt afbreken, kunt u op een van de energiekeuzetoetsen (+ of -) drukken om weer naar de normale modus terug te keren.

9. Als de huidtypeherkenning met succes is voltooid, controleert u het resultaat van de meting door het met de gegevens in de tabel voor haar- en huidskleuren te vergelijken.
10. Als er sprake is van een verschil tussen de vastgestelde waarde en de waarde in de tabel voor haar- en huidskleuren, moet u altijd uitgaan van de lagere energiestand.
11. U kunt de energiestand te allen tijde verhogen c.q. verlagen door op de toets + c.q. - te drukken.

Als de huid tijdens of na uw eerste ontharingssessie met de aanbevolen energiestand slechts licht of helemaal niet geïrriteerd raakt, kunt u de energiestand bij de volgende behandelingen telkens met 1 stand verhogen.

 **WAARSCHUWING**

Verhoog de energiestand niet als u tijdens of na de behandeling met het beurer SalonPro System abnormale pijn voelt! (Zie stap 6 “Vertrouwd raken met mogelijke bijwerkingen”)

Verhoog de energiestand niet tijdens een ontharingssessie, zelfs niet als u geen onaangenaam gevoel constateert.

De huid kan ook enige tijd na de behandeling tekenen van irritatie vertonen.

 **WAARSCHUWING**

Behandel een gedeelte van de huid niet meer dan één keer per behandelingssessie!

Het meerdere keren behandelen van een gedeelte van de huid tijdens een ontharingsbehandeling vergroot de kans op bijwerkingen.

Probeer elkaar overlappende impulsen te vermijden.

**STAP 6: Vertrouwd raken met mogelijke bijwerkingen bij het gebruik van het beurer SalonPro System**

Als u het beurer SalonPro System volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing gebruikt, komen bijwerkingen en complicaties in samenhang met het gebruik van het beurer SalonPro System zelden voor. Toch is aan het gebruik van elke cosmetische behandelingsmethode, ook aan methoden die zijn ontwikkeld voor privégebruik, een zeker risico verbonden. Daarom is het belangrijk dat u de risico's en complicaties, die kunnen optreden bij ontharingssystemen die zijn gebaseerd op lichtimpulsen, begrijpt en accepteert.

Complicatie	Waarschijnlijkheid van het optreden van de complicatie	Bijwerking	Waarschijnlijkheid van het optreden van de bijwerking
Effect van meerdere impulsen op hetzelfde huidgedeelte	Gering	Lichte irritatie van de huid	Gering
		Roodheid van de huid	Gering
		Verhoogde gevoeligheid van de huid	Gering
		Verwondingen van de huid en brandwonden	Zelden
		Littekenvorming	Zelden
		Pigmentveranderingen	Zelden
		Extreme roodheid en zwellingen	Zelden
		Infecties	Verwaarloosbaar
		Hematoom	Verwaarloosbaar

**Een licht pijnlijke huid**

Hoewel ontharing met lichtimpulsen thuis over het algemeen geen problemen oplevert, ervaren de meeste gebruikers tijdens de ontharingssessie toch een licht onaangenaam gevoel, dat meestal wordt omschreven als een licht stekend gevoel op de behandelde delen van de huid. Het stekende gevoel duurt normaal gesproken tot het einde van de behandeling of tot enkele minuten daarna. Alles wat dat licht onaangename gevoel overschrijdt, is niet normaal en duidt erop dat u het beurer SalonPro System niet langer moet gebruiken, omdat het niet voor uw huid geschikt is, of dat de energiestand te hoog is.

## **Roodheid van de huid**

Uw huid kan meteen na het gebruik van het beurer SalonPro System, maar ook nog binnen de 24 uur daarna rood worden. De roodheid trekt over het algemeen binnen 24 uur weer weg. Raadpleeg uw huisarts als de roodheid niet binnen 2 tot 3 dagen is weggetrokken.

## **Verhoogde gevoeligheid van de huid**

De huid van behandelde lichaamszones is gevoeliger, met mogelijk een droge huid of vervellen tot gevolg.

## **Verwondingen van de huid en brandwonden**

Er is zeer zelden sprake van brandwonden of wonden in de huid na een behandeling. Het kan enkele weken duren voordat de brandwonden of wonden zijn geheeld en in heel zeldzame gevallen kan een zichtbaar litteken achterblijven.

## **Littekenvorming**

Hoewel het zeer zelden gebeurt, kan blijvend littekenweefsel worden gevormd. Een dergelijk litteken neemt normaal gesproken de vorm aan van een vlakke, witte laesie op de huid (hypotroof). Het kan echter ook breed en rood (hypertroof) of breed en uitdijend over de randen van de verwonding (keloïde) zijn. Mogelijk zijn aanvullende cosmetische behandelingen nodig om het uiterlijk van het litteken te verbeteren.

## **Pigmentveranderingen**

Het beurer SalonPro System is gericht op de haarschacht, in het bijzonder op de cellen met pigment in de haarfollikel en op de haarfollikel zelf. Niettemin bestaat het gevaar voor hyperpigmentatie (te veel pigment of bruine verkleuring) of hypopigmentatie (verbleken) van de omringende huid. Dit risico op veranderingen van de huidpigmentatie is groter bij mensen met een donkere huidskleur. Normaal gesproken zijn de verkleuringen en pigmentveranderingen van voorbijgaande aard; blijvende hyper- of hypopigmentatie treedt slechts zelden op.

## **Extreme roodheid en zwellingen**

In zeldzame gevallen kan de behandelde huid zeer rood worden en opzwellen. Dit komt vaker voor in gevoelige lichaamszones. De roodheid en zwellingen zouden binnen 2 tot 7 dagen moeten afnemen en dienen regelmatig te worden gekoeld met ijs. Voorzichtig reinigen van de huid is geen probleem, maar u dient zonlicht te mijden.

## **Infecties**

Een geïnfecteerde huid treedt uiterst zelden op, maar is wel een mogelijke complicatie bij brandwonden en wonden die zijn veroorzaakt door het beurer SalonPro System.

## **Hematoom**

Het gebruik van het beurer SalonPro System heeft in zeer zeldzame gevallen blauwpaarse bloedingstoringen tot gevolg; het kan 5 tot 10 dagen duren voordat die zijn weggetrokken. Na het wegtrekken van de bloedingstoring, kan een mogelijk blijvende, roestbruine verkleuring van de huid achterblijven (hyperpigmentatie).

## **STAP 7: Wat mag worden verwacht van een behandeling met het beurer SalonPro System?**

Voor veel gebruikers van het beurer SalonPro System is het wellicht de eerste ervaring met een op lichtimpulsen gebaseerd apparaat dat is ontwikkeld voor privégebruik. Het beurer SalonPro System is eenvoudig te bedienen en ontharingssessies zijn kort van duur. Tijdens een sessie met het beurer SalonPro System zijn de volgende verschijnselen normaal:

- **Ventilatorgeluid** – De ventilator van de koeling van het beurer SalonPro System maakt een geluid dat doet denken aan dat van een föhn. Dat is normaal.
- **Een knallend geluid bij elke impuls** – Als het beurer SalonPro System een impuls verzendt, gaat dat gepaard met een lichtflits en een soort knallend geluid; beide zijn normaal.

- **Lichte druk van de applicator** – Dat draagt bij aan en is noodzakelijk voor het plaatsen van aan elkaar grenzende lichtimpulsen; het is een onderdeel van de veiligheidsfunctie van het beurer SalonPro System.
- **Een warm en kriebelend gevoel** – Het is normaal dat u bij elke lichtimpuls een enigszins warm en licht kriebelend gevoel ervaart, veroorzaakt door de lichtenergie. Denk erom dat u het apparaat bij de eerste ontharingssessies altijd met lage energiestanden gebruikt. Tot een uur na het gebruik van het beurer SalonPro System kunt u een zekere warmte ervaren.
- **Lichtrode of roze kleur van de huid** – Tijdens of direct na een sessie met het beurer SalonPro System is het niet ongewoon als de huid lichtrood of roze wordt. Normaal gesproken is dit het beste waarneembaar rondom de haren. Breek het gebruik van het beurer SalonPro System echter onmiddellijk af als de huid volledig rood wordt, bij blaarvorming of bij het ontstaan van brandwonden.

## 8. Gebruik van het beurer SalonPro System



### WAARSCHUWING

Als u het apparaat voor uw gezicht wilt gebruiken, lees dan eerst de aanwijzingen in hoofdstuk 8.2 tot en met 8.6, voordat u verder gaat met hoofdstuk 8.1 “Beginnen met de behandeling”.

### 8.1 Beginnen met de behandeling

1. Haal de basisunit, de applicator en de andere onderdelen van het beurer SalonPro System uit de doos.
2. Controleer of de *patroon* goed in de applicator is geplaatst.
3. Steek de stekker van het netsnoer in de aansluiting van de basisunit van het beurer SalonPro System.
4. Steek de andere stekker van het netsnoer in een stopcontact. Het beurer SalonPro System is nu gereed voor gebruik.



### Aanwijzing

Zorg ervoor dat de huid voor de behandeling geschoren, schoon en droog is (vrij van alle resten van poeder, crème, make-up, antitranspirant of deodorant).



### WAARSCHUWING

Reinig de huid niet met brandbare vloeistoffen, zoals alcohol of aceton, kort voordat u het beurer SalonPro System gebruikt.

5. Druk op de aan-/uitschakelaar op de achterkant van de basisunit. Het controlelampje en de energiecontrolelampjes gaan branden en u hoort het geluid van de ventilator (vergelijkbaar met het geluid van een föhn).
6. Het apparaat is automatisch ingesteld op de laagste energiestand. Het apparaat is dan gereed voor het verzenden van de eerste lichtimpuls.
7. Met de energiekeuzetoetsen “+” en “-” voor de energiestand kunt u de energiestand verhogen of verlagen om de bij de automatische huidtypeherkenning bepaalde en door de huidverdraagzaamheidstest bevestigde energiestand te selecteren c.q. om de instelling aan uw wensen aan te passen. De energiecontrolelampjes branden overeenkomstig de geselecteerde energiestand groen.
8. Plaats het lichtvlak van de patroon op het gewenste te behandelen oppervlak en zorg ervoor dat er volledig contact is met de huid.

### **Aanwijzing**

Als u op de *activeringstoets* drukt terwijl uw huid te donker of te sterk gebruikt is, gaat het *controlelampje* op de *applicator* rood branden. In dat geval verzendt de *applicator* geen impuls naar dit huidgedeelte.

Als u op de *activeringstoets* drukt terwijl er onvoldoende contact is tussen de *applicator* en de huid, gaat het *controlelampje* op de *applicator* oranje branden. In dat geval verzendt de *applicator* evenmin een impuls naar dit huidgedeelte.

9. Druk op de activeringstoets. U ziet een felle lichtflits, hoort een knallend geluid en ervaart mogelijk een licht branderig gevoel en/of enige warmte. Het beurer SalonPro System is uitgerust met een functie voor "flitsherhaling". Als u de activeringstoets ingedrukt houdt, wordt elke 3 seconden automatisch een felle lichtflits verzonden, zodat u de activeringstoets niet steeds opnieuw hoeft in te drukken.

### **WAARSCHUWING**

Behandel een gedeelte van de huid niet meer dan één keer per behandelingssessie!

Het meerdere keren behandelen van een gedeelte van de huid tijdens een ontharingsbehandeling vergroot de kans op bijwerkingen.

Probeer elkaar overlappende impulsen te vermijden.

### **Aanwijzing**

Pas de impulsen van het beurer SalonPro System in rijen toe – van het begin van een rij tot het einde. Op die manier is het gemakkelijker om controle te houden over reeds behandelde huidoppervlakken en te voorkomen dat u een reeds behandeld deel of overlappende delen van de huid opnieuw behandelt. Het *lichtvlak* van het beurer SalonPro System is zo ontworpen dat het op het behandelde gedeelte van de huid gedurende korte tijd een afdruk achterlaat. Deze zichtbare afdruk kunt u gebruiken om de volgende impuls precies op de juiste plaats te verzenden. Op de linker- en rechterzijde van de *patroon* bevindt zich bovendien een langwerpige markering met behulp waarvan u kunt bepalen waar het *lichtvlak* zich precies bevindt.

10. Haal de applicator van de huid en plaats hem op het volgende te behandelen gedeelte van de huid. Zorg er bij het verplaatsen van de applicator voor dat te behandelen huidgedeelten elkaar niet overlappen en dat u ook geen huidgedeelten overslaat. Het apparaat wordt meteen weer opgeladen en is na 3 seconden gereed voor een volgende impuls (als het controlelampje op de applicator continu groen brandt). Herhaal de procedure totdat u het volledige huidoppervlak hebt behandeld.

### **Na de behandeling met het beurer SalonPro System**

- Druk op de *aan-/uitschakelaar* om het apparaat uit te schakelen als u de ontharingsbehandeling met het beurer SalonPro System hebt voltooid.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat van het beurer SalonPro System, in het bijzonder het *lichtvlak*, na iedere ontharingsessie te reinigen (zie hoofdstuk 9.1 "Reinigen van het beurer SalonPro System").
- Na het reinigen kunt het beurer SalonPro System het beste opbergen in de originele doos en uit de buurt van water.



## 8.2 Gezichtsbehandeling

### **WAARSCHUWING**

Gebruik het beurer SalonPro System op het gezicht niet met een hogere energiestand dan stand 3. Gebruik het beurer SalonPro System op het gezicht niet boven de jukbeenderen of bij de ogen, wenkbrauwen en wimpers, omdat dat ernstig oogletsel tot gevolg kan hebben. Gebruik het beurer SalonPro System niet op de slijmvliezen bij neus en oren.

De huid van het gezicht is zeer gevoelig en vereist een speciale behandeling. Neem te allen tijde alle waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing in acht om nadelige gevolgen te vermijden. Wij raden u aan eerst een behandeling op het lichaam uit te voeren om het apparaat te leren kennen, voordat u uw gezicht behandelt.

U kunt met het beurer SalonPro System alle zones van het gezicht onder de jukbeenderen behandelen, zoals de bovenlip, de wangen, de kaak, de kin en de hals.

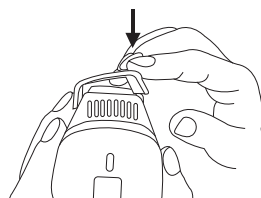
### **Aanwijzing**

Om de behandeling van het gezicht gemakkelijker te maken, kunt u het meegeleverde precisiekop gebruiken. Dit verkleint het lichtvlak en maakt een nauwkeurigere toepassing mogelijk.

U kunt het precisiekop eenvoudig op de applicator bevestigen door het op het lichtvlak te plaatsen en vast te drukken.

Breng het precisiekop zo aan dat de inkeping in het opzetstuk zich boven de huidcontact-/huidtypesensor bevindt. Als de huidcontact-/huidtypesensor bedekt is, kan er geen lichtimpuls worden verzonden.

Gebruik de precisiekop alleen bij een energiestand van 3 of lager en alleen als uw huidskleur lichter is dan huidtype 5.



1. Voer 48 uur voor de behandeling absoluut een plaatselijke huidverdraagzaamheidstest uit (zie hoofdstuk 7, stap 2). De huidverdraagzaamheidstest dient te worden uitgevoerd op een gedeelte zonder haar, bijvoorbeeld onder het oor of op de zijkant van de hals, om de geschikte energiestand te bepalen.

### **WAARSCHUWING**

Behandel de geteste oppervlakken op zijn vroegst 1 week na de huidverdraagzaamheidstest.

2. Markeer het behandelde oppervlak met een wit kajalpotlood. Gebruik de markering als richtlijn bij het verzenden van de impulsen. Op die manier kunt u voorkomen dat behandelde huidgedeelten elkaar overlappen of dat u ongewenste huidgedeelten behandelt.
3. Gebruik een spiegel om de applicator goed op het te behandelen oppervlak te plaatsen.
4. Volg de aanwijzingen voor het gebruik (zie het vorige hoofdstuk „8.1 Beginnen met de behandeling“) en neem vooral de volgende specifieke instructies in acht.

### **Aanwijzing**

Gezichtsbehandling kan hormonaal bepaald zijn, zodat voor een permanente haarreductie wellicht meerdere behandelingssessies noodzakelijk zijn.

## 8.3 Behandeling van de bovenlip

Plaats het behandelingsvenster van de applicator op de huid zoals weergegeven op de afbeelding. Verzend in elk van de gemarkeerde zones een lichtimpuls.

Vermijd het behandelen van de neusgaten en de lippen, omdat die plekken gevoeliger zijn.



### **Aanwijzing**

U kunt uw lippen naar binnen trekken of samenknijpen om de te behandelen huid strak te trekken of met een kajalpotlood een dikke laag op de lippen en de rand van de lippen aanbrengen. Deze witte lijn zorgt ervoor dat de energie van de lichtflits wordt gereflecteerd en uw lippen niet bereikt als u toch per ongeluk een impuls op de lippen richt.

### **8.4 Behandeling van de wangen en de kaakzone**

Plaats het behandelingsvenster van de *applicator* op de huid zoals weergegeven op de afbeelding. Verzend op elke plek een impuls en beweeg de applicator daarbij van de ene zijde van de wang c.q. de kaak naar de andere zijde.



### **8.5 Behandeling van de hals en de kin**

Plaats het behandelingsvenster van de *applicator* op de huid zoals weergegeven op de afbeelding. Verzend op elke plek een impuls en beweeg de applicator daarbij van de ene zijde van de hals c.q. de kin naar de andere zijde.



### **Aanwijzing**

Het onderste derde deel van de huid in de hals is gevoeliger. Vermijd daarom dat behandelde huidgedeelten elkaar overlappen.

### **8.6 Huidverzorging na een gezichtsbehandeling**

- Breng een kalmerende lotion aan, zoals aloë vera.
- Vermijd gedurende minstens 24 uur het gebruik van peelingcrèmes en blekende crèmes of vergelijkbare producten, omdat die een geïrriteerde huid tot gevolg zullen hebben.
- Vermijd gedurende minstens 48 uur na de behandeling blootstelling aan direct zonlicht van meer dan 15 minuten. Als onlangs behandelde huid gedurende die periode wordt blootgesteld aan zonlicht, dient u te allen tijde een beschermend middel tegen zonnebrand met beschermingsfactor 30 of hoger te gebruiken.
- Verwijder geen haren op de behandelde huid door middel van harsen of epilieren.

**Houd er rekening mee dat een volledige ontharing mogelijk pas resultaat heeft na een volledige haargroeycyclus.**

## **9. Onderhoud van het beurer SalonPro System**

### **9.1 Reinigen van het beurer SalonPro System**

Het wordt aanbevolen om het apparaat van het beurer SalonPro System, in het bijzonder het *lichtvlak*, na iedere ontharingssessie te reinigen.

### **LET OP**

Dompel het beurer SalonPro System of de onderdelen nooit onder in water!

- Haal de stekker van het beurer SalonPro System uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Gebruik een droge, schone doek en een schoonmaakmiddel dat speciaal is ontwikkeld voor het reinigen van elektronische apparatuur om de oppervlakken van het beurer SalonPro System en in het bijzonder het lichtvlak zacht af te nemen.

## 9.2 Vervangen van de patroon

De *patroon* heeft een levensduur van maximaal 250.000 lichtimpulsen, wat bij normaal gebruik (gebruik door één persoon, behandeling van het hele lichaam, inclusief benen, armen, oksels, bikinilijn en gezicht) voldoende is voor ongeveer 40 jaar. Om die reden hoeft de *patroon* bij dit model normaal gesproken niet vervangen te worden.

### Aanwijzing

Een patroon hoeft alleen vervangen te worden als er grote vlekken in te zien zijn of als de lens gebroken is. Neem in dat geval contact op met de klantenservice van Beurer.

## 10. Verhelpen van storingen

### “Ik kan mijn beurer SalonPro System niet inschakelen”

- Controleer of u de stekker van het netsnoer goed in het apparaat van het beurer SalonPro System hebt gestoken.
- Controleer of u de stekker van het netsnoer in het stopcontact hebt gestoken.

### “Als ik op de activeringstoets druk, wordt geen lichtimpuls verzonden”

- Zorg ervoor dat de applicator goed contact maakt met de huid en dat het *lichtvlak* gelijkmatig en stevig op de huid wordt gedrukt. Om veiligheidsredenen wordt met de *activeringstoets* alleen een lichtimpuls verzonden als het *lichtvlak* stevig op de huid wordt gedrukt.
- Controleer het controlelampje. Als het *controlelampje* op de *applicator* rood brandt, betekent dat dat uw huidskleur, die door de *huidtypesensor* is gemeten, te donker is voor een veilig gebruik. Probeer het apparaat in dat geval uit op een andere plek van het lichaam of neem contact op met de klantenservice voor het beurer SalonPro System.

Als het controlelampje op de *applicator* oranje brandt, betekent dat dat het huidcontact, dat door de huidcontactsensor is gemeten, te gering is. Vergroot het contact met de huid of neem contact op met de klantenservice voor het beurer SalonPro System.

- Bij een algemene storing branden alle 6 *energiecontrolelampjes* tegelijkertijd groen. Voer dan een reset van het apparaat uit. Schakel het apparaat daartoe met de aan-/uitschakelaar uit, wacht 30 seconden en schakel het apparaat weer met de aan-/uitschakelaar in. Neem contact op met onze klantenservice als u nog steeds problemen met het apparaat hebt.
- Controleer het *controlelampje*. Als het *controlelampje* op de *applicator* rood knippert en het *controlelampje* op het apparaat groen knippert, betekent dat dat de patroon niet goed in de *applicator* zit. Plaats de patroon opnieuw in de *applicator*.

## 11. Veelgestelde vragen

### 1. Werkt het beurer SalonPro System echt?

Ja. Bij door artsen uitgevoerde klinische tests is aangetoond dat met de in het beurer SalonPro System gebruikte technologie op veilige wijze langdurige ontharingsresultaten kunnen worden behaald.

### 2. Op welke delen van mijn lichaam kan ik het beurer SalonPro System gebruiken?

Het beurer SalonPro System is ontwikkeld voor volledige ontharing van het lichaam. De lichaamszones die het meest met het beurer SalonPro System worden behandeld, zijn de benen, oksels, armen, bikinilijn en het gezicht onder de jukbeenderen.

### 3. Hoe lang duurt een behandelingssessie met het beurer SalonPro System?

De tijd varieert afhankelijk van de te behandelen lichaamszone. Een volledige behandeling van het lichaam (benen, armen, oksels, bikinilijn en gezicht) neemt ongeveer 26 minuten in beslag. Omdat het beurer SalonPro System met elektrische stroom wordt gevoed, kan het zo lang als maar nodig is worden gebruikt om een volledige ontharingssessie of een behandeling op bepaalde plekken uit te voeren.

#### **4. Is het beurer SalonPro System veilig?**

Het beurer SalonPro System is met nadrukkelijke aandacht voor uw veiligheid ontwikkeld en werkt met een klinisch geteste technologie. Toch moet dit apparaat, net als alle andere producten of elektronische apparaten voor de huid, worden gebruikt met inachtneming van de gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen voor de gebruiker.

#### **5. Veroorzaakt het beurer SalonPro System pijn?**

Bij een juist gebruik melden de meeste gebruikers van het beurer SalonPro System dat ze bij het verzenden van de lichtimpuls een enigszins warm gevoel ervaren. Gebruikers met dikkere en donkerdere haren kunnen iets meer onbehagen ervaren, maar dit onbehagen verdwijnt zodra de ontharingsbehandeling is afgerond. Het beurer SalonPro System heeft 6 energiestanden die kunnen worden ingesteld op de gevoeligheid van uw huid.

#### **6. Hoe vaak moet ik het beurer SalonPro System gebruiken?**

Bij het behandelen van lichaamsbehaaring met het beurer SalonPro System dienen de eerste vier sessies om de twee weken plaats te vinden. De vijfde tot en met de zevende sessie dienen om de vier weken plaats te vinden. Daarna dienen behandelingen plaats te vinden als er opnieuw sprake is van haargroei, tot het gewenste resultaat is bereikt.

Bij het behandelen van behaaring in het gezicht onder de jukbeenderen dienen de eerste zes sessies om de twee weken plaats te vinden. De zevende tot en met de twaalfde sessie dienen om de vier weken plaats te vinden. Daarna dienen behandelingen plaats te vinden als er opnieuw sprake is van haargroei, tot het gewenste resultaat is bereikt.

#### **7. Werkt het beurer SalonPro System ook bij wit, grijs of blond haar?**

Het beurer SalonPro System functioneert het beste bij donkere haartypen en haar dat meer melanine bevat. Melanine is het pigment dat het haar en de huid kleur geeft en dat de energie uit licht opneemt. Zwart en donkerbruin haar reageert het beste. Bruin en lichtbruin haar reageert ook, maar normaal gesproken zijn bij die haartypen meer ontharingssessies nodig. Bij rood haar is een zeker effect mogelijk. Wit, grijs en blond haar reageren gewoonlijk niet op het beurer SalonPro System, hoewel enkele gebruikers wel resultaat hebben geconstateerd na meerdere ontharingsbehandelingen.

#### **8. Kan ik het beurer SalonPro System toepassen op een bruine of zwarte huid?**

Gebruik het beurer SalonPro System niet op een van nature donker gekleurde huid! Dat werkt niet! Het beurer SalonPro System is een apparaat dat met licht werkt, dat ongewenste behaaring verwijdert door middel van selectieve behandeling van het haarpigment. In de omringende huid is daarnaast een verschillende hoeveelheid pigmenten aanwezig. De hoeveelheid pigmenten in de huid van een persoon, die kan worden afgelezen aan de huidskleur, bepaalt de risicograad die verbonden is aan de toepassing van het beurer SalonPro System. Behandeling van een donkere huid met op licht gebaseerde ontharing kan nadelige gevolgen hebben, bijvoorbeeld verbranding, blaren en verandering van de huidskleur (hyper- of hypopigmentatie). In het beurer SalonPro System is een *huidtypesensor* geïntegreerd die bij aanvang van elke behandelingssessie en van tijd tot tijd gedurende de sessie de kleur van de behandelde huid meet. De *huidtypesensor* verhindert het verzenden van lichtimpulsen door het beurer SalonPro System als wordt vastgesteld dat het apparaat wordt gebruikt op een donkere huid.

#### **9. Wanneer zie ik de resultaten van het beurer SalonPro System?**

Net als bij elk ander ontharingsapparaat dat met licht of laser werkt, zijn de resultaten niet meteen zichtbaar; u zou zelfs kunnen denken dat er helemaal niets is gebeurd. Het haar lijkt na een behandelingssessie soms door te groeien, maar normaal gesproken vallen veel van deze haren na twee weken uit. Bovendien groeien haren in drie verschillende fasen en heeft het beurer SalonPro System alleen invloed op het haar in de actieve groeifase. Dat is een van de belangrijkste redenen waarom meerdere sessies nodig zijn om het beoogde resultaat te bereiken.

#### **10. Kunnen mannen het beurer SalonPro System gebruiken?**

Hoewel het beurer SalonPro System is ontwikkeld voor vrouwen, kan het apparaat ook geschikt zijn voor mannen. Het haar van mannen, met name het borsthaar, vergt echter meer ontharingssessies dan dat van vrouwen om het gewenste resultaat te bereiken.

### **11. Waarom groeit het haar, terwijl ik het een week geleden behandeld heb?**

Het kan er absoluut alle schijn van hebben dat het haar tot twee weken na een ontharingssessie met het beurer SalonPro System nog steeds groeit. Dit proces staat bekend als “uitstoting”; na ongeveer twee weken zult u constateren dat deze haren gewoon uitvallen of dat u ze kunt verwijderen door er licht aan te trekken. (We adviseren u echter om niet aan de haren te trekken – laat de haren op natuurlijke wijze uitvallen.) Het is ook mogelijk dat bij de behandeling met het beurer SalonPro System een paar haren zijn overgeslagen of dat haren zich in een andere groeifase bevinden. Deze haren worden bij volgende sessies behandeld; dat is ook de reden dat meerdere sessies nodig zijn met het beurer SalonPro System voor het beste resultaat.

### **12. Ik heb gehoord dat sommige haren na ontharing met licht dunner en fijner teruggroeien?**

Dit fenomeen is uitvoerig gedocumenteerd door artsen en schoonheidsspecialisten die licht- en laserapparaten gebruiken voor ontharing. Het is mogelijk dat sommige haren na een ontharingsbehandeling met het beurer SalonPro System dunner en fijner teruggroeien. Normaal gesproken vormen deze haren een fractie van de oorspronkelijke beharing en een voortgezette behandeling kan bij deze haren tot het gewenste resultaat leiden.

### **13. Waarom kan ik me niet behandelen als ik een “actieve” gebruikte huid heb?**

Gebruik het beurer SalonPro System niet op een gebruikte huid of na het zonnen. Een gebruikte huid, met name na het zonnen, bevat een hoge dosis van het pigment melanine. Dat geldt voor alle huidtypen en huidtinten, ook voor de huidtypen en huidtinten die niet zo snel bruin lijken te worden. De aanwezigheid van een grote hoeveelheid melanine betekent een hoger risico dat de huid negatieve gevolgen zal ondervinden van het gebruik van het beurer SalonPro System, zoals verbranding, blaren en verandering van de huidskleur (hyper- of hypopigmentatie).

### **14. Is langdurig gebruik van het beurer SalonPro System gevaarlijk voor mijn huid?**

Het gebruik van licht- en laserenergie in de esthetische geneeskunde wordt al meer dan 15 jaar uitvoerig gedocumenteerd in professionele, door experts gecontroleerde vaktijdschriften en door vooraanstaande instellingen zoals de Mayo Clinic. Deze tijdschriften en instellingen hebben geen melding gemaakt van enige vorm van bijwerkingen of schadelijke gevolgen van het langdurige gebruik van licht- en laserapparaten.

### **15. Kan ik het beurer SalonPro System gebruiken om het haar op mijn kin of andere beharing op mijn gezicht te verwijderen?**

Het beurer SalonPro System kan worden gebruikt voor ontharing van het gezicht onder de jukbeenderen. Bij gebruik op het gezicht moet er in het bijzonder goed op worden gelet dat het gebied rond de ogen wordt ontzien: het beurer SalonPro System mag in geen geval rond of op de ogen worden gebruikt. En evenals voor en na de behandeling van andere lichaamsdelen dient ook bij de behandeling van delen van het gezicht blootstelling aan zonlicht te worden vermeden. Goede middelen ter bescherming tegen de zon zijn bedekkende kleren en zonnebrandcrème (minstens beschermingsfactor 50), die voor en na behandelingen gedragen of aangebracht moeten worden.

### **16. Hoe lang moet ik na een onbeschermd blootstelling aan de zon wachten met een behandeling met het beurer SalonPro System?**

U dient na een onbeschermd blootstelling aan de zon 2 weken te wachten voordat u een behandeling met het beurer SalonPro System kunt uitvoeren. Raadpleeg bij twijfels over blootstelling aan de zon uw huisarts.

### **17. Moet ik nog bepaalde dingen doen voordat ik het beurer SalonPro System gebruik?**

Voorafgaand aan elke behandelingssessie met het beurer SalonPro System is het belangrijk om de te behandelen lichaamsgedeelten 2 weken lang niet bloot te stellen aan zonlicht. Daarbij kan een uv-zonnebrandcrème (beschermingsfactor 50+) uitkomst bieden, evenals kleren die de te behandelen gedeeltes van de huid bedekken. Bovendien moet de te behandelen huid met een milde zeep en water worden gewassen en het haar tot op de huid worden afgeschoren.

## 18. Hoe moet ik de behandelde delen van de huid na de behandeling met het beurer SalonPro System verzorgen?

U kunt de huid die met het beurer SalonPro System is behandeld met in de handel verkrijgbare huidverzorgingsproducten reinigen en verzorgen. Let er vooral op dat u onbeschermd blootstelling aan de zon vermijdt. Zonnebrandcrèmes met een hoge beschermingsfactor (50+) en bedekkende kleding vormen een goede bescherming tegen de zon.

## 12. Verwijdering

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



## 13. Technische gegevens

Behandelingsoppervlak		7 cm <sup>2</sup>
Technologie		IPL (Intense Pulsed Light) voor privégebruik
Golflengte		475–1200 nm
Max. energieniveau		>5 J/cm <sup>2</sup>
Selecteerbare energiestanden		6
Voeding		100–240 V AC, 50–60 Hz
Snelheid		1 impuls per 3 seconden: 2,3 cm <sup>2</sup> per seconde
Max. impulsen per lamp		250000
Temperatuur	Gebruik	10–40 °C
	Opbergen	-10–70 °C
Relatieve luchtvochtigheid	Gebruik	30–70% rel. l.
	Opbergen	0–90% rel. l. bij 55 °C (niet condenserend)
Apparaat van klasse II		
WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment		
CE-markering		
Neem de gebruiksaanwijzing in acht		



# Haar- und Hautfarbentabelle / Hair and skin colour chart / tableau des couleurs de poils et de peau / tabla de colores de pelo y piel / tabella dei colori dei peli e della pelle / Tabel voor haar- en huidskleuren

Skin Type Hair	I	II	III	IV	V	VI
Black	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Dark brown	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Brown	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Dark blonde	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Light blonde	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Red head	Energy 4-5-6	Energy 4-5-6	Energy 3-4	Energy 1-2-3	Energy 1-2-3	✗
Gray/ white	✗	✗	✗	✗	✗	✗



- (D)** \* Wählen Sie die Energiestufe vor allem basierend auf Ihrem eigenen Wohlbefinden.  
 \*\* Je höher die Energiestufe ist, desto effizienter ist die Behandlung
- (GB)** \* The energylevel should primarily be chosen based on your own comfort.  
 \*\* The higher the energylevel, the more efficient the treatment will be.
- (F)** \* L'intensité doit avant tout être réglée en fonction de votre confort personnel.  
 \*\* Plus l'intensité est élevée, plus l'utilisation est efficace.
- (E)** \* En principio, debe seleccionar el nivel de energía con el que se sienta más cómodo  
 \*\* Cuanto mayor sea la energía, más efectivo será el tratamiento
- (I)** \* I livelli di potenza devono essere selezionati principalmente in base al comfort personale  
 \*\* Più elevata è la potenza, più efficace è il trattamento
- (NL)** \* Selecteer de energiestand voornamelijk aan de hand van uw persoonlijke comfortervaringen.  
 \*\* Hoe hoger de energiestand, hoe effectiever de behandeling.

751.587 – 0814 Irrtum und Änderungen vorbehalten

Körper | Body | Corps | Cuerpo | Corpo | Lichaam

Repeat treatment if required



Gesicht | Face | Visage | Rostro | Viso | Gezicht

Repeat treatment if required

